

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia Hebraica

Majus, Johann Heinrich

Francofurti ad Moenum, 1716

Secundus Chronicorum

[urn:nbn:de:bsz:31-295282](#)

LIBER SECUNDUS CHRONICORUM,

Græcis ΠΑΡΑΛΕΙΠΟΜΕΝΩΝ B.

Hebræis ב' חימאים רבי

CAPUT I. A

salomonis
sacrificia
offerentis,
et
temporum
annorum
et
regum
et
artium
et
matris
et
ostrigae

וַיֹּתְחַזֵּק שֶׁלֶמֶת בְּנֵדָרִיר עַל־
2 מלכיותו ויהוה אלהיו עמו ונדרחו למעלה: ויאמר
שֶׁלֶמֶת לְכָל־יִשְׂרָאֵל לְשָׁרוֹן הַלְּפִים וְהַמְּאוֹת
ולשְׁפָטִים ולכָל נְשָׁיָה לְכָל־יִשְׂרָאֵל רַאֲשֵׁי הַאֲכוֹת:
3 וַיַּלְגֹּו שֶׁלֶמֶת וְכָל־הַקָּתָל עַפּוֹ לְבַמָּה אֲשֶׁר בְּגַבְעָוֹן כִּי
שֵׁם הַיה אֶחָל מַוְעֵד הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה עַבְדָּו
4 יהוה בְּמֹדֶבֶר: אֶחָל אָרוֹן הָאֱלֹהִים הַעֲלָה דָּרִיד מִקְרִית
יעַרְים בְּהַכְּרִין לוֹ דָּרִיד כִּי גַּטְהָ-לֹו אֶחָל בִּירוּשָׁלָם:
ח וְיִזְבְּחַת תְּנַחַשָּׁת אֲשֶׁר עָשָׂה בְּצַלְאֵל בְּנֵאוּרִי בְּגַדְחָר
6 שֵׁם לִפְנֵי מִשְׁבֵּן יהוה וַיַּדְרְשָׁהוּ שֶׁלֶמֶת וְחַקָּל: וַיַּעַל
שֶׁלֶמֶת שֵׁם עַל־מִזְבֵּחַ הַנְּחַשָּׁת לִפְנֵי יהוה אֲשֶׁר לְאֶחָל
7 מַוְעֵד וַיַּעַל עַלְיוֹ עַלוֹת אֱלָפָף: בְּלִילָה חַחָוא
נִרְאָה אֱלֹהִים לְשֶׁלֶמֶת וַיֹּאמֶר לוֹ שָׁאל מָה אַתָּה־לָךְ
8 וַיֹּאמֶר שֶׁלֶמֶת לְאֱלֹהִים אַתָּה עָשָׂית עַשְׂתָּה עַסְדָּרִיר אֲכִי חָסָד
ט גַּדְול וְהַמְלִכְתָּני תְּחִתָּיו: עַתָּה יהוה אֱלֹהִים יַאמְטָן
דְּבָרֶךָ עַס דָּרִיד אֲכִי כִּי אַתָּה הַמְלִכְתָּנוּ עַל־עַם רַב
י בְּעֶפֶר הָאָרֶן: עַתָּה חַכְמָה וּמְדֻעָה תַּזְלִיל וְאַצְאָה לִפְנֵי
הָעַם הַיּוֹה וְאַבְאָה כִּי־מִי יַשְׁפֹּט אֶת־עַמָּךְ הַזָּהָרְדוֹל:
11 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים לְשֶׁלֶמֶת יִעַן אֲשֶׁר הַיְלָה וְתַ
עַס־לְכָבָד וְלֹא שָׁאַלְתָּ עַשְׂרָנִים נְכָסִים וְכָבוֹד וְתַ
שְׁנָאֵיךְ וְגַסְגִּים רַבִּים לֹא שָׁאַלְתָּ וְתַשְׁאַל־לְכָבָד
וּמְדֻעָה אֲשֶׁר תְּשִׁפּוּט אַתָּה־עַפִּי אֲשֶׁר הַמְלִכְתִּיךְ עַלְיוֹ:
12 בְּחַכְמָה וְחַמְדָע נִתְנוּ לְךָ וְעַשְׂרָנִים נְכָסִים וְכָבוֹד אַתָּה־לָךְ
אֲשֶׁר לְאֶתְהָרָה בְּנֵן לְמַלְכִים אֲשֶׁר לִפְנֵיךְ וְאַתָּה־רַיךְ לֹא
יְהִי

eam cum di-
tutius & ho-
noribus lar-
gitur.

יזייחון : ויבא שלמה לכmarca אשר-בגבעון 3
ירושלם מלפני אהל מזער וימליך על-ישראל :
ויאסף שלמה רכב ופרשים ויהילו אלה 4
וארבע מאות רכב ושנים עשר אלף פרשים וינויחם
בערי הרכב ועם המלך בירושלם : נתן הפלגה אתי טו
הכסה ואתיהוח בירושלם באבניהם ואתיהארזים
נתן בשקמים אשר-בשפלת לבב : ומוצאת הסטומים 6
אשר לשלה ממצרים ומקוא סחורי הפלך מקוא
יקחו במחירות : ניעלו ויציו ממצרים מרכבה בשש 7
מאות כסף וסוס בחמשים ומאה זכה לכל מלכי
החתים ומלכי ארכם בידם יוציאו : וניאמר שלמה 8
לכנות בית לשם יהוה והיות למלכותו : וניספר שלמה א

II. B. CAP. Salomo ad
Tempoli stra-
eturam se ac-
cinctit, & a
Rege Tyri
artifices &
materiam pe-
tit obtinetq.
שבעים אלף איש סכל ושמנים אלף איש חצב בהר
ומנחים עליהם שלשת אלפים ושש מאות :
וישלח שלמה אל-חונים מלך-זר לאמר באשר 2
עשית עס-זרו אבי ותשלחלו ארויים לבנות
לו בית לשבת בו : הנה אני בונה בית לשם יהוה 3
אלחו להקניש לו להקניר לפניו קטרת-סמים
ומערכות תניר ועלות לבקר ולערב לשבות
ולחרשים ולמושדי יהוה אל-הינו לעלים זאת על-
ישראל : והבית אשר-אני בונה גָּרוֹל בִּינְדּוֹל אל-הינו 4
מלך-האלחים : ומיעדר-בַּת לבנות-לו בית בֵּית-בֵּית ה-
ושמי חשמים לא-יכללו ומי אני אשר אבנה-לו בית
בֵּית אָס-לְחָטֵיר לפניו : ועתה שלח לי איש-חכם 6
לעשוי כזוב וככיס ובקבש ובנחתת ובברזל ובארגן
וכרעל ותכלת וירע לפתח פתותים עס-החכמים
אשר עמי ביהודה ובירושלם אשר הקין דניר אקי :
ושלח לי עצי ארכים ברושים ואלגורפים מהלבנון כי 7
אני

המ' 7. v. קמץ ברבייע. v. 3. bis. v. 16. ב' במקום ה'

בדגש

דברי הימים ב ב ג . 2 . 3 . CAP.

אָנֹי יְהוָה אֱלֹהִיךְ יְהוָה לְכָן וְהַנֶּה
 8 עֲבָרִי עַס־עֲבָרִיה֙ וְלִקְכֵן לִי עָזִים לְבָב כִּי חַבִּית
 9 אֲשֶׁר־אָנָי בָּנָה גָּדוֹל וְהַפְלָא : וְהַגָּה לְחַטָּבִים לְלָרְתִי
 הַעֲלִים נְמָתָא חַטָּבִים מִמְּכוֹת לְעַבְדִּיהִ קָרִים עָשָׂרִים אֶלָּה
 וְשָׁעָרִים כָּרִים עָשָׂרִים אֶלָּה בְּנֵי פְּתִים עָשָׂרִים אֶלָּה וְשָׁמְןָ
 י בְּתִים עָשָׂרִים אֶלָּה : וַיֹּאמֶר חֹרֶם מֶלֶךְ־צָר
 בְּכָתֵב וַיָּשַׁלַּח אֶל־שְׁלָמָה בְּאַחֲתִי יְהוָה אֶת־עַפּוֹ נְתַנָּה
 2 עַל־יְהֻם מֶלֶךְ : וַיֹּאמֶר חֹרֶם בְּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 אֲשֶׁר עָשָׂה אֶת־הַשְׁמִים וְאֶת־הַאֲרִין אֲשֶׁר בָּמְנָה לְרוּיד
 הַמֶּלֶךְ בֶּן־חַקְמָה יוֹדֵעַ שְׁכָל וּבְנִיה אֲשֶׁר יַבְנֵה־בֵּית לְיהוָה
 3 וְבֵית לְמַלְכָתוֹ : וְעַלְהָ שְׁלָמָה אִישׁ־חַקְמָה יוֹדֵעַ בִּנְהָ
 לְחוֹרֶם אָבִי : בֶּן־אָשָׁה מִזְבְּנָה דָּן וְאָבִיו אִישׁ־צָרִי יוֹדֵעַ
 לְעֲשׂוֹת בְּזָהָב וּכְכָסֶף בְּנִיחַשָּׁת בְּבָרוּל בְּאַכְנִים וּבְעָזִים
 בְּאַרְגָּמָן בְּתַכְלִית וּבְבָזָן וּבְכְרָמִיל וּלְפָתָח בְּלְפָתָוח
 וּלְחַשֵּׁב בְּלִיחַשְׁבָת אֲשֶׁר יַגְתֵּן לוֹ עַמְּ-חַכְמִי וּחַכְמִי
 4 אֲרָנִי דָּנוּיד אָבִיךְ יְוָעָתָה חַחְבִּים וּבְשָׁעָרִים הַשְּׁמָנוֹן וְהַיְּנוֹן
 טו אֲשֶׁר־אָמַר אֲרָנִי יַשְׁלַח לְעַבְדֵיו : וְאַנְחָנוּ נְכֹרֹת עַצְמָמָנוּ
 הַלְּבָנוֹן בְּכָל־צָרָבָק וּנְכָאָס לְהַרְפָּסָות עַל־יְהֻם יְגֹזֹ
 5 וְאַתָּה תַּעֲלֵה אֶתְכָם יְרוּשָׁלָם : וַיַּסְפֵּר שְׁלָמָה בְּלָ—
 הָאָנָשִׁים הַגִּירִים אֲשֶׁל בָּאָרֶץ יִשְׂרָאֵל אֶחָרִי הַפְּנִיר
 אֲשֶׁר סְפָרָם דָּנוּיד אָבִיו וּמִפְצָאו מְאֹה וּחְמָשִׁים אֶלָּה
 6 וּשְׁלַשֶּׁת אֶלָּפִים וּשְׁשָׁ מֵאוֹת : וַיַּעֲשֵׂה מְלָה שְׁכָנִים אֶלָּה
 סְפָל וּשְׁמָנִים אֶלָּה חָצֵב בְּהָר וּשְׁלַשֶּׁת אֶלָּפִים וּשְׁשָׁ
 א מֵאוֹת מַנְחִים לְהַעֲכִיד אֶת־הָעָם : וַיַּחַל שְׁלָמָה
 לְבָנוֹת אֶת־בֵּית־יְהוָה בִּירוּשָׁלָם בְּחֵל חַמְרוֹר אֲשֶׁר
 נְרָא לְרוּיד אֲבִיהוּ אֲשֶׁר הָכִין בְּמִקְוֹסְדוּיד בְּגַרְון אֲרָנִי
 2 הַיּוֹבָסִי : וַיַּחַל לְבָנוֹת בְּחֵדֶש הַשְׁנִי בְּשָׁנִי בְּשִׁנְתָּה אֲרָבָע
 3 לְמַלְכָתוֹ : וְאָלָה חֹזֶר שְׁלָמָה לְבָנוֹת אֶת־בֵּית
 דָּהָלָהִים

CAP. I. III.
Templi adi-
ficati locus,
tempus, par-
tes, materia
& forma.

[†] neces-
fras.
[†] rates.

[†] nume-
ratio-
nem.

האללים רַאֲך אֶפְוֹת בְּמִבָּה הַרְאָשׁוֹן אֶפְוֹת שָׁשִׁים
וּרְחַב אֶפְוֹת עָשָׂרִים : וְהַאֲוָלָם אַשְׁר עַל-פִּנֵּי דָּאָרָך 4
עַל-פִּנֵּי רַחֲבַה בְּפִתְּחַת אֶפְוֹת עָשָׂרִים וְחַגְבָּה מְאָה וּעָשָׂרִים
וַיַּצְפְּחוּ מִפְנֵיכֶה זָהָב טָהוֹר : וְאֵת יְחִיבָת חַגְזָול חַפְלָה
עַצִּי בְּרוֹשִׁים וַיַּחַפְחוּ זָהָב טָב וַיַּעֲלֵל עַלְיוֹן הַמְּרִים
וּשְׁרַשְׁתָּה : וַיַּצְא אֶת-הַבִּירָה אַבְנֵי יְקָרָה לְתִפְאָרָת 6
וְזָהָב וְזָבְבָּב פְּרוּוִים : וַיַּחַפְחַד אֶת-הַבִּירָה חַקְרוֹת הַסְּפִים 7
וּקְרִוּזָתָיו וְלְתוּתָיו זָהָב וְפְלַחְכָּרְכִּים כְּרוּבִים עַל-הַקִּרוֹתָוּ
וַיַּעֲשֵׂה אֶת-בֵּית קָרְשָׁן חַקְרוֹשִׁים אַרְבָּה עַל-פִּנֵּי 8
רַחֲבַה בְּפִתְּחַת אֶפְוֹת עָשָׂרִים וְרַחֲבָה אֶפְוֹת עָשָׂרִים
וַיַּחַפְחוּ זָהָב טָב לְכִבְרִים שְׁשׁ מְאוֹת : וּמְשָׁקֵל 9
לְמִסְמְרוֹת לְשָׁקְלִים חַמְשִׁים זָהָב וְהַעֲלִיזָת חַפְחָה זָהָב:
וַיַּעֲשֵׂה בְּבִנְתַּת קָרְשָׁן חַקְרוֹשִׁים כְּרוּבִים שְׁנִים 10
מְעָשָׂה צָעָזָעִים וַיַּצְפְּוּ אַתְּסָה זָהָב : וּבְנֵפֵי הַכְּרוּבִים 11
אַרְכָּם אֶפְוֹת עָשָׂרִים בְּנֵי הַאֲחָד לְאֶפְוֹת חַלְשׁ מִגְּעַת
לְקִידָר הַבִּית וְהַגְּנֵל הַאֲחָרֶת אֶפְוֹת חַלְשׁ מִגְּעַת לְקִנְתָּה 12
הַכְּרוֹב הַאֲחָרֶת : וּבְנֵי הַכְּרוֹב הַאֲחָרֶת אֶפְוֹת חַלְשׁ מִגְּעַת 13
לְקִידָר הַבִּית וְהַגְּנֵל הַאֲחָרֶת אֶפְוֹת חַלְשׁ דְּבָקָה לְקִנְתָּה
הַכְּרוֹב הַאֲחָרֶת : פְּנֵפֵי הַכְּרוֹבִים הַאֲלָה פָּרָשִׁים אֶפְוֹת 14
עָשָׂרִים וְהֵם עַמְּדִים עַל-רְגָלֵיהֶם וּפְנֵיהם לְבִתְהָ:
וַיַּעֲשֵׂה אֶת-הַפְּרַכְתָּת תְּכִלָּת וְאַרְנְמָן וּכְרַמְּיל 15
וּבְיַן גִּיעֵל עַלְיוֹן כְּרוּבִים : וַיַּעֲשֵׂה לְפִנֵּי הַבִּתְהָ 16
עַמְּדוּרִים שְׁלִים אֶפְוֹת שְׁלִשִׁים וְחַמְשָׁ אֶרְך וְהַצְּפָת
אַשְׁר עַל-דָּאָשׁוֹ אֶפְוֹת חַמְשָׁ : וַיַּעֲשֵׂה 17
שְׁרַשְׁתָּה בְּדָבֵר וַיִּתְּנֵן עַל-רֹאשׁ הַעֲמָדִים וַיַּעֲשֵׂה רְמוֹנִים
מְאָה וִיתְּנֵן בְּשְׁרַשְׁתָּה : וַיִּקְרַם אֶת-הַעֲמָדִים עַל-פִּנֵּי 18
הַחִילָל אַחֲרֵי מִיכְיָן וְאַחֲרֵי מִהְשָׁי אַוְלֵוִיקָרָא שֶׁם-הַיְמִינִי
יְכִין וְיִשְׁם הַשְּׂמָאָלִי בָּעֵז : וַיַּעֲשֵׂה מִבְחַנְתָּה עָשָׂרִים אֶ
דרְדָר דְּדָרְד Dddd ddd ddd אַמְּחָה

יתיר י' 27. v.

CAP. IV.
Altare zne-
um,

CAP. III.
Templo edificando.
tempo, para-
m, marcia
di Roma.

אמהל אַרְבָּו ועשרהים אַפָּחָה רְחִבָּו ועשרה אַמֹּת קְוִמָּתוֹ
 גַּיְעַשׂ אֶת־הַיּוֹם מַזְאֵק עַשְׁר בְּאַמָּה מִשְׁפָּחוֹ
 אַל־שְׁפָחוֹ עֲנָלוֹ סְבִיב וְחַמֵּשׁ בְּאַפָּחָה קְוִמָּתוֹ וְקָבוֹ
 שְׁלַשִּׁים בְּאַפָּחָה יְסָבָ אֶת־סְבִיב : וּרְמִיתָ בְּקָרִיטָ פְּתַח
 לוֹ סְבִיב סְבִיב סְזָבִים אֶת־זָהָר עַשְׁר בְּאַפָּחָה מַקְיִיפִים אֶת־
 4 חַיִם סְבִיב שְׁנַיִם טוֹרִים הַפְּלָקָר יְצָוקִים בְּלִצְצָקוֹ: עַמְּדָר
 עַל־שְׁנַיִם עַשְׁר בְּקָרָר נְלִשָּׁה פְּנִים יְצָפָנָה וְשְׁלֹשָׁה
 פְּנִים יְמָה וְשְׁלִשָּׁה פְּנִים נְגַבָּה וְשְׁלִשָּׁה פְּנִים מִרְחָה
 ה וְחַיִם עַל־הַמִּלְמָעָה וְכָל־אֲחֻוריָה בִּתְחִיה : וְעַבְיוֹ
 שְׁפָח וְשְׁפָחוֹ בְּמַעַשָּׂה שְׁפַת־בָּוָס פְּרָח שְׁוֹשָׁנָה מְחַנָּק
 6 בְּתִים שְׁלִישָׁת אַלְפִים יְכִיל : וְיַעַשׂ בְּיָדָו
 עַשְׁרָה זְיוֹתָן חַמְשָׁה מִנְמָן וְחַמְשָׁה מְחַשְּׁמָאָול לְרָחָץ
 בְּחַס אֶת־יְמִיעָשָׂה הַעֲלָה יְרוּחוֹ בָּם וְהָלָם לְרָחָץ
 7 לְכַהְנִים בָּזָו : גַּיְעַשׂ אֶת־מִנְרוֹת תְּזַבְּבָעָשָׂר
 כְּמִשְׁפְּטָם וּוֹתָן בְּהִיכָּל חַמִּשׁ מִינְמָן וְחַמִּשׁ מִשְׁמָאָול:
 8 וְיַעַשׂ שְׁלִחָנוֹת עַשְׁרָה וְיַעַתָּה בְּהִיכָּל חַמִּשׁ
 מִינְמָן וְחַמִּשׁ מִשְׁמָאָול וְיַעַשׂ מַוְרָקָן וְהָבָבָאָה:
 9 וְיַעַשׂ חַצְרָה הַכְּבָנִים וְהַעֲוָה חַדְוָלה
 וּרְלָחוֹת לְעָוָה וּרְלָחוֹת הַיּוֹם אֶת־חַחָת : וְאֶת־הַנְּסָמָךְ
 נְתַן מִכְתָּה הַוְמִינִית בְּדָמָה מְפֻלָּל נְגַבָּה :

וְיַעַשׂ חָרוֹם אֶת־הַסְּפִירֹת וְאֶת־הַיּוֹם
 וְאֶת־הַמִּירְקֹות וְכָל חַזְוָם לְעַשְׂתָּו אֶת־חַמְלָאָנה
 12 אֲשֶׁר עָשָׂה לְפָלָד שְׁלָמָה בְּבֵית הַאלֹהִים: עַמְוִידָם
 שְׁנַיִם וְחַגְלוֹת וְחַקְתּוֹת עַל־רַאשׁ הַעֲבָדִים שְׁתִים
 וְחַשְׁבָכוֹת שְׁתִים לְכָפֹת אֶת־שְׁתִילָת גְּלוּת הַכְּתָרוֹת
 13 אֲשֶׁר עַל־רַאשׁ הַעֲמֹדוֹת : וְאֶת־חַרְמוֹנִים אַרְבָּע
 פְּאוֹת לְשְׁתִי הַשְּׁבָכוֹת שְׁנַיִם טוֹרִים רַמְונִים לְשְׁבָכוֹת
 הַאַחַת לְכָפֹת אֶת־שְׁתִילָת גְּלוּת הַכְּתָרוֹת אֲשֶׁר עַל־
 פְּנֵי

chorom k. 11. v.

^t fusura
sua, v. t.
Reg. 7:
24.

latus,
labra.

candelabrum,

mensa,

stola,

aliaque vas & ornamenta
Templi.

פָנֵי הַעֲמֹקִים : וְאֶת־חַמְלֹנוֹת עִשָּׂה וְאֶת־חַבְרוֹת 4
 עִשָּׂה עַל־חַמְלֹנוֹת : אֶת־חַיִם אֶחָד וְאֶת־מְגַכֵּר טו
 שַׁנִּים־עֶשֶׂר מְחַקֵּיו : וְאֶת־הִסְרֹות וְאֶת־הִיעִים 6
 וְאֶת־חַמְלֹנוֹת וְאֶת־כָּל־כְּלִילָם עִשָּׂה חֻורֶם אַבְיוֹ
 לְפִילָה שְׁלֹמֶה לְכִירָה וְזֹהָז נִחְשָׁת מְרוֹק : בְּכַבֵּר 7
 חַיְרָן זָקְם סְפִלָה בַּעֲנֵי הַאֲדָמָה בּוּנִ סָבּוֹת וּבּוֹנִי
 אַרְרוֹתָה : וַיַּעֲשֵׂה שְׁלֹמֶה כְּלַחְבָּלִים 8
 הַאלָה לְרֹב מָאָר בַּי לֹא נַחֲקֵר מְשָׁקֵל חַנְחָשָׁת :
 וַיַּעֲשֵׂה שְׁלֹמֶה אֶת כְּלַחְבָּלִים אֲשֶׁר בַּיִת הַאלָהִים 9
 וְאֶת מִזְבֵּחַ הַזָּהָב וְאֶת־חַשְׁלֹחוֹת וּבְלִיחָם לְחַם
 הַפְנִים : וְאֶת־הַמְּנֹרוֹת וְגַרְתִּילִים לַגְעָרִים כַּפְשָׁפֵט כ
 לְפָנֵי הַדָּכִיר וּבַבְּסָרוֹר : וְהַפְּלָח וִתְגֻּרוֹת וְהַמְּלָקְטוֹם 1
 זְהָב הַזָּהָב מְכֻלוֹת זְהָב : וְהַמּוֹפְּרוֹת וְהַמּוֹרְקוֹת וְהַכְּפוֹת 2
 וְהַמְּחֹתֹת זְהָב סָגוֹר וְפֵתֵחָה תְּבִית דְּלָתוֹרִיו הַפְנִימִיּוֹת 3
 לְקַרְשָׁת הַקְּרָשִׁים וְנִלְתַּמי חֲבֵית לְחַבֵּל זְהָב :
 וְתָשֵׁלֶם כְּלַחְפָּלָאַכָּה אֲשֶׁר א

CAP. 7.
 Salomo per-
 fecto opere,
 sacra Gibeo-
 ne in tem-
 plum trans-
 ferri solemni-
 ter, cum fa-
 ceriis &
 laudibus, ar-
 cam foederis
 in adyto col-
 locat :

עִשָּׂה שְׁלֹמֶה לְבִת יְהוָה וַיַּבָא שְׁלֹמֶה אֶת־קָרְשָׁי
 דָוִיד אַבְיוֹ וְאֶת־הַכֶּסֶף וְאֶת־חַזְבָב וְאֶת־כָּל־כְּלִילִים 4
 נָתָן בְּאֶצְרוֹת בֵּית הַאלָהִים : אָוֹ נְקַהֵיל שְׁלֹמֶה 2
 אֶת־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶת־כָּל־דָאשִׁי הַפְנָמוֹת נִשְׁיאֵי
 הָאָכוֹת לְבִנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־יְרוֹשָׁלָם לְהַעֲלוֹת אֶת־אַרְוֹן 5
 בְּרִית־יְהוָה מִעֵיר דְּנִיר חַיָּן צַיּוֹן : וַיַּקְהֵלוּ אֶל־הַמְלָךְ 3
 כָּל־אִיש יִשְׂרָאֵל בַּחַג הַיּוֹם הַחְדָשֶׁה־חַשְׁבָעִי : וַיַּבָּאוּ בָל 4
 זְקָנֵי יִשְׂרָאֵל וִישָׁאוּ הַלִּוּם אֶת־הַעֲרֹון : וַיַּעַל אֶת־ה
 הַעֲרֹון וְאֶת־אֲهָל מְוֹעֵד וְאֶת־כָּל־כָּלִיל הַקְּרָשָׁת אֲשֶׁר
 בָּאַהֲל הַעֲלָו אֶתְם הַלְהָגִים הַלְוִיס : וַחֲבֵלָה שְׁלֹמֶה וְכָל־ 6
 שָׁרֶת יִשְׂרָאֵל הַפְנִזְעָרִים עַלְיוֹ לְפָנֵי הָאַרְוֹן מִזְבְּחִים עָזָן
 וְכָקֵר אֲשֶׁר לְאַיְפָר וְלֹא יִמְנוּ מְרָב : וַיַּבְאֵוּ הַבְּהָנִים 7
 דְּרַדְדָרָדְרָב 2 pppppppp At

דברי הימים ב ח ו 5.6 CAP.

אֶת־אַרְזָן בְּרִית־יְהוָה אֶל־מִקְומֹו אֶל־דִּבֶּר חֲבֵית אֶל־
 8 קָרְשָׁהָקָרְשִׁים אֶל־תְּחַת בְּנֵי הַכְּרוּבִים: וַיְהִי תְּכֻרּוּבִים
 פְּרִשִּׁים כְּנָפִים עַל־מִקְומֵס הַאֲרוֹן וַיַּכְסְּוּ הַכְּרוּבִים עַל־
 9 הַאֲרוֹן וְעַל־בְּדוּי מִלְמָעָלה: וַיַּאֲרִיכֵוּ חֶבְרִים וַיַּרְאֵוּ
 רְאֵשׁ חֶבְרִים מִן־הַאֲרוֹן עַל־פָּנֵי הַרְבֵּר וְלֹא יָרַא
 יְהֹוָה וַיַּהַי־שָׁם עַד הַיּוֹם הַזֶּה: אַنְיָאָרְזָן בְּקָשָׁן
 חָלָחוֹת אֲשֶׁר־נָתַן מֶשֶׁה בְּחַרְבָּא אֲשֶׁר בְּרַת יְהֹוָה עָם־
 11 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּצֹאתָם מִפְּעוּרִים: וַיַּהַי בְּצֹאת
 הַלְּבָנִים מִן־הַקָּרֵשׁ בְּיַד־חַבְנִים הַנְּמַצְאִים
 12 תַּקְרִישׁוּ אַנְיָן לְשִׁמְוֹר לְמִתְחָלוֹת: וְהַלּוּם הַמְּשִׁרְרִים
 לְכָלָם לְאָסֵף לְהַימֵּן לְיִרְתֹּון וּלְבָנִיהם וּלְאַחֲיהם
 מִלְבָשִׁים פּוֹזָן בְּמִצְלָתִים וּבְגַבְלִים וּבְנָרוֹת עַדְיוֹם
 מִזְרָח לְמִזְבֵּחַ וּעֲפֵחַ כְּהָנִים לְמָאָה וּשְׁרִים
 13 מִחְצָרִים בְּחַצְצָרוֹת: וַיַּהַי בְּאֶחָד לְמִחְצָרִים
 וּלְמִשְׁרָרִים לְהַשְׁמִיעַ קֹול אֶחָד לְהַלֵּל וְלְהַרְוחַ לְיְהֹוָה
 14 וּכְהָרִים קֹול בְּחַצְצָרוֹת וּבְמִצְלָתִים וּבְכָלִי הַשִּׁיר
 וּבְהַלֵּל לְיְהֹוָה כִּי טֹוב כִּי לְעֹלָם חָסְרוּ וְהַבִּית פָּלָעָנוּ
 15 בֵּית יְהֹוָה: וְלֹא־יָכְלָוּ חַבְנִים לְעֹמֵד לְשָׁרַת מִפְּנֵי
 הַעֲנָן כִּי־מָלָא כְּבוֹד־יְהֹוָה אֶת־בֵּית דָאָלָהִים:
 א CAP. VI. Salomo Tem-
 plum deuo-
 tis precibus
 consecrat, &
 pro exaudi-
 tione ibi
 orantium
 orat.

זֹאנִי בְּנִיתִי בַּיְתֵזֶל לְךָ וּמְכוֹן לְשָׁבְתָה עַזְלִמִּים: וַיַּפְּסֵב
 הַפְּלָל אֶת־פָּנֵי וַיַּרְדֵּךְ אֶת־כָּל־קְתָל יִשְׂרָאֵל וְכָל־קְתָל
 4 יִשְׂרָאֵל עֹזֶר: וַיֹּאמֶר בָּרוּךְ יְהֹוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
 הַדָּבָר בְּפָנָיו אֶת־דָּינֵד אָבִי וּבִרְיוֹן מָלָא לְאָמֶר: מִן־הַזּוֹם
 אֲשֶׁר חָזָאתִי אֶת־עַמִּי מַאֲרַץ מִזְרָחִים לְאֶבְתָּרִתִי בְּעִיר
 מִכֶּל שְׁבָטִי יִשְׂרָאֵל לְבִנּוֹת בֵּית לְהִזְמִין שְׁמֵי שֵׁם וְלֹא־
 6 בְּחַרְתִּי בָּאִישׁ לְהִזְמִין נְגִיד עַל־עַמִּי יִשְׂרָאֵל: וְאֶבְחָר
 בֵּירוּשָׁלָם לְהִזְמִין שְׁמֵי שֵׁם וְאֶבְחָר בְּרוּיד לְהִזְמִין עַל־
 עַמִּי

יתיר צ' 13. יתיר ר' 12. v. 7.

עמי ישראל: ויהי עם-לבב דנירacci לבנות בית לשם 7
 יהוה אלהי ישראל: ויאמר יהוה אל-דנירacci אבינוען 8
 אשר היה עם-לבבה לבנות בית לשמי התייבות כי
 היה עם-לבבה: בק אטה לא תבנה הבית כי בנה 9
 היוצא מחלازה הו-יבנה הבית לשמי: ויקם יהוה אתי י-
 רברן אשר דבר ואקס מתחם דוד אבוי ואשב עלי-
 בסא ישראל כאשר דבר יהוה ואבנה הבית לשם
 יהוה אלהי ישראל: ואשים של אתי-ארון אשר שם 10
 ברית יהוה אשר ברית עם-בני ישראל: וינמוד לפני 11
 מורה יהוה ננד קל-קהל ישראל ויפרש בפיזו: ביד 12
 עשרה שלמה כדור נהשת וייחנחו בتوز העורה חמיש
 אמות ארלו וחמש אמות רחבו ואמות שלוש קומתו
 וינמוד עלייו ויבנו על-ברכינו ננד קל-קהל ישראל
 ויפרש בפיזו השמיימה: ויאמר יהוה אלהי ישראל אין 13
 בכמה אלחים בשמיים ובארץ שמר הברית והחסד
 לעבדך דנירacci אבי אהר אשר דברת לו ותדבר בפי
 ובירך מלאת בזום הזה: ועה יהוה אלהי ישראל 14
 שמר לעבדך דנירacci אבוי אהר אשר דברת לו לאמר לא-
 יברת לה איש מלפני יושב על-בפסא ישראל לך אם
 ישמרו בניה את-דרכם לילכת בחורothy כאשר הלאה
 לפני: ועה יהוה אלהי ישראל יאמנו דברך אשר 15
 דברת לעבדך לדנירacci: כי האמנים ישב אלחים אה-
 הארם על-ארץ הנגה שמיים ושמי הרים לא
 יכולנו אף כי-יבנתה זהה אשר בניתי: ומני אל- 16
 חפלת עברך ואל-חנחו יהונת אלהי לשוב אל-
 קרפה ואל-ההפלת אשר עברך מ�פל לפניה:
 יהוז עיןיך פתוחות אל-הבית הזה יוכסולילה אל- ב-
 דדרדרדרדר גז פFFFFFFFF הלקום

לְמִקְוֹם אֲשֶׁר אָפַרְתָּ לְשָׁוֹם שָׁמֶךָ שָׁם לְשָׁמוּעַ אַל־
חַטָּאת אֲשֶׁר יַחֲפֹל עַבְדוֹ אֶל־הַמִּקְוֹם הַזֶּה:
2 וְשָׁמַעַת אֶל־תְּחִנּוּן עַבְדֶּךָ וְעַפְתָּ אֶל־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יַחֲפֹל
אֶל־הַמִּקְוֹם הַזֶּה וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִקְוֹם שְׁבְתָךְ מִן־
2 חַשְׁמִים וְשָׁמַעַת וְסַלְחָתָךְ: אִם־יִחְתָּא אִישׁ לְרֹאשׁוֹ וְנִשְׁאָר
כּוֹ אֱלֹהִים לְקַאלָתוֹ וּבָא אֱלֹהִים לְפָנִי מִזְבְּחָה בְּבֵית הַזֶּה:
3 וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן־חַשְׁמִים וְעַשְׁתָּה וְשִׁפְטוּת אֶת־עֲבָדָךְ
לְחַשְׁבָּב לְרֹשֶׁעָ לְתֵת דֶּרֶךְ בְּרָאֵשׁ וְלְהַצְּדִיק אֶלְيָקְלָתָת
4 לוֹ בְּאַזְקָתָהוּ: וְאִם־יִגְנֶב עַפְתָּ אֶל־יִשְׂרָאֵל
לְפָנִי אֹוִיב כִּי יַחֲטָא־לְךָ וְשָׁבָו וְהָרוּ אֶת־שְׁבָק
כְּה וְחַטָּפוּ וְחַתְּחַנוּ לְפָנֵיךְ בְּבֵית הַזֶּה: וְאַתָּה תִּשְׁמַע
מִן־חַשְׁמִים וְסַלְחָתָךְ לְחַטָּאת עַפְתָּ יִשְׂרָאֵל וְהַשְׁכּוֹתָם
אֶל־הַאֲרָמָה אֲשֶׁר־נִתְּחַתָּה לָהֶם וְלְאַבְתֵּיהֶם:
5 בְּהַעֲצָר הַשְׁמִים וְלְאַיְחוֹה מִסְרָר כִּי יַחְטָא־
לְךָ וְחַטָּפוּ אֶל־הַמִּקְוֹם הַזֶּה וְהָרוּ אֶת־שְׁמָה
6 מִחְטָאתָם יִשְׁובְּנוּ כִּי תְּעַנֵּם: וְאַתָּה תִּשְׁמַע חַשְׁמִים
וְסַלְחָתָךְ לְחַטָּאת עַבְדָּךְ וְעַפְתָּ יִשְׂרָאֵל כִּי חָרָם אֶל־
הַדָּרֶךְ הַטּוֹבָה אֲשֶׁר יַלְכִּידָה וְגַמְפֹה מִטְּרָעָל־אֶרְצָךְ
7 אֲשֶׁר־נִתְּחַתָּה לְעַפְתָּ לְחַלָּה: רַעַב כִּי־
זִיהְיָה בָּאָרֶץ רַבָּר כִּי־יְהִיָּה שְׁדָפָן וּבָרָקָן אֶרְבָּה וְחַסְלִיל
כִּי־יְהִיָּה כִּי־צִרְלָלָוּ אַיִבָּו בָּאָרֶץ שְׁעָרָיו בְּלִגְנָעָו וּבְלָ
8 מִחלָה: בְּלַחֲפֹלה בְּלַחֲתָה אֲשֶׁר־יְהִיָּה לְכָל־הָאָדָם
וּלְכָל־עַמָּךְ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יַרְעוּ אִישׁ נִגְעָו וּמִכָּבָד וּפְרָשָׁ
לְכָפְיוֹ אֶל־הַבֵּית הַזֶּה: וְאַתָּה תִּשְׁמַע מִן־חַשְׁמִים מִכָּן
שְׁבָתָךְ וְסַלְחָתָךְ וְגַמְפֹה לְאִישׁ בְּכָל־דָּرְכָיו אֲשֶׁר תַּדְעַ
אֶת־לִבָּךְ כִּי־אַתָּה לְבָרֶךָ יָדַעַת אֶת־לִבָּב בְּנֵי־הָאָרֶם:
9 לְמַעַן יִרְאָוּ לְלִכְתָּבְדִּיכְךָ בְּדָרְכְּךָ בְּלַחְיִם אֲשֶׁר־תָּם
חַיִם עַל־פָּנֵי הָאָדָמָה אֲשֶׁר־נִתְּחַתָּה לְאַבְתֵּינוּ:

וגם

*fames cum fuerit in terra, pejus cum
merci; adspicio et rubigo; locusta et brus
chus cum fuerit; cum angustiaverit
et minime agi in terra potissimum, ju-
nior; omnis plaga omnisq; in
scimiles;*

*Dormirem osculationem, omnem depre-
cacionem, quaesivit omni horum; ut om-
ni populo illis ipsas, cum corporarent
vixi nitas, plagam suam, et dolorem
suum, et appandebat violas suas ad do-
num ipsam.
et te excedies de castis, sed habi-
tatione, trax el parcas, et dab; vix
cug, jugla, mone, vias, hias, cuius
agnoscer cor eis. Nam tu solus
tu nosti, et glorioru romana.*

ונם אל-חַנְכָרִי אֲשֶׁר לְאַמֵּץָה יִשְׂרָאֵל הַוָּא 2
וְבָא מַארֵן רְחוֹקָה לְלֹעֵן שְׁמָה חֶבְרוֹן וַיַּרְא הַחַנְכָרִי
וְרוּעָה הַנְּטוּיה וּבָא וַחֲפָלוּ אֶל-הַבָּית חַזָּה: וְאַתָּה 3
תִּשְׁמַע מִן-הַשָּׁמִים מִפְּקוֹן שְׁבַתְך וְעִשְׂתָה כָּכָל אֲשֶׁר-
יִקְרָא אֱלֹהִיךְ חַנְכָרִי לְמַעַן יַרְעָם בְּלַעַפֵּי הָאָרֶץ אַתָּה
שְׁמָה וּלְירָאָה אַתָּה בְּעַמְקָה יִשְׂרָאֵל וְלֹא עַת קִי-שְׁמָה
נִקְרָא עַל-הַבָּית חַזָּה אֲשֶׁר בְּנִיתִי: פִּיר 4
יָצָא עַפְה לְמַלְחָמָה עַל-אַיְבוֹ בְּדָרְך אֲשֶׁר מַשְׁלָחָם
וַחֲפָלוּ אֱלֹהִיךְ גְּדוּלָה חָעֵיר הַזֹּאת אֲשֶׁר בְּחַרְתָּ בָּה
וְהַבָּית אֲשֶׁר-בָּנִיתִי לְשְׁמָה: וְשִׁמְעֵת מִן-הַשָּׁמִים אַתָּה לְהָ
תִּפְלַתָם וְאַתָּה תְּחַנֵּטָם וְעִשְׂתָה מִשְׁפָטָם: כִּי יִחְתָּאוּלְךָ 5
כִּי אָז אָדָם אֲשֶׁר לְאִיחָתָא וְאַנְפָתָה בָּם וְנַמְתָּם לִפְנֵי
אוֹבֵד וְשָׁבּוּם שׁוֹבֵיהם אֶל-אָרֶן רְחוֹקָה אוֹ קְרוֹבָה:
וְחַשְׁבָּוּ אֱלֹהִים לְכַבֵּס בָּאָרֶן אֲשֶׁר נִשְׁבּוּ-שָׁבָּס וְשָׁבָּנוּ 6
וְחַתְּמָנוּ אֱלֹהִים בָּאָרֶן שְׁכִים לְאָמֵר חַטָּאוֹנוּ הַעוֹנוֹן 7
וְרִשְׁעָנוּ: וְשָׁבְּיוּ אֱלֹהִים בְּכָל-לִבָּם וּבְכָל-גְּנַפְשָׁם בָּאָרֶן 8
שְׁכִים אֲשֶׁר-שָׁבּוּ אָתָּם וַחֲפָלוּ בְּרָה אָרֶצָם אֲשֶׁר
נִתְּחַתָּה לְאָבָלָם וְהָעֵיר אֲשֶׁר בְּחַרְתָּ וְלַבָּית אֲשֶׁר-בָּנִיתִי
לְשְׁמָה: וְשִׁמְעֵת מִן-הַשָּׁמִים מִפְּקוֹן שְׁבַתְך אַתָּה 9
תִּפְלַתָם וְאַתָּה תְּחַנֵּטָם וְעִשְׂתָה מִשְׁפָטָם וְכָלָתָ
לְעַמְּךָ אֲשֶׁר חַטָּאוּלְךָ: עַפְה אֱלֹהִים יְהוּנָא עִינִיךְ ט

*Hil nunc lange Domine Domini in
requiem tuum; tu sol ora fortis
dixi tunc. Sacerdos tuus Tommas
deus, inueniens salutem vel pia
tui laetender in bone.*

*22. Tommas deus reuertit facies tuas 4:
aliis tuis mensuris mei sacerdoti
ann. David servus tui.*

פְּתֻחוֹת וְאֹנוֹנִיק קְשָׁבּוֹת לְתִפְלַת הַפְּקוֹס חַזָּה: וְעַתָּה 1
קוֹלָה יְהוָה אֶל-הַיּוֹם לְנֹחַק אַתָּה וְאַרְנוֹן עַזָּה כְּתָנִיק יְהוָה
אֶל-הַיּוֹם יַלְבִּשׁו תְּשֻׁועָה וְחַסְדִּיךְ יְשָׁמַחְוּ בְּטוּבָה: יְהוָה
אֱלֹהִים אֱלֹהִים תְּשִׁלְבֵנִי מִשְׁחָה וְכָרֵה לְחַסְרִי דָּנִיד

עַבְרָך: וּכְכָלָתָ שְׁלָמָה לְחַחְפֵּל וְהָאָש יַרְדֵּן מִהַּשָּׁמִים א
וְתַאֲכֵל הָעַלְה וְחַזְבָּתִים וּכְבָדֵר יְהוָה מֶלֶא אֶת-הַבָּית:
ולא

מַלְעָן. 41.

CAP. 2. VII.
Deus igne
coelitus de-
lapso dedica-
tionem ap-
probat,

ac rursus ap-
paser.

2 וְלֹא יִכְלֶל הַכּוֹנִים לְבָזָא אֲלֵבִית יְהוָה כִּי־מְלָא כָּבוֹד
 3 יְהוָה אֲתִבִּית יְהוָה: וְלֹא־גָנִי יִשְׂרָאֵל רָאֵם בְּרוֹת
 4 הָאָשׁ וְכָבוֹד יְהוָה עַל־חַבִּית וְכָרָעָן אֲפִים אֶרְצָה עַל־
 חַרְצָה וְיִשְׁתְּחֹווּ וְהַזְּרוֹת לְיהוָה כִּי־טוֹב כִּי־לוּלָם
 5 חַסְרוּ: וְמַפְלָךְ וְכָל־הָעָם זְבָחִים זְבָחִים לְפָנֵי יְהוָה:
 6 הַזְּבָחָה חַמְלָךְ שֶׁלְמָה אֲתִזְבָּחַ הַבְּקָר עֲשָׂרִים וָשְׁנִים
 7 אֱלָף וְזָאן מָאָה וְעָשָׂרִים אֱלָף וְיִחְנָכוּ אֲחָת־בֵּית
 8 הַאֲלֹהִים חַמְלָךְ וְכָל־הָעָם: וְהַכּוֹנִים עַל־מִשְׁמֹרוֹתָם
 9 עַמְּדוּסָהָלוּס בְּכָל־יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה דָּנוּר הַפְּלָךְ
 10 לְהַזְּרוֹת לְיהוָה קִילֻלָּם חַסְדוֹ בְּהַלֵּל דָּנוּר בִּירָם
 11 וְהַכּוֹנִים מִחְצָצִים נָגָרִים וּכְלִי־יִשְׂרָאֵל עָמָרִים:
 12 וַיַּקְרֵשׁ שֶׁלְמָה אֲתִתְבוֹר הַחֲצֵר אֲשֶׁר לְפָנֵי
 13 בֵּית יְהוָה כִּי־עָשָׂה שֶׁל הָעָלוֹת וְאַתְּ חַלְבֵּי הַשְּׁלָמִים
 14 כִּי־מִזְבֵּחַ חַנְחָשֶׁת אֲשֶׁר־עָשָׂה שֶׁלְמָה לֹא יָכוֹל לְחַכְּלָל
 15 אֲתִתְהַעַלְהָ וְאֲתִתְהַמְּנָה וְאֲתִתְהַחְלָבִים: וַיַּעֲשֵׂשׁ שֶׁלְמָה
 16 אֲתִתְהַעַג בְּעֵת הַחַיָּה שְׁבָעַת יָמִים וּכְלִי־יִשְׂרָאֵל עָמוֹ
 17 9 קְהַל גָּרוֹל מָאָר מִלְבָזָא תְּמִתָּת עַד־עַמָּל מִזְרָחִים: וַיַּעֲשֵׂו
 18 בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי עַצְרָת כִּי־חַנְכָת הַמְּטוּבָח עָשָׂו שְׁבָעַת
 19 יָמִים וְהַחֲנָן שְׁבָעַת יָמִים: וּבְיָמִים עָשָׂרִים
 20 וּשְׁלָשָׁה לְתַרְשֵׁשׁ חַשְׁבִּיעַ שְׁלָח אֲתִידָעָם לְאַרְלִים
 21 שְׁמָחִים וּטּוֹבִי לְבָב עַל־חַתּוֹבָה אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְדָנוּר
 22 וּשְׁלָמָה וּלְיִשְׂרָאֵל עָמוֹ: וַיַּכְלֶל שֶׁלְמָה אֲתִבִּית יְהוָה
 23 וְאֲתִבִּית הַמֶּלֶךְ וְאֲתִכְלַחְפֵּא עַל־לְבָב שֶׁלְמָה לְעֵשָׂת
 24 1 בְּבֵית יְהוָה וּבְכִתּוֹן חַצְלָתָה: וַיָּרָא יְהוָה
 25 אַל־שֶׁלְמָה בְּלִילָה וַיֹּאמֶר לוֹ שְׁמַעְתִּי אֲתִתְפָּלַתָּה
 26 וְכָרְתָּי בְּמִקּוֹם הַוָּה לִי לְבֵית יְבָח: הַז אַעֲצֵר הַשְּׁמִים
 27 וְלֹא־יְהִי מָשָׁר וְלֹא־אָצֵיה עַל־חַגְבָּל אֶת־כָּל הָאָרֶן וְאַם
 28 אֲשֶׁר־עָשָׂה בְּבָרְבָּעִים: וַיַּגְנְעוּ עַמִּי אֲשֶׁר נִקְרָא־שְׁמֵי
 29 עַל־הָדָם

יתיר צ' 6. v.

*en cohibus coelos, et non erit
Munia, et en precipiam sepes
longas, ad corned ante terram,
et si misero peccantem in popu-
lum meum
et humiliaverint Se populus
meus, quibus invocation est nomi-
num*

עליהם ותחפללו ויבקשו פני וישבו מדרךם הרים הרעים
וזננו אשמע מונחים ואסלה לחתאתם וארפה את
ארעם: עתה עני יהיו פחרות ואני קשנות לתפלת טר
הפקום היה: ועלה בחרתי והקרשתי את-הבית הזה 6
לחיזות שמי שם עד-עלוסתו עני ולבי שם כל-חינים:
ואתה אמרתך לפני כאשר הלא רנייך ולושות 7
בכל איש צויתיך ותקי ומפטוי תשמור: וברקמותי 8
את כפאה מלכotta באשר ברכתי לרנייך אמר
לאיזברת לך איש מושל בישראל: ואס-השובון אליהם 9
ויעbertם חוקתי ומוציאי אשר נתתי לפניכם ותכלתם
ועברתם אליהם אחרים והשתחוותם להם: ונתשתם כ
מעל ארמתי אשר-נתתי להם ואת-הבית הזה אשר-
הקבשת לשמי אשליך מעל פני ואתנו למשל
ולשנינה בכל-העמים: והבait הזה אשר-היה לעליון 1
לכל-עבך עליון ישב ואמר בפה עשה יהזה בכה
לארין חזאת ולבית הזה: ואמר על אשר עיבו את-
יהוה אלהי אכתיהם אשר הוציאם מארץ מזרים
ויחזיקם באלים אחרים וישתחוו להם ניעברים על-
הכיא עליהם את כל-הרעיה חזאת:

ויהי מקץ עשרים שנה אשר בנה א-
שלמה את-הבית יהוה ואת-בירותו: והערים אשר בנתן 2
חויט לשלהה בנה שלמה אותם וישוב שם את-בני
ישראל: וילך שלמה חמת צובה ויחזק עליה: וניבן 4.3
את-תרמך בפדרבר ואת כל-ערי חמסנות אשר בנה
בחמת: ויבן את-בait חורון העליון ואת-בait חורון ח-
המחתו ערי מצור חומות רלתים וכרייה: ואות-
בעל ואות כל-ערי חמסנות אשר-היו לשלהה ואת
כל-עיר הרכב ואת ערי הזרים ואת כל-השקל שלמה
ההה ההה

CAP. 7.8.
Salomo, post
ordinata sa-
cra, politica
& oeconomi-
ca curat, vr-
bes munit &
exstruit, alie-
nigenas fer-
uires sibi co-
git, cum Hi-
ramo classem
Ophiram
mittit.

אֲשֶׁר חָשַׁק לְבָנוֹת בִּירּוּשָׁלָם וּבֵלְבָנָן וּבְכָל אֶרְצָה
 7 מִמְשָׁלָתוֹ: כִּלְדָּעַם הַנּוֹתֵר מִזְחָתִי וְהַמְּרִי וְהַפְּרִי
 8 וְהַחֲנוּ וְהַכְּבוֹסִי אֲשֶׁר אֶמְיַשְּׁרָאֵל הַמֶּה: מִזְבְּנִים אֲשֶׁר
 נִתְּרֻוּ אַחֲרִיכֶם בְּאֶרְצָן אֲשֶׁר לֹא־כָּלוּם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
 9 וַיַּעַלְמָם שְׁלֹטָה לִפְנֵי עַד תְּיוֹסָהּוּ: וּמִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר
 לֹא־גַּתְּנָה שְׁלֹטָה לְעָבָדִים לְמַלְאָכָתוֹ כִּי־הַפָּרָא אֲנָשִׁי
 10 מִלְחָמָה וְשָׂרֵי שְׁלִישִׁיו וְשָׂרֵי רַכְבָּיו וְפַרְשָׁיו: וְאֶלָּה שָׂרֵי
 הַגְּזָרָבִים אֲשֶׁר־לְפִילָה שְׁלֹטָה חַמְשִׁים וּמְאַתִּים הַרְמִים
 11 בָּעָם: וְאֶת־בְּתִ־פְּרֻעָה הַעַלְהָ שְׁלֹמוֹ מִיעֵר דּוֹרֵר לְבִתָּה
 אֲשֶׁר בְּנָחָדְלָה כִּי אָמַר לְאִתְּשָׁבָא אֲשֶׁר לֵי בְּבִית דָנִיד
 מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל כִּי־מָרֵשׁ הַפָּה אֲשֶׁר־בָּאָה אֶלְיָהָם אֶרְצָן
 12 יְהוָה: אָוֹ הַעַלְהָ שְׁלֹטָה עַלְוֹת לְיהוָה
 13 עַל מִבְּחַח יְהוָה אֲשֶׁר בָּנָה לִפְנֵי הָאֱלֹהִים: וּכְדָבָרִים
 בְּיָמָים לְהֻלּוֹת בְּמִזְוֹת מְשָׁה לְשִׁבְתָּה וּלְחֶדֶשָׁם
 וּלְפּוּעָדוֹת שְׁלֹשׁ פָּעָמִים בְּשִׁנְגָּה בְּתַחַת הַמִּזְוֹת וּבְתַחַת
 14 הַשְּׁבָעוֹת וּבְתַחַת הַסְּכּוֹת: וּוַיַּעֲמֵד כְּמִשְׁפָט דּוֹרֵד־אָבִיו
 אֶת־טְהִלּוֹת הַלְּחָנִים עַל־עַבְרוֹת וּבְרוֹתִים עַל־
 מִשְׁמְרוֹתִים לְהַלֵּל וְלִשְׁרָחָת גַּנְדָּה הַלְּחָנִים לְרָבָרָה
 יוֹם בִּיוֹמָו וּבְשָׁעָרִים בְּמִחְלּוֹתִים לְשַׁעַר וּשְׁעַר
 טו כִּי בְּנֵי מִצְרָיָם דּוֹדֵי אִיש־הָאֱלֹהִים: וְלֹא סָרוּ מִזְוֹת
 הַמֶּלֶךְ עַל־הַלְּחָנִים וְהַלוּם לְכַל־דָּבָר וּלְאָזְרוֹת:
 16 וְתַכְּנֵן בְּלָמָלָאת שְׁלֹמָה עַד־תְּיוֹם מָוֹךְ בֵּית
 יְהוָה וְעַד־כְּלָתוֹ שָׁלָם בֵּית יְהוָה:

17 אָהָלָק שְׁלֹמָה לְעַצְיוֹן־גָּבָר וְאֶל
 18 אִילּוֹת עַל־שִׁפְטֵת חַיִם בְּאֶרְצָן אֲדֹרָם: וַיִּשְׁחַח לְלֹא חַוּם
 בִּידָעָבְדוּ אָגְנּוּת וּבְעָבְדִים יְרוּעָי יְם וַיָּבָא עַם־עֲבָרִי
 שְׁלֹמָה אֶופְרִירָה וַיַּקְרֵב מִשְׁשָׁם אֶרְבָּעִמְאוֹת וְחַמְשִׁים
 אֶכְבָּר וְהַבְּנִיאוֹ אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמָה: וּמְלִכְתָּה
 שְׁבָא

יתיר ו' 18. יתיר י' 10. יתיר ז'

שָׁבָא שְׁמַעַת אֶת-שִׁמְעָה שֶׁלְמָה וַתְּבוֹא לִגְסֹת אֶת-
שֶׁלְמָה בְּחִידּוֹת בֵּירְיוֹשָׁלָם בְּחִיל כְּבָר מֵאַרְגְּמָלִים
נְשָׁאִים בְּשָׁמִים וּוְהָבָרְכָה לְרָב וְאַבָּן יִקְרָה וַתְּבוֹא אֶל-
שֶׁלְמָה וַתְּרַבֵּר עַפּוֹ אֶת כָּל-אֲשֶׁר הִיה עַמְּלָבָכָה:
וַיַּגְדְּלָה שֶׁלְמָה אֶת-כָּל-דְּבָרָה וְלֹא-גָנְלָם דְּבָרָ²
מִשְׁלָמָה אֲשֶׁר לֹא הִגִּיד לָהּ: וַתְּהִרְאָ מִלְּפָתָשָׁבָא אֶת-³
חַכְמָת שֶׁלְמָה וְהַבִּית אֲשֶׁר בָּנָה: וְמַאֲכָל שֶׁלְחָנוֹ⁴
וּמוֹשֵׁב עַבְרוֹ וּמַעֲמָר מִשְׁרָתָיו וּמִלְּבּוֹשָׁיו וּמִשְׁקָיו⁵
וּמִלְּבּוֹשָׁיו וּמַעֲלִיתוֹ אֲשֶׁר יָעַלְהָ בֵּית יְהֹוָה וְלְאַדְיוֹת
שָׂעָר בָּהּ רֹות: וַתְּאִמְرָה אֶל-הַמֶּלֶךְ אֶמְתָּה הַרְבָּר אֲשֶׁר הָ
שְׁמַעַת בָּאָרֶץ עַל-דְּבָרָה וְעַל-חַכְמָתָה: וְלֹא-⁶
הָאָבְנָתִי לְדִכְרֵי הָסֻר אֲשֶׁר-בָּאָתִיל וְתְּרַאֲנָה עַלְיָוָנָה
לֹא הַגְּדָלֵי חָצֵי מִרְכָּבָת חַכְמָתָה יְסִיפָּת עַל-הַשְּׁמוּעָה
אֲשֶׁר שְׁמַעַת: אֲשֶׁר-אָנָשִׁה וְאֲשֶׁר-עַבְרִי אֱלֹהָ⁷
הָעָמְנִים לְפִנֵּיךְ תְּמִיר וְשָׁמְעִים אֶת-חַכְמָתָה: יְהִי⁸
יְהֹוָה אֱלֹהֵיךְ בָּרוּךְ אֲשֶׁר חִפְזֵנָה לְתַחַת עַל-כִּסְאוֹ
לְמַלְךָ לְהֹזֵר אֱלֹהִיךְ בְּאֶחָתָה אֱלֹהִיךְ אֶת-יִשְׂרָאֵל
לְהַעֲמִידָוּ לְעוֹלָם וְתַנְגֵּן עַל-יְהָסָלֶךָ לְמַלְךָ לְעַשְׂוֹת מִשְׁפָט
וְצִדְקָה: וְתַמּוֹן לְמַלְךָ מֵאָה וְעֶשֶׂרִים יָכָר זָהָב וּבְשָׁמִים וּ
לְרָב מֵאַר וְאַבָּן יִקְרָה וְלֹא הִיה כְּבָשָׁשָׁה אֲשֶׁר-נָתָנָה
מִלְּפָתָשָׁבָא לְמַלְךָ שֶׁלְמָה: וְגַם עַבְרִי חֹרֶם וְעַבְרִי ?
שֶׁלְמָה אֲשֶׁר-הַקִּיאוּ וְהָבָרְכָה מִאּוֹפֵר הַקִּיאוּ עַצְיָן אַלְנוּמִים
וְאַבָּן יִקְרָה: וַיַּעֲשֵׂה הַמֶּלֶךְ אֶת-עַצְיָן הַאֲלֹגָטִים מִסְלָוֹת¹
לְקִיחַת-יְהֹוָה וְלְכִיתַת הַפְּלָךְ וְכִנְרוֹת וְגַבְלִים לְשָׁרִים וְלֹא-²
נָרָא כְּהָם לְפָנָים בָּאָרֶץ יְהוּדָה: וְהַמֶּלֶךְ שֶׁלְמָה נָתַן³
לְמִלְּפָתָשָׁבָא אֶת-כָּל-חַפְצָה אֲשֶׁר שָׁאַלְתָּה מִלְכָר
אֲשֶׁר-הַקִּיאוּ אֶל-הַמֶּלֶךְ וְתַהְפַּךְ וְתַמְלִךְ לְאֶרְצָה הִיא
וְעַבְרִי: וְיַהְיֵה מִשְׁקָל הַזָּהָב אֲשֶׁר-בָּא⁴

הַחַהָה הַחַהָה בָּבָא ^{annui re-ditus} לְשֶׁלְמָה

הַמְּבָרֵשׁ גַּם בְּרָגְשׁ .^{5. 7.}

sapientiam
admiratus,
cumque mu-
neribus solit.

& apparatus
regius Salo-
monis,

- לשלמה בשנה אחרת נשש מאות ושמים ונשש ככרי
 4 זהב: לבד מאנשי התרים והפחרים מביאים וכל-מלבי
 טו ערל ופחوت הארץ מביאים זהב וכסף לשלה: וונען
 המלך שלמה מעתים צנעה זהב שחוות נשש מאות זהב
 6 שחוות יעללה על-הצנה האחת: ושלוש-מאות מגנים וזהב
 שהוט שלש מאות זהב עלה על-המנן האחת ויתנס
 7 המלך בבית עיר חלבנון: וויש המלך כסא-שן גדרול
 8 ויצפחו זהב טהור: ותש מעלות לכפסא וכבש בויהב
 לכפסא מאוחים וירוח מוחומיעה על-מקום השבת ושנים
 9 אריות עמדים אל תירות: ותנים עשר אריות עמדים
 שם על-תש הפעלות-זהב ומזה לא-נעשרה בן לכל-
 כ מלכה: וכל כל משלחה המלך שלמה זהב וכל כל
 בית-עיר חלבנון זהב סגור אין-קסה נחשב בימי שלמה
 10 למאטה: כי-אניות לפלה הלכות בראש עם עברי
 חורם אחד לשלוח שנין תבואה ואניות בראש
 11 נשאות זהב וכסף שנחבים וקופים ותוכים: וונדרל
 12 המלך שלמה מכל מלכי הארץ לעשר וחכמתה: וכל
 מלכי הארץ מבקשים את-פני שלמה לשמען את-
 13 חכמתו אשר-נתן האלים בלבו: והם מביאים איש
 מנחות כל בסקה וכל זהב ושלמות נשק וכשימים
 זה סוסים ופרגים ובר-שנה בשנה: וויהי
 לשלה ארבעת אלף אריות סוסים ומכובות
 ותנים-עשר אלף פרשים ווינחים בערי הרובע ועם-
 14 המלך בירושלים: וויהי מושל בכל-הפלכים מזיהנאל
 15 וער-ארץ פלשטים ועד גבול מצרים: וויהן המלך אתי-
 הכסף בירושלים קאננים ואת הארץ נתן לשדים
 16 אשר-בשפלה לרב: ומוציאים סוסים ממצרים
 17 לשלה ומכל הארץ: ושאר דברי שלמה הראשיים
 והאחרונים

דגם אחר שורק 21. 7

וְהַאֲתֹרוֹגִים תָּלָאִים כְּתוּבִים עַל־דְּבָרֵי נָטוֹן הַנְּבִיא
 וְעַל־גִּבְוֹאָת אֲחִיה הַשִּׁילוֹנִי וּבְחוֹזֶת יְעָרֵי הַחוֹרָה עַל
 יְרְכָבָם בְּנוֹנְכָט : וַיִּמְלֹךְ שְׁלָמָה בִּירוּשָׁלָם עַל־כָּל־
 יִשְׂרָאֵל אַרְכָּבִים שְׁנָה : וַיַּשְׁכַּב שְׁלָמָה עַם־אַבָּתָיו ۱

CAP. 9. X.
Rechabeam
Fil. Hernens
serum consi-
lium, austero
imperio so-
tribus a se
auctorit,

וַיַּקְרְבָּרְהוּ בְּעִיר דִּינֵר אֲבִיו וַיִּמְלֹךְ רַחֲבָעָם בֶּןְוּ מִתְחָתוֹ :
 וַיַּלְךְ רַחֲבָעָם שְׁכָמָה כִּי שְׁבָם בָּאוּ כָּל־אֶ
 יִשְׂרָאֵל לְחַמְלִיךְ אָתוֹ : וַיְהִי כִּשְׁמָעַ יְרְכָבָם בְּנוֹנְכָט ۲
 וְהִיא בְּמִזְרָחִים אֲשֶׁר בָּרָח מִפְנֵי שְׁלָמָה הַפְּלִךְ וַיַּשְׁבַּ
 יְרְכָבָם מִמִּזְרָחִים : וַיַּלְחֹזֵן וַיִּקְרֹא וְלֹא וַיַּרְכָּב ۳
 וְכָל־יִשְׂרָאֵל וַיַּדְבֵּרוּ אַל־רַחֲבָעָם לְאמֹר : אֲכִיכָּה ۴
 הַקְשָׁרָה אֶת־עַלְנוּ וְעַתָּה הַקְלָל מִעֲכֹלָת אֲבִיךָ הַקְשָׁרָה
 וּמַעַלְיוֹ הַכָּבֵר אֲשֶׁר־נָטוֹן עַלְנוּ וּנוֹעַדְךָ : וַיֹּאמֶר אֱלֹהֶם הָ
 עֹוד שְׁלַשֶׁת יָמִים וּשְׁבוּ אֲלֵי וַיַּלְךְ הָעָם : וַיַּוְעַן הַפְּלִךְ ۶
 רַחֲבָעָם אֶת־הַקְנִים אֲשֶׁר־הָיו עַמְּדוּם לִפְנֵי שְׁלָמָה
 אֲבִיכָּה בְּחִוּתוֹ מִי לְאמֹר אָיךְ אַתָּם נֹעֲצִים לְחַשֵּׁב לְעַמָּךְ
 הַזָּהָרָה : וַיַּדְבְּרוּ אַלְיוֹ לְאמֹר אַסְתַּחַתְּהָ לְטוֹב לְהָעָם ۷
 הַזָּהָרָה וּרְצִיתָם וּרְבָרָתָם אֶלָּהֶם דָּבָרִים טוֹבִים וְהַזָּהָרָה
 עֲבָדִים בְּלִתְחִיםִים : וַיַּעֲזֹב אֶת־עַצְתַּחַת הַזְּגָנִים אֲשֶׁר ۸
 יִעְצְדוּ וַיַּוְעַן אֶת־הַיְלִידִים אֲשֶׁר גָּרְלוּ אֲתָּה הַעֲמִידִים
 לִפְנֵיכָו : וַיֹּאמֶר אֱלֹהֶם מָה אַתָּם נֹעֲצִים וּנְשִׁיבָּה דָּבָר ۹
 אֶת־הַעַם הַזָּהָרָה אֲשֶׁר דִּבְרָוּ אַלְיָהָר בְּקָל מִן־הַעַלְלָה
 אֲשֶׁר־נָטוֹן אֲכִיכָּה : וַיַּדְבְּרוּ אַתָּה הַיְלִידִים אֲשֶׁר ۱۰
 גָּרְלוּ אֲתָּה לְאמֹר כִּי תָּאַמֵּר לְעַם אֲשֶׁר־דִּבְרָוּ אַלְיָהָר
 לְאמֹר אֲבִיכָּה הַכָּבֵר אֶת־עַלְנוּ וְאַתָּה תָּקַל מִעַלְנוּ בְּהָ
 תֹּאמֶר אֱלֹהֶם קָטָני עֲבָה מִפְתָּנֵנִי אֲכִיכָּה : וְעַלְפָרָה אֲכִיכָּה ۱۱
 הַעַמִּים עַל־יְכִימָם עַל־כָּבֵד וְאַנְיִ אַסְכִּיף עַל־עַלְכָם אֲבִיכָּה יִסְפֶּר
 אֶתְכֶם בְּשׂוּתִים וְאַנְיִ בְּעַקְרָבִים : וַיַּבְאָ יְרְכָבָם וְכָל־
 הָעָם אַל־רַחֲבָעָם בְּיּוֹם הַשְּׁלָשִׁי כִּי־אֲשֶׁר דִּבְרָה הַפְּלִךְ
 הַהַחַה הַחַה הַגָּהָה לְאָמָר

יעדו ק' 29. י

3 לאמר שוכן אליך ביום השלישי: ויגענו המלך קשח
ויעזב המלך רחכעם אחר עצר חזקיאים:
4 וירבר אלהם בעצת הולדים לאמר אבי הקבר
את-עלם ואני אסף עליו אבי יפר אחכם
טו בשוטים ואני בקרכבים: ולא-שׁע מלך
אל-העם כי-קיתה נסכל מעם האלים
לפערן הרים יהוח אחות-דבורי אשר רכבל ביר אתייה
5 חשלוני אל-ירכעם בונכת: וכלי-ישראל ראו כי
לא-שמע הפלוי להם ושיכו העם את-מלך
לאמר מה-לנו חלק ברודר ולא-נחלת בבניש איש
לאהילך ישראל עתה ראה ביה דוד וילך כל-
6 ישראל לאהלו: ובני ישראל תישקים בעני יהוד
וימליך עליהם רחכעם:
7 ושלח המלך רחכעם את-הרבים אשר על-הפס
וירגמינו בני-ישראל אבן נימוח והמלך רחכעם
התapest לעלות בפרקלה לנו ירושלים:
8 ויפשעו ישראל בבית רור עד היום הזה:
9 ואיבא רחכעם ירושלים ונקהל את-בית יהוד ובנין
מארה ושמונין אלה בדור עשה מלחת
להלחט עס-ישראל להשב את-מלך
רחכעם:
10 ויהי דבריו אלה אל-שמעיו איש-האלים לאמר:
11 אמר אלה רחכעם בירושלה מלך יהוד ולא כל-
12 ישראל כי-יהודים ובניהם לאמר: ביה אמר יהוז לא-
תעלן ולא-תליחמו עס-אחיהם שיבו איש לבתו כר
מאתי נהיה תברר חיה וישמעו את-דברי יהוז וישבו
ה מלחת אלה רחכעם:
13 בירושלם ובין עריהם למסור ביהודה: ובין את-ביתי
לחם

CAP.
XL
quas subiungo
volens
armis, sed
prohibitus a
vate abfici-
nuit, regnum
Iuda confir-
mat,

לְחָם וְאֶת־עִיטָם וְאֶת־תַּקְועַב : וְאֶת־בֵּית־צֹר 7
 וְאֶת־שָׁזְכוֹ וְאֶת־שָׁרְלָם : וְאֶת־צָהָת וְאֶת־ 8
 מְרַשָּׁה וְאֶת־זַיְף : וְאֶת־אֲדוֹרִים וְאֶת־לְכִישׁ וְאֶת־ 9
 שָׁקָרָה : וְאֶת־צָרָעָה וְאֶת־אַלְזָן וְאֶת־חַבְרוֹן אֲשֶׁר יָ 1
 בַּיהוּרָה וּבְכַנְּכָנוֹ עָרִי מִצְוֹרֹת : וַיַּחֲקַק אֶת־הַמְּצֹוֹרֹת 1
 וַיַּתֵּן בְּהָם נְגִידִים וְאֶצְרוֹת מְאָכָל וְשִׁמְנוֹ נְגִידָה : וּבְכָל־עִיר 2
 וּבָרַעֲנוֹת וּרְמָחִיס וּוִיחָזֻקָּס לְחַרְבָּה מְאָרָה וַיַּהַלְלוּ יְהוָה
 וּבְנֵיכֶן : וְחַקְנִים וְחַלְוִים אֲשֶׁר בְּכָל־ 3
 יִשְׂרָאֵל הַתִּיצְבוּ עַלְיוֹ מִכְלָגְבּוֹלָם : כִּי־יָעַבְוִי הַלּוּלָם 4
 אֶת־מְגַנְּרִשְׁתָּהָם וְאֶחָזָתָם וַיַּלְכֹּו לִיהוּרָה וְלִירוּשָׁלָם כִּי
 הַוְנִיהם יַרְכְּבָם וּבְנֵי מִכְחָן לִיהוּרָה : וַיַּעֲמַדְלוּ כְּהָנִים טוֹ
 לְבָכוֹת וּלְשָׁעִירִים וּלְעַנְלִים אֲשֶׁר עָשָׂה : וְאֶחָרִים 6
 מְכָלָם שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל הַפְּתָנִים אֶת־לְכָבָס לְבָקֵשׁ אֶת־
 יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל בָּאוּ יְרוּשָׁלָם לְזִבְחוֹ לִיהוּרָה אֱלֹהֵי
 אֶבְכּוֹתָהָם : וַיַּחֲזַקְוּ אֶת־מְלָכוֹת יְהוּרָה וַיַּאֲמַצְוּ אֶת־ 7
 רְחַבָּם בְּנוֹ־שְׁלָמָה לְשָׁנִים שְׁלֹשָׁה כִּי הַלְכָה בְּדֶרֶךְ
 דָּוִיד וּשְׁלָמָה לְשָׁנִים שְׁלֹשָׁה : וַיַּקְהִלְוּ 8
 רְחַבָּם אֲשֶׁר אֶת־מְחַלָּת בְּנוֹ־יְרִיחָוֹת בְּנוֹ־דָוִיד אֶבְיָהִיל
 בְּתְּאֵלָאָב בְּנוֹ־שָׁיָה : וַתַּלְדֵר לוֹ בְּנִים אֶת־יְעִישׁ וְאֶת־ 9
 שְׁמִרָה וְאֶת־זָהָם : וְאֶחָרֶת לְקַח אֶת־מְעַבָּה בְּתֵי כָּ
 אֶבְשָׁלָום וַתַּלְדֵר לוֹ אֶת־אֲכַבָּה וְאֶת־עַפְתִּי וְאֶת־זִיזָּא וְאֶת־
 שְׁלָמִית : וַיַּאֲהַב רְחַבָּם אֶת־מְעַבָּה בְּתֵאֶבְשָׁלָום 1
 מִכְלָגְבּוֹלָם וּפִילְגְּשָׁיו כִּי נְשִׁים שְׁמֹונָה־עֲשָׂרָה נְשָׁא
 וּפִילְגְּשִׁים שְׁשָׁים וַיַּזְלֵד עֲשָׂרִים וְשְׁמֹונָה בְּנִים וְשָׁשִׁים
 בְּנֹות : וַיַּעֲמֹד לְרָאשׁ רְחַבָּם אֶת־אֲכַבָּה בְּנוֹ־מְעַבָּה 2
 לְנָגִיד בְּאַחֲרֵי כִּי לְחַמְלִיקָה : וַיַּבְנֵן וַיַּפְרֹץ מִכְלָגְבּוֹלָם 3
 לְכָל־אֶרְצֹות יְהוָה וּבְנִימְנָן לְכָל־עָרִי הַמְּצֹרוֹת וַיַּתֵּן
 מְלָכוֹת יְהָמִים לְגַב וַיִּשְׁאַל הַמּוֹנָן נְשִׁים : וַיַּהַי בְּחָלֵין אֶ
 יב CAP. XII. Firmitate regne

בְּתֵ קְ. 18. v.

Leuitas &
Istraelitas pro-
fugos recipit,

vxores ducit
filiosque
principis
praficit.

CAP. XI.
qui obli-
gare volen-
tiam, sed
potuisse a
vix obli-
gari regna
lora credi-
bat.

דברי הימים ב יב. ז. CAP.

פָּלְכֹת רַחֲבָעַם וְכִחְזָקָהּוּ שׁׂוּב אֶת-תּוֹרַת יְהוָה וְכָל-
 2 יִשְׂרָאֵל עָפֹו: וַיְהִי בְּשַׁנָּה הַחְמִישִׁית לְמֶלֶךְ
 רַחֲבָעַם עַלְהַשִּׁישׁ מֶלֶךְ מִצְרָיִם עַל-יְרוֹשָׁלָם כִּי מַעַל
 3 בִּיהוָה: בָּאֵלָף וּמְאַתִּים רַכְבָּב וּבְשִׁשִּׁים אֶלָּה פְּרִשִּׁים
 וְאַנְןָ מִסְפָּר לְשָׁם אֲשֶׁר-בָּאוּ עַפּוּ מִמִּצְרָיִם לְוִיּוֹם סְכִים
 4 וְכִיּוֹם: וַיַּלְכֵר אֶת-עַשְׂרֵה חַמְצִירֹת אֲשֶׁר לִיהוָה וְיָבָא
 הַעֲדֵרְיוֹשָׁלָם: וְשִׁמְעֵיהָ חַגְבִּיאָ בָּא אַלְיָ
 רַחֲבָעַם וְשִׁרְיָה יְהוָה אֲשֶׁר-נָאָסָפוּ אֶל-יְרוֹשָׁלָם מִפְנֵי
 6 שִׁישָׁק וַיֹּאמֶר לְהָם בְּחִדְשָׁה אֶתְּנָאָמָר עֲזַבְתֶּם אֶתְּנִי
 7 וְאַךְ אַנְּגַבְתִּי עֲזַבְתִּי אֶחָכָס בִּירְדְּשִׁישָׁק: וַיַּכְנַעַן שְׁרִיָּ
 8 יִשְׂרָאֵל וְהַמֶּלֶךְ וַיֹּאמְרוּ צִדְקִי יְהוָה: וּבְרֹאֹתָהּ יְהוָה כִּי
 נָכַנְנוּ תְּבִיהָ דָּבָר יְהוָה אֶל-שְׁמֻעָה לְאָמָר נָכַנְנוּ לֹא
 אָשְׁחִיתֶם וְנַחֲתִיל לְהָם כְּמַעַט לְפִלְפָה וּלְאִתְחָה חַמְתִּי
 9 בִּירְדְּשִׁישָׁק: כִּי יְהוָה לְעַבְדִים וּרוּשָׁ
 10 עֲבוֹדָתִי וְעֲבוֹדָת מַמְלֹכָות הָאָרֶצָות: וַיַּעַל
 שִׁישָׁק מֶלֶךְ-מִצְרָיִם עַל-יְרוֹשָׁלָם וַיַּקְחֵח אֶת-אֶצְרוֹת
 בֵּית-יְהוָה וְאֶת-אֶצְרוֹת בֵּית הַמֶּלֶךְ אֶת-הַכֶּלֶל לְקָח
 11 וַיַּקְחֵח אֶת-מִגְנֵי הַזָּהָב אֲשֶׁר עָשָׂה שְׁלֹמֹה: וַיַּעֲשֵׂה הַמֶּלֶךְ
 רַחֲבָעַם תְּחִתְיָהָם מִגְנֵי נָחַשׁ וְחַפְקִיד עַל-יְדֵי שְׁרִיָּ
 12 הָרָצִים הַשְּׁמָרִים פָּתַח בֵּית הַמֶּלֶךְ: וַיַּהַי מִדי-כּוֹא
 13 הַמֶּלֶךְ בֵּית יְהוָה בָּאָוֹ הָרָצִים וּנוֹשָׁאָם וְהַשְׁבָּוּ אֶל-חַא
 14 הָרָצִים: וּבְהַכְנֵנוּ שָׁבָם מִפְנֵי אֲפִיהָ וְלֹא לְהַשְׁחִית
 ?כָּלָה וְגַם בְּיִחְלָה הַחִדָּה דְּכָרִים טוֹכִים:
 15 וַיַּתְּהִזֵּק לְמֶלֶךְ רַחֲבָעַם בִּירְדְּשִׁישָׁק וַיַּמְלֵךְ בִּירְדְּ
 אַרְבָּעִים וְאֶחָת שָׁנָה רַחֲבָעַם בִּירְדְּשִׁישָׁק וְשִׁבְעַ שָׁנָה
 שְׁנָה יְמִינָה בִּירְדְּשִׁישָׁק הָעִיר אֲשֶׁר-בָּהּ יְהוָה לְשָׁוֹם
 אֶת-שְׁמוֹ שֶׁם מֶלֶךְ שְׁבָטִי יִשְׂרָאֵל וְשֶׁם אַמְּוֹן גַּעַמָּה
 16 הַעֲמָנִית: וַיַּעֲשֵׂה הָרָע קַי לֹא חָכֵן לְפָנָי לְדַרְוֹשׁ אֶת-
 יְהוָה

יהזהו: וְרֹכֶנִי רַחֲכָעֵם הִרְאַשְׁנִים טו
וּרְאַחֲרָנִים הַלְאֵם כְתּוּבִים בְּרוּכִי שְׁמֻעהָ חַנְכִיא
וּרְאוֹ כְחוֹה לְחַתְיכְשׁ וּמְלְחַמּוֹת רַחֲכָעִם וּרְכָעִם כָל-
הַחַמִים: וְיִשְׁבֵב רַחֲכָעִם עַס-אַבְתִּיו וְיִקְבֵר בָּעֵיר דָוֵיד 6.

ג. נִימְלָה אֲבִיה בְנוֹ מִחְקָיו : בָשְׁנַת שְׁמוֹנָה א
עַשְׂרָה לְמֶלֶךְ יְרָכָעִם וּמֶלֶךְ אֲבִיה עַל-יִהוּרָה: שְׁלוֹשׁ 2
שָׁנִים מֶלֶךְ בִּירוּשָׁלָם וְשָׁנָם אַפּוֹ קִיבְּרוּ בְּת-אָוּרִיאָל
מִן-גָּבָעָה וּמִלְחָמָה הִיתְחַדֵּה בֵּין אֲבִיה וּבֵין יְרָכָעִם:
וַיִּאָסֵר אֲבִיה אֶת-חַמָּלֵחַ בְּחִילָה גִּבְוָרִי מִלְחָמָה 3

אֶרְבֶּע-מְאֹות אַלְפַ אִישׁ בְּחִור וּיְרָכָעִם עָרֶב עַטּוֹ
מִלְחָמָה בְּשֻׁבָּנָה מְאֹות אַלְפַ אִישׁ בְּחִור גִּבְוָר חִיל: 4
וַיָּקַם אֲבִיה מַעַל לְהָרָצָר אַשְׁר בְּהָר אָפּוּרִים
אֲפּוּרִים וַיֹּאמֶר שְׁמֻעוּנִי יְרָכָעִם וְכָל-יִשְׂרָאֵל: הַלָּא ה
לְכָם לְרוּעָת בַּי יהָזָה אַלְהָיו יִשְׂרָאֵל נִתְן מַלְכָה
לְרוּרָה עַל-יִשְׂרָאֵל לְעוֹלָם לוֹ וּלְכָנוֹ בְּרִית מָלָח:
וַיָּקַם יְרָכָעִם בְּזֹנְבַּט עַבְדָשָׁלָמָה בְּזֹנְדָנִיר וְיִמְלָד עַל-
אָרָנוּ: וַיִּקְבֶּצּוּ עַלְיוֹ אֶנְשִׁים 6

רִקִּיסָט בְּנֵי בְּלִיעָל וִיחַטָּמוֹ עַל-רַחֲכָעִם בְּנָ
שְׁלָמָה וּרַחֲכָעִם הִיהָה נְשֵׁר וּנְרוּדְלֶבֶךְ וּלְאַחֲתֵוק
לְפַנִּיהם: וַעֲמַה יְאַתָּם אַמְרַיִם לְהַחְזָקְלָפַנִּי 8
מַמְלָכָת יהָזָה בֵּירָנִי דָנוֹר וְאַתָּם הַמֹּזְרָב
וַעֲמַס עֲגָלִי זֹהֶב אַשְׁר עָשָׂה לְכָם יְרָכָעִם לְאַלְהִים:
הַלָּא חַדְחָתָם אֶת-כְּהָנִי יהָזָה אֶת-פְּנֵי אֲהָרֹן וְהַלּוּא 9
וְתַעֲשֵׂו לְכָם כְּהָנִים כְעַמִּי הָאָרָצֹת בְּלַחְבָּא לְמִילְאָ
יְדוֹ בְּפֶר בְּזֹבָקָר וְאַיִלָּם שְׁבָעָה וְדָהָה כְּהַן לְלַא אַלְהִים:
וְאַנְחָנוּ יהָזָה אַלְהִינוּ וְלֹא עַזְבָנָהוּ וְלֹהָנִים מְשִׁרְתִּים
לְהַזּוֹל בְּנֵי אֲהָרֹן וְהַלּוּא בְּמַלְאָכתְם: וּמְקֹפְרִים לְיִהְוָה
עַלְוָת בְּבַקֵּר-בְּבָקָר וּבְעַרְבָּה בְּעָרְבָה וְקַטְרַת-סְמִיטָה
וּוּוּוּ וּוּוּ Fffff fffff Fffff Fffff וְמִעֲרכָת

a Den dech
& a Reg.
Aggr.
gian, &
monum
vate se
scit se
tuitur.

ומערכת לך על־הישלחן הטהור ומונחת הוהב
ונרתיה לבעל בערך בערך כי־שמרים אנהנו את־
2 משכורת יהוה אלהינו ואתם עוכתם אותו : ותנני
עפנו בראש האלים וכחני וחצירות התרועה
לחריע עליכם בני ישראל אל־חלחו עם־יהוה אלהי
3 אבותיכם כי לא תזילו : וירבעם הסב את־הפרך
לכוא מאחריהם נוהיו לפני יהודיה והמארב מאחריהם:
4 ויפנו יהוה והפה להם הפלחה פנים ואחר
טו ויצעקו ליהוה והכהנים מחצירים בחצירות: נרעו
איש־יהודיה ויהי בהריע איש יהוה ואלהים נגה את־
5 ירבעם וכלי־ישראל לפניו אביה ויהוה: ונעסו בני־
6 ישראל מפני יהוה ויתנס אליהם בידם: ויכו בהם
אביה ועפו מבה רעה ויפלו הלאים מישראל חמש־
7 מאות אלף איש בחור : ובכנען בני־ישראל בעת
ההיא ויאמצו בני־יהודיה כי נשענו על־יהוה אלהי
8 אבותיהם : וירוף אביה אחרי ירבעם וילבד מפני
ערים את־בית־אל ואת־בניה ואת־ישנה ואת־
בנوتיה ואת־עפרון ובנתייה: ולא עזר לה ירבעם עוד
בימי אביהו וגפו יהוה ימת :

2 ניחוח אביהו וישראל נשים ארבע עשרה
2 וילד עשרים ושנים בניים ושמש עשרה בנות : ויתר
דברי אביה ורבייו ורביו כתובים במדרש הנביא
3 עדו: וישבב אביה עם־אבותיו ויקברו אותו בעיר דוד
וימלך אסא בנו מהתו בימי שקיטה הארץ עשר
א שנים: ויעש אסא הטוב והישר בעני
4 יהוה אלהי : ויסר את־מכחות הנקר והבכורות
3 וישב את־המאבות ונברע את־האשרים : ויאמר
ליהוה לדוש את־יהוה אלהי אבותיהם ולעשות
הthora

תְּהוֹרָה וְחַמְזוֹה : וֵיסֶל מִכְלִעַרִי יְהוָה אֶת-הַבְּכוֹת ⁴
וְאֶת-הַחֲמֻגִּים וְתַשְׁקַט הַמֶּלֶךְ לִפְנֵיו : וִיבַּן עַרִי חָ
מַצּוֹּה בְּיְהוָה קִי-שָׁקְטָה רַאֲרָז וְאַזְ-עַפּוֹ מִלְחָמָה
בְּשִׁנִּים חָאָלָה כִּי-חַנִּית יְהָזָה לוֹ : וַיֹּאמֶר לִיהָדָה
נְבָנֶה אֶת-הַעֲרִים חָאָלָה וְגַטֵּב חִזְמָה וּמִגְדָּלָם דָּלָתִים
וּבְرִיחָם עָרַנוּ הָאָרֶץ לְפִנֵּינוּ כִּי דָרְשַׁנוּ אֶת-יְהָוָה אֱלֹהֵינוּ
דָרְשַׁנוּ וַיַּנְחַלֵּנוּ מִסְכִּיב וַיִּבְנֶנוּ וַיַּצְלִחוּ :

וַיֹּהֵי לֵאָסָא חֵיל נְשָׂא אֲגָה וּרְמָח מִיהוֹרָה ⁷
שְׁלַשׁ מִאוֹת אָלָה וּמִבְנֵמָן נְשָׂא מְנֵן וּרְבִי קְשָׁת
מָאתִים וּשְׁמֹנִים אָלָה כֵּל אָלָה גּוּרוּתִיל : וַיָּצָא ⁸
אַלְיָהָס יְרָחָדָבְוִישָׁי בְּחֵיל אֶלְפִּים וּמְרֵכּוֹת
שְׁלַשׁ מִאוֹת וִינְבָּא עַד-מַרְשָׁה : וַיָּצָא אָסָא לִפְנֵיו ⁹
וּמִעֲרְכוֹ מִלְחָמָה בְּנָיא אֲפָתָה לְכֹרְשָׁה : וַיָּקָרָא אָסָא
Dominus, non eum datus auctoritas
iudeo multa: et eum cui non est for-
titudo. Adiutor nos. Domine regne-
nos. Nam sicut te misericors et in
nomine tuo redemptus tuus turbam
pactum. Domine regne nos praeva-
der tu es, ne dominus leat.
ter tecum mortali.

אַל-יְהָזָה אֱלֹהֵינוּ וַיֹּאמֶר יְהָזָה אֵין עֶזֶף לְעֹזֶר בֵּין רֵבֶל לְאָזִן
בָּחָעָרָנוּ יְהָזָה אֱלֹהֵינוּ כִּי-עָלֶה נְשָׂעֵנוּ וּבְשְׂמַךְ בָּאָנוּ
עַל-הַחֲקִין הָזָה יְהָזָה אֱלֹהֵינוּ אָפָה אֵל-יַעַזֵּר עַמָּה
אַנְוֹשׁ : נִזְבַּח יְהָזָה אֶת-הַפּוֹתִים לִפְנֵי אָסָא ולִפְנֵי ¹¹
יְהָזָה וַיַּגְּזַל הַפּוֹתִים : וַיַּרְדְּפֵס אָסָא וְהַעַם אֲשֶׁר-²
עַפּוֹ עַד-לְגַנְגֵר וַיַּפְלֵל מִכּוֹתִים לְאָזִן-לְהַס מְחִיה כִּי-
נִשְׁבַּרְוּ לִפְנֵי-יְהָזָה וּלִפְנֵי מְחִיה הַוְּדַעַת וּלְשָׁאֹ שְׁלַל הַרְבָּה
מָאָר : וַיַּכְּבֹד אֶת כָּל-הַעָרִים סְכִיבוֹת גִּרְגָּרָה קִידָּחָה פָּחָרָה ³
יְהָזָה עַלְהָם וַיַּבְּזֹל אֶת-כָּל-הַעָרִים קִיבְזָה רְבִבָּה דִּיְתָה
בָּהָם : וַיַּגְּזַל מִקְנָה הַכֹּו וַיַּשְׁבַּע צָאן לְרַב וּגְמַלִּים ⁴
טו. וַיַּשְׁבַּע יְרוּשָׁלָם : וַיָּעֶרֶת בָּן-עֹזֶר הִתְרַתָּה עַלְיוֹ רָוֹת א
CAP. XV.
אָלְדִים : וַיָּצָא לִפְנֵי אָסָא וַיֹּאמֶר לוֹ: שְׁמַע-נוּ אָסָא וּכְל-²
יְהָזָה וַיַּגְּזַל יְהָזָה עַמְּכָם בְּיִזְחַקְכָּם עַפּוֹ וְאַסְ-תְּדָרְשָׁהוּ
דְּרָכָנִיכָּל sum, desiderio quel usq.
וַיָּמְצַא לָכֶם וְאַסְ-תְּعֻצְהוּ יְעַזְבָּא אֶתְכֶם: וַיָּמָלֵךְ ³
רַבִּים לִיְשָׂרְאָל לְלָא אֱלֹהִי אָמַת וְלָא בָּתָן מוֹנֵה
וּוּוּ וּוּוּ בָּ ² ffff ffff וְלָא

⁴ וְלֹא תָּזַהַּה : וְשָׁב בָּצָר־לֹו עַל־יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
ה וְיִכְּשַׁחַד וַיִּמְצָא לְהֶם : וּבָעֵתִים הָהֶם אֵין שָׁלוֹם לַיְצָא
⁶ וְלֹבֶג בַּיּוֹם מִחוּמָות רְבּוֹת עַל כָּל־יִשְׂרָאֵל הָאָרָצָה : וְכַתּוּ
⁷ גּוֹי־בָּנָיו וְעִיר בָּעִיר כִּי־אֱלֹהִים הַמְּמַמְּסָבָבָן בְּכָל־אֶרְץ : וְאַתֶּם
חִזְקָו וְאַל־יַרְפֹּא יְדֵיכֶם בַּיּוֹם כִּי יְשַׁבֵּר לְפָעָלֹתֶם :

⁸ וּבִשְׁמָע אָסָא הַרְבָּרִים הָאֱלֹהָה וְהַנְּבוֹאָה עַד
הַגְּבִיא הַתְּחֻזָּק וַיַּעֲבֹר חַשְׁקוֹצִים מִכֶּל־אַרְצִין יְהוּדָה
וּבְנִימָן וּמִנְהָעָרִים אֲשֶׁר לְכָד מַהְר אַפְרִיס וַיַּחֲרֹשׁ אֶת־
⁹ מִבְחָה יְהוָה אֲשֶׁר לִפְנֵי אֹולֶם יְהוָה : וַיַּקְבִּץ אֶת־כָּל־
יְהוּדָה וּבְנִימָן וּתְנִירָם עַמָּהֶם מִאֶפְרִים וּמִנְשָׁה וּמִשְׁעָן
כִּי־גַּפְלוּ עַלְיוֹ מִיְשָׁרָאֵל לְרַב בְּרָאָתָם כִּי־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
עָמוֹ :

⁹ וַיַּקְבִּיצוּ יְרוּשָׁלָם בְּחִדּוֹשׁ הַשְּׁלָשִׁי לְשִׁנְתַּחַת חַמְשׁ־עֲשָׂרָה
⁺ לְמַלְכּוֹת אָסָא : וַיַּבְחוּ לְיְהוָה בַּיּוֹם הַוָּא מִזְחָלָל
⁻ הַכְּאַיִו בְּקָר שְׁבַע מְאוֹת וּצְאתָן שְׁבַע אֲלֵפִים : וַיַּכְאֹב
בְּבִרְית לְרוֹלֹש אֲתִיהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם בְּכָל־לְבָכֶט
⁻ וּבְכָל־נְפָשָׁם : וְכָל אֲשֶׁר לֹא־יִדְרֹשׁ לְיְהוָה אֱלֹהֵינוּ
יִשְׁرָאֵל יוֹמָת לְמוֹדְקָטָן וְעַד־גַּזּוֹל לְמַאיִשׁ וְעַד־אַשְׁהָ
⁴ וַיַּשְׁבְּעוּ לְיְהוָה בְּכָל נְדוֹל וּבְתוּרָה וּבְחַצְצָרוֹת
טו וּבְשִׁופְרוֹת : וַיִּשְׁמַחוּ כָּל־יְהוּדָה עַל־הַשְׁבּוּעָה בַּיּ
בְּכָל־לְבָכֶט נְשָׁבָע וּבְכָל־רִצּוֹן בְּקָשָׁהוּ וַיִּמְצָא לְהֶם
⁶ וַיַּנְחֵה יְהוָה לְהֶם מִסְכִּיבָה : וַיִּסְמַעַת אֲם אָסָא הַפְּלָקָ
חַסְרָה מִגְבִּירָה אֲשֶׁר־עָשָׂתָה לְאֶשְׁרָה מִפְלָאָת וַיַּכְתֵּת
אָסָא אֶת־מִפְלָאָתָה וַיַּרְקֵךְ וַיַּשְׁרֵךְ בְּנַחַל קְרוֹן :

⁷ וְהַבְּמֹתָא לְאָסָרְיוֹ מִיְשָׁרָאֵל בָּק לְכָב־אָסָא הַיָּה שָׁלָם
⁸ כְּלִימָיו : וַיַּבְא אֶת־קְדָשֵׁי אָסָא וַיַּרְשֵׁו בֵּית הָאֱלֹהִים
⁹ כְּסֶף וּתְהַבָּב וּכְלִים : וּמְלֹחָמָה לֹא תִּתְהַרְךָ עַד שִׁנְתַּחַת־
שְׁלָשִׁים וְחַמְשָׁה לְמַלְכּוֹת אָסָא :

בִּשְׁנַת

בשנת שלשים ותש למלכות אסא עליה א
בעשא מלך ירושאל על יהודה ובין את הרמה לבתי
הה יוצא נבא לאסא מלך יהודה: ויצא אסא בסוף ²
ויהב מאוצרות בית יהוה ובית המלך ושלח אל בן
המלך ארם חיזקיה בדרמשק לאמר: ברית בני ³
ובניך ובין אמי ובין אביך הנה שלחתך לך בספר זה
לחרפּר ביריתך את בעשא מלך ישראל ועליה מעלי:
וישמע בזיהר אל המלך אסא וישלח את שרי ⁴
המלחים אשרלו אל ערי ישראל ויבנו את עיון ואיתן
וארת אכל מים ואת כל מסכנות ערי נפתלי: ויהי ה
בשנה בעשא ויחד מבנות את הרמה וישבת את
מלאכתו: ואסא הפללה לך את כל ⁵
יהודה וישאו את אبني הרמל ואת עזיה אשר בנה
בעשא ויבנו בהם את גבע ואת הפסגה: ⁶

ובעת החיה בא חנני הראה אל אסא מלך ⁷
יהודה ונאמר אליו בחשענה על מלך ארם ולא
בשונת על יהוה אל היהיך על בן נמלט חיל מלך ארם
מירך: הלא הכוושים והלוויים היו לחתיל לרבי ⁸
לרכב ולפרשים להרבה מארך ובחשענה על יהוה
נתנים בידך: כי יהוה עיניו משבתו בכל הארץ ⁹
להתחזוק עס לגבם שלם אליו נסבלת על זאת כי
מעחה יש עבה מלחמות: ויכלע אסא אל הראה
ויתנהו בית המהפהכת כי בזעה עמו על זאת וירצין
אסא מוחעם בעת החיה: וחג רברי אסא ¹⁰
הראשונים והאחרונים הנם כתובים על ספר הפלמים
ליהודה וישראל: ויחלא אסא בשנת ¹¹
שלשים ותש למלכות ברגלו עד למלחה חליונם
בחליו לא דרך את יהוה כי ברפאים: ושבב אסא ¹²
וovo וooo ג ³ Ffff ffff Um

CAP. 16.
Opem Syro-
rum contra
R. Istrael pe-
tens a vate
castigarus
enm in car-
cerem con-
uicit.

vnde lento
morbo petit.

עַם־אֲכָתִי וְלֹמֶת בְּשִׁנְתָּא אַרְבָּעִים וְאַתָּה לְמַלְכֵךְ :
 4 וַיַּקְרְבָּהוּ בְּקַבְרֵיכְיוֹ אֲשֶׁר בְּרָהַלְוִי בָּעִיר דְּוִירָנוּ שְׁפִיכְבָּהוּ
 בְּמַשְׁכֵב אֲשֶׁר מֶלֶא בְּשָׂפִים וּנוֹלָם מְרַקְבִּים בְּמַרְקָתָה
 מְעָשָׂה נִשְׁרָפְוּלָה שְׁרָפָה גְּדוֹלָה עַד־לְמַאֲרָה :

CAP. 17.
 XVII.
 Iosaphat
 confirmato
 regno Eccle-
 siam purgat,
 hostes cohi-
 bet & subii-
 cit.

A
 2 וַיַּתְּנַחֲלֵל בְּכָל־עָרֵי יְהוָה הַכְּצָרוֹת וַיַּתְּנוּ נִצְיָכִים בָּאָרֶץ
 3 יְהוָה וּבָעֵרִי אַפְרִים אֲשֶׁר לְכָרָא אַסְאָאקוּ: וַיְהִי יְהוָה
 4 עַם־יְהוָשָׁפָט כִּי חָלָה בְּנֵרְבִּי רַגְדֵּר אֲבִיו הַרְאָשָׁונִים
 4 וְלֹא דָרַשׁ לְבָעָלִים : כִּי לְאֱלֹהִי אֲבִיו דָרַשׁ וּבְמִצְוֹתָיו
 הַכָּלָה וְלֹא בְּמְעָשָׂה יִשְׂרָאֵל : וַיַּכְּנַעַן הַתְּפִלְלָה
 6 בְּיַדְוֹ וַיַּתְּנוּ כָל־יְהוָה מְנֻחָה לִיהוָשָׁפָט וַיַּהַי־לוֹ עַשְׂרָה
 הַבְּמִזְבֵּחַ וְאֶת־הַאֲשָׁרִים מִיהוָה :

7 וּבְשִׁנְתָּא שְׁלֹשׁ לְמִלְדוֹשׁ שְׁלָחָה לְשִׁרְיוֹן לְכָהָלִיל וּלְעַבְדִּיה
 וּלְכָרְדָּה וּלְנַחְנָאָל וּלְמִיכְיָהוּ לְלִפְרָר בְּעָנָי יְהוָה :
 8 וְעַמְּפָהָם הַלְוִים שְׁמַעְיָהוּ וַנְתְּנִיחָהוּ וּבְרִיחָהוּ וּעַשְׂהָאָל
 וּשְׁמָרִימָות יְהוָנָתָן וְאַרְנִיחָהוּ וּטוֹב אַרְנוֹנָה
 9 הַלְוִים וְעַמְּפָהָם אַלְיָשָׁמָע וִיהוָהָם הַכְּהָנִים : וּלְמִרוֹן
 בְּיְהוָה וּלְלִמְרוֹן בְּעָם : וַיַּתְּעַפֵּר יְהָהָה עַל בְּכָל־מִלְכּוֹת
 הָאָרֶץ אֲשֶׁר סְכִיבָּות יְהוָה וְלֹא נַחֲמָיו עַד
 10 יְהוָשָׁפָט : וּמִן־פְּלִשְׁתִּים מִכְּיָאִים לִיהוָשָׁפָט מְנֻחָה
 וְכָסָף מִשָּׁא גַּס הַעֲרָכִיאָים מִכְּיָאִים לוֹ צָאן אַלְיָם שְׁבָעָת
 אַלְפִים וְשָׁבָעָ מְאוֹת וְתִשְׁעָם שְׁבָעָ אַלְפִים וְשָׁבָעָ

11 מְאוֹת : יְהָיָה יְהוָשָׁפָט רֹלה וְגַדְעָל עַד־לְמַעַלה
 12 3 וַיַּכְּנַעַן בְּיְהוָה בְּרִינִיּוֹת וְעַרְיִי מִסְכָּנוֹת : וּמְלָאָכה רַבָּה
 הַיָּה לוֹ בְּעָנִי יְהוָה וְאַנְשֵׁי מִלְחָכָה גְּבוּרִי חִיל
 13 4 בִּירוּשָׁלָם : וְאֶלְהָ פְּקִידָתָם לְבֵית
 אֶבְוֹתֵיהם

ושמיינות ק' 8. 7. קמץ בזק 4. 7.

אֲבוֹתֵיכֶם לְיִהוָּדָה שְׁרֵי אַלְפִים עֲדָנָה הַשָּׁר וְעַמּוֹ גְּבּוּרִי
 חַיל שְׁלַשׁ מֵאוֹת אֱלֹף: וְעַל־יְרוֹן יְהוָה נָזֵן טוֹ
 הַשָּׁר וְעַמּוֹ מֵאתִים וָשְׁמֻנוֹים אֱלֹף: וְעַל־יְהוּדָה עַמְשִׁיבָה בָּן 6
 וְכָרִי הַמְּתַנְּךָבָּה לְיִהוָּה וְעַמּוֹ מֵאתִים אֱלֹף גְּבּוּרִי חַיל:
 וְמִן־בְּנֵיכֶן גְּבּוּרִי חַיל אַלְיָהָע וְעַמּוֹ נְשָׁקִין־קָשָׁת וְמַנְן 7
 מֵאתִים אֱלֹף: וְעַל־יְהוּדָה יְהוָה נָזֵן וְעַמּוֹ מָהָר־וָשְׁמֻנוֹים 8
 אֱלֹף חַלוּצִי צְבָא: אֶלְהָה הַמְּשִׁרְתִּים 9
 אֶת־הַמֶּלֶךְ מִלְבָד אֲשֶׁר־גַּתָּן הַמֶּלֶךְ בָּעֵרִי הַמְּבָאָר
 בְּכָל־יְהוָה: וְיָהִי לִיהוּשָׁפָט עַשֶּׂר 10
 וּבְכָבָד לְרַב וּוְתַחַתְּנוּ לְאַחָב: וַיַּרְדֵּן לְבַז שְׁנִים אַלְ-
 אַחָב לְשָׁמְרוֹן וַיַּחַב־לְוֹ אַחָב אַצָּן וּבְקָרְל לְרַב
 וּלְעַם אֲשֶׁר־עַמּוֹ וַיַּסְתַּחַווּ לְעַלוֹת אַלְדָמָת גָּלְעָד:
 וַיֹּאמֶר אַחָב כָּלָך־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוּשָׁפָט מֶלֶךְ יְהוָה 11
 הַתְּלִיךְ עַמִּי רְמָת גָּלְעָד וַיֹּאמֶר לוֹ בְּמַנְנִי בָּמוֹךְ וּבְעַפְתָּה
 עַפְתָּה וְעַמְקָה בְּמִלְחָמָה: וַיֹּאמֶר יְהוּשָׁפָט אֶל־מֶלֶךְ 12
 יִשְׂרָאֵל דַּרְשָׁנָא כִּיּוֹם אֶת־דָבָר יְהוָה: וַיַּקְבִּץ הַ
 מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַנְּבִיאִים אֶרְבַּע מֵאוֹת אִישׁ וַיֹּאמֶר
 אֶלָּהֶם גָּנְלָה אֶל־רְמָת גָּלְעָד לְמִלְחָמָה אִסְמָךְ
 אֶחָד וַיֹּאמְרוּ עַלְךָ וַיְתַהְנוּ הַאלֹהִים בֵּין הַמֶּלֶךְ:
 וַיֹּאמֶר יְהוּשָׁפָט הָאֵין פָּה נְבִיא לְיִהוָּה עוֹד וּנְדָרְשָׁה 13
 מֵאַתָּה: וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוּשָׁפָט שָׁוד 14
 אִישׁ־אָחָר לְרוֹדוֹשׁ אֶת־יִהוָּה מֵאַתָּה וְאַנְיָ שְׁנָאת־יְהוָה בְּ
 אַיִלָּנוּ מִתְנִבָּא עַלְיָה כִּי לְטוּבָה כִּי בְּלִזְבּוּי לְרַשָּׁה הַוָּא
 מִבְּיהָוּ בְּנֵי־יִמְלָא וַיֹּאמֶר יְהוּשָׁפָט אֶל־אָמֵר דָּפָל
 בָּן: וַיַּקְרֵא מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל אֶל־סְרִים אֶחָד וַיֹּאמֶר 15
 מַהְרָ מִיכְהָוּ בְּנֵי־יִמְלָא: וּמֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל וְיְהוּשָׁפָט 16
 מֶלֶךְ־יְהוָה יְזַבֵּחַ אִישׁ עַל־כִּסְאוֹ מִלְבָשִׁים
 בְּגָדִים וְיוֹשְׁבָכִים בְּגָדוֹן פְּמָה שְׁעָר שְׁמַרְן וְכָל־הַנְּבִיאִים
 מִתְנִבָּא

מִיכְהָוּ ק' 8.

CAP. XVIII.
Cum Achabo
se coniunct
gens contra
Syros pugnat,

consultis &
sudientibus
Pseudo-pro-
phetis;

CAP. 11.
Iolophar
confinatus
regio Erit
dam pugna
hostis ob
derat filia
cit.

מִתְנַבֵּאים לִפְנֵיהם : וַיַּעֲשֶׂה לוֹ אֶדְקָיו בְּזִבְגָּעָה
 קָרְנוּ בְּרוּל וַיֹּאמֶר כִּי־אָמַר יְהוָה בָּאָלָה תִּנְחַח אֶת־
 2 אָמֵן עַד־בְּלוֹתָם : וְכָל־הָגִיאִים נִבְאָס כֵּן
 לְאָמַר עַלְהָ בְּרִמְתָּ גָּלְעָר וְהַצְלָח וְגַטָּה וְתֹהַה בֵּיר הַפְּלָר :
 3 חִגָּה דְּבָרֵי הָגִיאִים פֶּה־אַחֲר טֻוב אֶל־חַמְלָך וְחַיְנָא
 4 רְבָרָה בְּאַחֲר מֵהֶם וְרְבָרָת טֻוב : וַיֹּאמֶר טַבְיוֹחַ חַי
 חַמְלָך וַיֹּאמֶר חַמְלָך אֶלְיוֹ מִיכָּה תְּנַלֵּך אֶל־בְּרִמְתָּ גָּלְעָר
 לְפָלְחָמָה אֶם־אַחֲרָל וַיֹּאמֶר עַלְו וְחַצְלָחוֹ וְגַנְגָנוֹ
 טֻוב בִּירָכָם : וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹ הַפְּלָר עַד־בְּמָה פְּעָמִים אָנָי
 מִשְׁבִּיעָך אֲשֶׁר לֹא־תְּדַבֵּר אֶלְיוֹ רַק אֶתְתָּ בְּשָׁם יְהוָה :
 6 וַיֹּאמֶר רְאִיתִי אֶת־כָּל־יִשְׂרָאֵל נִפְוצִים עַל־הָרִים בְּזָאָן
 אֲשֶׁר אִזְׁלָה־הָרָעָה וַיֹּאמֶר יְהוָה לֹא־אָרְדוּם לְאֱלֹהִים שְׁבוּ
 7 אֲשֶׁר־לְבִתוֹ בְּשָׁלוֹם : וַיֹּאמֶר כָּל־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה שְׁפָט
 בְּלֹא־אָמָרָתִי אֲלֵיך לֹא־יִתְנַבֵּא עַל־טֻובְךָ כִּי אָסָלְרָע :

8 וַיֹּאמֶר לְבָנָ שְׁמַעוּ דְּבָר־יְהוָה
 רְאִיתִי אֶת־יְהוָה יוֹשֵׁב עַל־כִּסְאוֹ וְכָל־עַבְדָּיו חַשְׁמִים
 9 עַמְּדִים עַל־יְמִינָו וְשַׁמְּאָלוֹ : וַיֹּאמֶר יְהוָה מָיִתְחַת אֶת־
 אֲחָב־מֶלֶך־יִשְׂרָאֵל וְאַל וְיַפְלֵל בְּרִמְתָּ גָּלְעָר וְזַה
 כ אָמַר בְּכָה וְזֹה אָמַר בְּכָה : וַיַּצְאָ הָרָוח וַיַּעֲמֵד לִפְנֵי
 2 יְהוָה וַיֹּאמֶר אֲנִי אֶפְתַּח־נַפְתָּח וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶלְיוֹ בְּפִיה : וַיֹּאמֶר
 אֲצִיא וְהִיְתִי לְרוֹחַ שְׁקָר בְּפִי בְּלִגְבָּיו וַיֹּאמֶר חַפְתָּ
 2 וְגַם־תּוּבֵל אֲזָא וְעַשְׂה־בָּן : וְעַלְהָ חַנָּה גַּטָּה רְמָת
 3 שְׁקָר בְּפִי נְבִיאָה אֱלֹהִים יְהוָה הַבָּר עַל־רְעָה : וַיַּפְשֵׁ
 אֶזְקִינְתִּי בְּזִבְגָּעָה וְזֹה אֶת־מִיכְיָהוּ עַל־חַלְחָה וַיֹּאמֶר אָזִי
 4 זֶה חַרְדָּך עַל־רְוַת־יְהוָה כָּאַתִּי לְרַבֵּר אָזָה : וַיֹּאמֶר
 מִיכְיָהוּ תֹּהֵג רָאָה בַּיּוֹם חַהּוּ אֲשֶׁר תִּבְאָחָר בְּחַרְל
 לְחַחְבָּא

קְמִץ בָּזָק . 2 . 7

Solo Micha
disfrudente,
& infusa
municante.

לוחכיה : וַיֹּאמֶר כָּל־יִשְׂרָאֵל קְחُ אֶת־מִיכְיוֹנָה
וְהַשִּׁבְחוּ אֶל־אַמְּנוֹן שֶׁר־הָעִיר וְאֶל־יְזָאֵשׁ בֶּן־הַמֶּלֶךְ :
וְאָמְרָתֶם כֵּה אָמַר הַפָּלָךְ שִׁמוֹ זֶה בֵּית חֶבְלָא ⁶
וְהַאֲכִילָהוּ לְחֵם לְחֵץ וְמִים לְחֵץ שָׁד שֻׁכִּיבְיָהוּ כָּה
וַיֹּאמֶר מִיכְיוֹנָה אָסֵם שָׁובֵת שָׁבָצָום לְאָדָם יְהוָה ⁷
בְּיַיְמָר שָׁמָעוּ עַמִּים בְּלָם : וַיַּעַל מֶלֶךְ ⁸
יִשְׂרָאֵל וַיֹּוֹשִׁבֵּט מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֶל־דְּמָת גָּלְעָד : וַיֹּאמֶר ⁹
כָּל־יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוֹשָׁפָט הַתְּחִפָּשׁ וּבָזָא בְּמִלְחָמָה
וְאַתָּה לְבָשׁ בְּגִבְרִיָּה וַיִּתְחַפֵּשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיָּבֹא
בְּמִלְחָמָה : וַיָּלֹךְ אָרֶם צָנָה אֶת־שְׂרֵי הָרָכֶב אֲשֶׁר־לָ
לוּ לְאָמַר לֹא תְלַחֵמוּ אֶת־הַקָּטָן וְאֶת־חָנָרְזָל כִּי אָסֵם
אֶת־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְכָדוֹ : וַיָּהִי כְּרָאוֹת שְׂרֵי ¹⁰
הָרָכֶב אֶת־יְהוֹשָׁפָט וַיִּחְפַּשׁ אָמְרוּ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל
הָוּא וַיָּבֹבוּ עַלְיוֹ לְהַלְחָם וַיַּעֲקֹב יְהוֹשָׁפָט נִיהְזָה עָרוֹן
וַיִּסְתַּחַם אֶל־הָוָסֵם מִפְנֵי : וַיָּהִי כְּרָאוֹת שְׂרֵי הָרָכֶב בְּיַ
לְאֶהָיָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וַיָּשֹׁבְיוּ מַאֲחָרָיו : וְאַיִשׁ מִשְׁךְ ¹¹
בְּקַשְׁתַּת לְתָמָנוּ וַיָּקֹחַ אֶת־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל בֵּין תְּרַכְּבִּים
וּבֵין הַשְּׁרִינוֹ וַיֹּאמֶר לְרַכְּבֵב הַכֶּבֶשׂ יְרֹהָה וְהַזְּאָתַנִּי מִן־
הַמְּחַנֵּה כִּי הַהְלִיטִי : וַתַּעַל הַמִּלְחָמָה בְּיוֹם תְּהִוָּה ¹²
וַיָּלֹךְ יִשְׂרָאֵל תְּהִי מַעֲמִיד בְּקַרְבָּה נִכְחָ אָרֶם עַד־
יַיְשֵׁב אֶת־

CAP. XIX.
Iosaphat a
lehui repre
henitus maior
zelo refor
mationem
continuat, &
regnum fit
mat.

וְיַיְשֵׁב כָּל־יְהוּדָה אֶל־בֵּיתוֹ בְּשָׁלוּם לִירוֹשָׁלָם :
וַיֵּצֵא אֶל־פְּנֵיו יְהוָה בְּזֹהָב נִיחָזָה וַיֹּאמֶר אֶל־הַמֶּלֶךְ ¹³
יְהוֹשָׁפָט הַלְּרָשָׁע לְעֹזָר וְלִשְׁנָאי יְהוָה תָּאָבֵב וּבָזָאת
עַלְיהָ קָאָפֵה מִלְפָנֵי יְהוָה : אֲכַל רְבָרִים טֹובִים נִמְצָאוּ ¹⁴
עַמְּךָ כִּי־בָעֵת הָאָשָׁרוֹת מִזְהָאָרֶץ וְרַכְנִוָּת
לְכָכָה לְדָרְשָׁה הָאֱלֹהִים : וַיַּשְׁבֵּט יְהוֹשָׁפָט ¹⁵
בִּירוּשָׁלָם וַיַּשְׁבֵּט וַיֵּצֵא בְּעַם מִבְּאָר שְׁבָע עַד־הָר אַפְלִים
זָזָז זָזָז גָּגָג גָּגָג וַיַּשְׁכַּם

יתיר י' 33. 7.

ה נישבם אל יהוה אלהי אבותיהם: ויגעד שפטים

6 בארין בכל ערי יהוה הבצרות לעיר ועיר: ויאמר אל השפטים ראו מה אתם עשים כי לא לארם
el dixit ad iudicantes: Videlicet quod vos
deserentes [sicut] quia non habemus in
debetibus [sicut] Domini: et [sic] obli-
cua in iure iudicatis.

7 תשפטו כי ליהוה ועמלם בדבר משפט: ועתה יתִהְיֶה
et nunc sit parvus Domini super vos;
ceteris et facile, quia non est [sic] com-
missum Deo roget ut que [sic] est
acceptus personam et acceptio na-
turalis.
 פחר יהוה עלייכם שמרו ועשו כי אין עס יהוה

8 אלהינו עללה ומ שא פנים ומקח שחר: גם
et acci-
patio.
† acci-
patio.
 בירושלם העמיך יהושפט מונחים ותבהנים ומראשי
 האבות לישראל למשפט יהוה ולרכיב ונשבו

9 ירושלם: ויצו עליכם לאמר בה חעשון ביראת
 יהוה באמונה וכלבך שלם: וכילדך אשר ביו^אר
et confortamini et facite, erit in
nominis eam bona.

עליכם מאמין הישבם בערים ביזדים לום
 בין יהוה למצוות לחקים ולמשפטים והורחות אתם

ולא יאשמו ליהוה והיה קוצר עלייכם ועל אחיםיכם כה
 תעשה ולא תאשטו: והנה אמרהו כהן הראש עלייכם
 לכל דבר יהוה וברוחו בזישמעאל הנגיד לבירת

יהוה לכל דבר חילך ושתרים קלים לפניכם חוק
 ועשו כי יהוה עם הדתוב:

א

ויהי אחריכן גאו בני-מוֹאָב ובני עפּוֹן CAP. B. C. CAP.
Moabitis in-
uidentibus,
Deum im-
plorat.

2 ועפּהם מהעמנים על יהושפט למלחמה: ויבאו
 ויגרו ליהושפט לאמר בא עלייך חכמי רב טבר לים
 מארם והם בחצצון פלך היא עין גדי: וילא

3 נתן יהושפט את פניו לרונו ליהוה ויקרא זום
 4 על כל יהודיה: ויקראו יהודיה לבקש מיהוה גם
 ה מבל ערי יהודיה באו לבקש את יהוה: ויעמד
 יהושפט בקהל יהודיה וירושלם בבית יהוה לפניכם
 5 החצר החדרה: ויאמר יהוה אלהי אבותינו הלא
 אתה הוא אליהם בשמים אתה מושל בכל
 ממלכות הגוים ובירך בך וגבורך ואיזעטך להתייצב:
 הלא

שמעוני יהודה ווישבי ירושלם האמינו ביהוה אלהיכם
 ותאמנו האמינו בנבאייו והצליחו: וויען אל-העם
 ויעמד משרדים ליהוה ומHALIM להדרת קדש בזאת
 לפני החלוץ ואמרם הוזרו ליהוה כי לעלם חסרו:
 2 ובעת הילו ברכה ותחלח נטו יהוה לארכיהם על-בני
 עפנן מואב וחרד-שעיב הבאים ליהודה וינגפו:
 3 ויעמדו בני עפנון ומואב על-וישבי הר-שער להרים
 אלהשכיר וככלותם בוושבי שער שרו איש ברעהו
 4 למשחת: ויהודת בא על-הפטצתם למפרץ ויפנו
 אל-ההמון והם פגרים נפלים ארצה ואין פליטה:
 בה ויבא יהושפט ועפנן לבו את-שלטן וימצאו בכם
 לרבות ורבות ופגרים וכל חמדות ויגאלו להם לאין
 משא ויהיו ימים שלושה בזום את-השלל כי רבו
 6 הוא: ובזום הרכיש נקלו לעמך ברכה כי שם ברכו
 את-יהזה על-לן קראו את-שם המקום תהוא
 7 עמק ברכח עד-הימים: נישבו כל-איש יהודה
 ירושלים ויהושפט בראשם לשוב אל-ירושלם
 8 בשמורת כי-שפטם יהזה מאוניהם: ויבאו
 ירושלים בנכלים ונכננות ובছירות אל-בית
 יהזה: ויהי פחד אלהים על כל-מלכות הארץ
 9 ל-בשפטם כי גלתם יהזה עם אובי ישראל: ותשקט
 מלכות יהושפט וינח לו אלהיו מקיבב:
 10 וימליך יהושפט על-יהודה בן-שלשים וחמש
 שנה במלכו ועשרים וחמש שנה מלך בירושלם ושם
 11 אמו עזובה בת-שלוחי: ווילך ברכה אביו אסא
 12 ולא-סיד מפנה לעשות הישר בעני יהזה: איה הבטחות
 לא-סרו ויעור העם לא-הכינו לכם לאלהי אבותיהם:
 13 זיתר רכרי יהושפט רבאשנים והאחריגים הנם בתוכים
 ברכרי

miraculosa
victoria po-
titur.

ordile in Domino dom sephi, et con-
sigilabimini: Castile in Republicis
et propositabimini.

ברכרי יתוא בונחני אשר העלה על ספר מלכי

ישראל: ואחרי כן אתרבל יהושפט נגיד יהודה עם אלה
אחויה מלך ישראל הוא הרשע לעשות: ויחברתו 3
עמו לעשות אניות ללקחת פרשים ויישן אניות בעזיזו.

גבר: וירטניא אליעזר בן דודחו ממרשה על יהושפט 6

לאמר בחתחברה עם אחיו פין יהוה את מעשיך

כא. 3 CAP. 21. יושברו אניות ולא עזרו ללקחת אל פרשים: וישבב א

יהושפט עם אחיו ויקבר עם אחיו בעיר דודו ויכלד

יהורם בנו מהתו: ולוי אחיהם בני יהושפט עיריה •

ויחיאל וקריהו ועריהו ומיכאל ושפטיהם כל אלה

בני יהושפט מלך ישראל: נפנן להם אחים מתנות 3

רבות לבסה ולוחב ולמננות עם ערי מצורות ביהודה

ואת הימלאה נתן ליהורם כי הוא הבקוץ:

ויקם יהודם על ממלכת אביו ויתחון 4

ויהרג את כל אחיו בהרב גם משדי ישראל: בן ה

שלשים ושתיים שנה יהודם במלךו ושמונה שנים מלך

בירושלים: וילך ברוך מלכי ישראל כאשר עשו 6

בית אחאב כי בת אחאב היה לו לאשה ויעש הרע

בעיני יהוה: ולא אחא היה להשחת את בית דוד 7

למען הברית אשר ברת לדוד וכאשר אבד ליה לו

ניר ולכני כל הימים: כיימו פשע אדום מתחית ירד 8

יהודה וימליך עליו מלך מלך: ויעבר יהודם עם שרי 9

וכל הרכב עמו ויהי קם לילה ונתקה אחים חסובכ

אליו ואת שרי הרכב: כי פשע אדום מתחית יר יהוד

עד חיום זה או תפצע לבנה בערת הארץ מפתחת דדו

כי עוב את יהודא אלהי אחינו: גס יהוא עשה בקמות 11

בהר יהודתו אתי ישיב ירושלים וורה את יהודא:

ויבא אליו מכובב מאליהו הנכיה לאמר 12

2222 זוזו ג 3 Gggg Gggg כה

Elix epistles
frustra

כה אָמַר יְהוָה אֱלֹהִים נָגֵד אֶבְיךָ לְתַחַת אֲשֶׁר לֹא־הָלַכְתָּ
 בְּרִכְךָ יְהוָשָׁפֵט אֶבְיךָ וּבְרִכְךָ אָסָא מֶלֶךְ יְהוּדָה:
 ז וְתַלְךָ בְּרִכָּה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל וְתוֹנֵה אֶת יְהוּדָה אֶת־יְשֻׁבֵּי
 יְרוֹשָׁלָם כְּחוֹנוֹת בֵּית אָחָב וְגַם אֶת־אֶחָד בֵּית־אֶחָד
 טו בְּעַמָּה וּבְבָנָיה וּבְנִישָׁה וּבְכָל־רְכוּשָׁה: וְאַתָּה בְּחָלִילִים
 רְבִים בְּמִחְלָה מַעַיָּךְ עַד יָצַא מַעַיָּךְ מִן־חַלְלֵי בְּמַיִם עַל־
 יְמִים: וַיַּעֲשֵׂר יְהוָה עַל־יְהוּדָם אֶת־יוֹרְם הַפְּלִשְׁתִּים
 י וְהַעֲרָבִים אֲשֶׁר עַל־יְרֵךְ כּוֹשִׁים: וַיַּעֲלֵוּ בְּיהוּדָה נִיקְשָׁוּת
 וַיִּשְׁבּוּ אֶת כָּל־דָּرְכוֹשׁ הַגְּמַזָּא לְבֵית־הַמֶּלֶךְ וְנִסְּבָנוּ
 וּנְשִׁיו וְלֹא נִשְׁאָר־לוּ בָּן כִּי אֶס־יְהוָחָן קָטוֹן בָּנוּ:
 8 וְאַחֲרֵי כָּל־זֹאת נִגְּפָה יְהוָה בְּמַעַיָּו לְחַלִּי לֹא־זָנָן מְרָפָא:
 9 וַיַּחֲיוּ לְקָמִים יְמִימִים וּבְכָעָת צָאת הַקְּזִין לְיְמִים שָׁנִים יָצַא
 מַעַיָּו עַסְחָלִיו וַיַּמְתַּבְּחֵל אֶת־הַמִּלְחָמָה רַעֲשָׁו וְלֹא עָשָׂו לוֹ עַכְשָׂו
 כ שְׁרָפָה בְּשָׁרֶפֶת אֶבְתָּיו: בְּנִשְׁלָשִׁים וּשְׁתִּים הַיָּה
 בְּמַלְכָיו וְשְׁמוֹנָה שָׁנִים טָלָר בְּירוּשָׁלָם וַיָּלֹךְ בְּלֹא חִמְרָה
 א וַיִּקְרְבָּהוּ בִּעיר דְּזִיר וְלֹא בְּקִרְבּוֹת הַמֶּלֶךְ: וַיִּמְלִיכֵו
 יְוָשְׁבֵי יְרוֹשָׁלָם אֶת־אֶחָתוֹ בֶּן הַקְּטוֹן הַחַתִּיו כִּי כָל־
 קְרָאָשִׁים תְּנַגְּחָרוּ רַבָּא הַבָּא בְּעָרְבִים לְפִחְנָה נִמְלָךְ
 אֶחָיו בְּנֵי־יְהוּדָה מֶלֶךְ יְהוּדָה:
 בְּזָרְבָּעִים וּשְׁתִּים שָׁנָה אֶחָיו
 בְּמַלְכָיו וְשָׁנָה אֶחָת מֶלֶךְ בְּיְרוּשָׁלָם וְשָׁם אָמַר עַתְּלִיהוּ
 3 בְּתַּעֲמָרִי: גַּס־הָוָא הַלֹּךְ בְּדִרְכֵי בֵּית אָחָב כִּי
 4 אָפָוּ הַיְתָה יוֹעֵצָהוּ לְתַרְשִׁיעַ: וַיַּעֲשֵׂר הַבָּעֵנִי יְהוָה
 בֵּית אָחָב כִּי הַפָּה הַיּוֹלֵד זָעַם אֶחָרִי כָּתוֹת אֶבְיוֹ
 ה לְמַשְׁתַּחַת לוּ: גַּם בְּעַצְמָם הַלֹּךְ וַיָּלֹךְ אֶת־יְהוּדָה בְּנָזְבָּן
 אָחָב מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְפִלְחָמָה עַל־חַזְאֵל מֶלֶךְ־אֶרְם
 6 בְּרִמּוֹת גַּלְעֵד וְנִכְוּ הַרְפִּים אֶת־יוֹרְם: וַיָּשֶׁב
 לְהַתְּרָפָא

לחרפָא בְּיֹרְעָאֵל כִּי הַפְּכִים אֲשֶׁר חַכְמָה בְּרָכָה
בְּחַלְמָנוֹ אֶת־חֹזֶה־אֱלֹהִים מֶלֶךְ אֶרְם וְעַזְרָחוֹ בְּנוֹיְהָרָם
מֶלֶךְ יְהוָה יְלָד לְרֹאֹת אֶת־יְהוָרָם בֶּן־אֶחָא בְּיֹרְעָאֵל
כִּי־חַלָּה הוּא : וּמְאֻלָּהִים הִתְהַגֵּת אֶחָיוֹ לְבָאָה <sup>f pro-
eulca-
tio.</sup> 7
אֶל־יְהוָרָם וּבְבָאָו יָצָא עַם־יְהוָרָם אֶל־יְהוָא בְּנוֹיְמָשִׁי אֲשֶׁר
מִשְׁׁחוֹ יְהוָה לְהִכְרִית אֶת־בֵּית אֶחָא : וַיַּהַי בְּחַשְׁפֵט ⁸
יְהוָה עַסְּבֵית אֶחָא וַיַּמְצָא אֶת־שְׂרֵי יְהוָה וּבְנֵי אֲנָה
אֶחָיוֹ מְשֻׁרְתִּים לְאֶחָיוֹ וּנְהָרָגָם : וַיַּכְשֵׁשָׁ אֶת־ ⁹
אֶחָיוֹ וַיַּלְכְּדוּ וְהָא מִתְחַפֵּא בְּשָׁמְרוֹן וַיַּכְהַבֵּה אֶל־
יְהוָה וַיִּמְתַהֵּה נַיְקְבָּרוֹ כִּי אָמָרָו בְּנוֹיְהָרָם הָוּא
אֲשֶׁר־דָּרַשׁ אֶת־יְהוָה בְּכָל־לְבָבוֹ וְאַיִן לְבִתְהָרָה
לְעֹזֶר בְּמַלְכָה : וּמְעַלְיהָ אָס ¹

וְתַקְחוּ יְהוָרָבָשָׁת בְּתַהְמָלֵךְ אֶת־יְזָאֵש ¹ 1
בְּנוֹיְהָרָה וַתַּגְנַב אָתוֹ מִתֹּהַ בְּנֵי־הַפְּלֵלָה הַפּוֹטְתִים
וַתַּתְנַן אָתוֹ וְאֶת־מִינְקָטוֹ בְּחַדְרֵר הַמְּשֹׁתָות וַתִּסְתִּירֵהוּ
יְהוָשְׁבָעַת בְּתַהְמָלֵךְ יְהוָרָם אֲשֶׁר יְהוּדָה הַכְּהֹן כִּי הָיא
וַיַּתְהַלֵּחַ אֶחָיוֹ מִפְנֵי עַתְלָיו וְלֹא יִמְתַהֵּה :
וַיַּהַי אָתָּב בְּבֵית הָאֱלֹהִים מִתְחַפֵּא שְׁשׁ שָׁנִים וּמְעַלְיהָ ² 2

כג מלכת על־הארץ : ונשנה השכיעית א

הַחַקָּק יְהוּדָה וַיַּקְרַב אֶת־שְׁרֵי הַמְּאֹות לְעַרְיוֹנָה בְּנֵי־
רְהָם וְלִישְׁמָעָאל בְּנוֹיְהָרָה וְלַעֲרָיוֹה בְּנוֹעֲבָר וְאֶת־
מַעֲשֵׂהוֹ בְּנוֹעֲרָיו וְאֶת־אֶלְישָׁפֵט בְּנוֹזְכָרִי עָבֹו בְּבִרְיתָה:
וַיַּבְנֵו בְּיְהוָה וַיַּקְבִּיצוּ אֶת־תְּהִלָּוָס מִפְּלָעָנִי יְהוָה ² 3
וּרְאֵשִׁי הָאָבוֹת לִיְשָׁרָאֵל וַיַּבְאֵוּ אֶל־יְרוֹשָׁלָם : וַיַּכְרֹת ³
כָּל־חַקְתָּל בְּרִית בְּבֵית הָאֱלֹהִים עַס־הַפְּלֵל וַיֹּאמֶר
לָהֶם חֲנָה בְּנֵי־הַפְּלֵל יְמָלֵךְ כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה עַל־בְּנֵי

רוֹיד

Athalja, eius
mater, occis
filiis regis
omnibus,
vno Iosaf ex
cepto, re
gnum inua
dit.

cap. XXIII

Ioasum se
ptemnem Ioi
ada Pont.
dispositis ad
excubias co
horibus,

ad penitentiam
tam voca
tu, fidei
modo et
singulatur

C. 2.
XXX.
Achab
fuit, pater
Imperii, &
civium sum
elegit, statu
ratus est, le
rume et let
tus.

4 רְדוּרָה: וְהַרְבֵר אֲשֶׁר תִעַשׂ הַשְׁלִשִית מִלְסָבָא
 חַשְׁבָת לְכָנִים וְלְלוּוֹם לְשָׁעֵר הַסּוּפִים: וְהַשְׁלִשִית
 בְּבִית חַמְלָה וְחַשְׁלִשִית בְּשַׁעַר חַסְוָר וְלְלַחַם
 6 בְּחַצְרוֹת בֵּית יְהוָה: וְאַלְיָבוֹא בֵּית יְהוָה פִי אַמְּ-
 חַכְמָנִים וְחַמְשָׁרִתִים לְלוּם הַפָּה יָבָא כִּי־קָדְשׁ הַפָּה
 7 וְלְלַחַם יְשִׁמְרוּ מִשְׁמָרַת יְהוָה: וְהַקִּפְנוּ הַלְוִים אַתְּ
 חַמְלָה סְלִיב אִישׁ וְכָלִיו בִּיהוּ וְהַבָּא אַל־חַבְתִּיכָת וְהַיּוּ
 8 אַת־חַמְלָה בְּכָאָו וּבְצָאתָו: וַיַּעֲשׂוּ הַלְוִים וְכָל־יְהוָה
 כָּלָל אֲשֶׁר־צָורָה יְהוָה עַל־כָּהֵן וַיַּקְהֵל אִישׁ אַת־אֲנֵשׁ
 9 בְּאַיִל הַשְׁבָת עַם יְזָעֵר הַשְׁבָת קִי לְאַפְטָר הַיְהֹדָע הַכָּהֵן
 וַיַּתְּמַנֵּן יְהֹדָע הַכָּהֵן
 לְשָׁרֵי הַמְאוֹת אַת־הַחֲנִיתִים וְאַת־הַפְּגָנוֹת וְאַת־
 10 חַשְׁלִיטִים אֲשֶׁר לְמַלְךָ דְּרוּר אֲשֶׁר בֵּית הַאֱלֹהִים: וַיַּעֲמֵד
 אַת־כָּל־חַעַם וְאִישׁ שְׁלֹחוֹ בְּיוֹ מִבְּתָה הַבַּיִת הַיְמִינִית
 עַד־בְּתָף הַבַּיִת הַשְּׂמִאלִית לְמוֹזֵב וְלַפְּתִיחָה עַל־חַמְלָה
 11 סְקִיב: וַיַּזְעִיאוּ אַת־בָּנָה חַמְלָה וַיַּתְּנוּ עַלְיוֹ אַת־חַנְרָה
 וְאַת־גְּדֻעָה וְיִמְלִיכוּ אַתָּו וַיַּמְשַׁחְהוּ יְהֹדָע וּבְנֵיו
 12 וַיֹּאמְרוּ יְתִין חַמְלָה: וַתִּשְׁמַע עַמְלִיחָה
 אַת־קָוֶל חַעַם הַרְצִים וְהַמְהָלִים אַת־חַמְלָה וְתָבָא
 13 אַל־הִיאָם בֵּית יְהוָה: וַתִּתְּרָא וְהִנֵּה חַמְלָה עַל־
 עַמְרוֹו בְּפֶבֶוא וְמִשְׁרִים וְהַחֲצָרוֹת עַל־חַמְלָה וְכָל־
 עַם הָאָרֶץ שְׁלָמָה וְתוֹקֵעַ בְּחַצְצָרוֹת וְהַמְשֹׁרְרִים בְּכָל־
 חַשְׁיר וּמְרוּעִים לְחַלֵּל וְתַקְבֵעַ עַמְלִיחָה אַת־בְּנָרִיחָה
 14 וַתִּאמֶר קָשֵׁר קָשֵׁר: וַיַּזְעִיא יְהֹדָע
 הַכָּהֵן אַת־שָׁרֵי הַמְאוֹת פָּקוֹד חַתִּיל וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
 הַזְּצִיאוּה אֶל־מִבֵּית הַשְׁרוֹדֹת וְהַבָּא אַחֲרֵיכָה יוֹכַת
 טו בְּחַרְבָּה כִּי אָמַר הַכָּהֵן לֹא תִמְיֹוחַת בֵּית יְהוָה: וַיִּשְׁמַע
 לְהַדְרִים וְתָבָא אֶל־מִבּוֹא שַׁעַר־הַסּוּסִים בֵּית חַמְלָה
 וַיִּמְתֹה

Athaliam in-
teruenien-
tem occidit,

Regem pu-
blice consti-
tuit.



וַיָּמִתְחַזֵּק שָׁם : וַיַּכְרֹת יְהוָה רַבְנָת בְּרִית ⁶
 בֵּין וּבֵין בְּלָהָם וּבֵין הַמֶּלֶךְ לְחִזְקִיתָה לְעַם לְיְהוָה :
 וַיָּבֹא בְּלָהָם בֵּית-הַפְּעָלָה וַיִּתְצַחֵז וַיַּתְמִכְבֹּחַת ⁷
 וְאַתְּ-צָלָמוֹ שָׁבָרוּ וְאַתְּ מִתְנַזֵּן כִּיהְנָה הַפְּעָלָה לִפְנֵי
 המִזְבְּחוֹת : וַיַּשְׂמַח יְהוָה פְּקָרָת בֵּית יְהוָה בַּיּוֹם הַכְּהֻנִּים ⁸
 הַלְיָמִם אֲשֶׁר חָלַק דָּוִיד עַל-בֵּית יְהוָה לְהִלְלֹת עַל-ותָּהֳרָה
 יְהוָה כִּבְנָה בְּתוֹךְ מִשְׁמָרָה בְּשֵׁמְתָה וּבְאַשְׁר עַל-ירִי
 דָּוִיד : וַיַּעֲמֵד חַשְׁוּרִים עַל-שְׁעָרֵי בֵּית יְהוָה וְלֹא-יָבֹא ⁹
 שָׁמָא לְכָל-דָּבָר : וַיַּקְרַב אַתְּ-שְׁרֵי הַפְּאֹזִים וְאַתְּ-הַאֲדִירִים ¹⁰
 וְאַתְּ-הַמּוֹשְׁלִים בְּעַם וְאַתְּ-כָלָעַם הָאָרֶץ וַיָּזַרְדֶּר אַתְּ
 הַמֶּלֶךְ מִבֵּית יְהוָה וַיָּבֹא בְּתוֹךְ-שָׁעַר הַעֲלֵיוֹן בֵּיתוֹ
 הַמֶּלֶךְ וַיָּשִׁיבְנָו אַתְּ-הַמֶּלֶךְ עַל-כִּסֵּא חַמְלָכָה : וַיָּשָׁמַחוּ ¹¹
 כָּל-עַם-הָאָרֶץ וְהַעֲרֵר שְׁקָטָה וְאַתְּ-עַתְּלִילָהוּ הַמִּתְרָה

cultumque
veri Dei re-
stiruit, extir-
pata idolo-
latria.

CAP.
xxiv.
Superstitio le-
hoiada, pie
& feliciter
cuncta admi-
nistrat, in Ec-
clesia & re-
gno.

בְּחַרְבָּה : בְּנֵי-שְׁבָע שָׁנִים אַשְׁבָּלְנוּ אֶת
 אַרְקָעִים שָׁנָה מֶלֶךְ בֵּירְוֹשָׁלָם וְשָׁם אָפוֹן צְבִיהָ מִבְּאָר
 שְׁבָע : וַיַּעֲשֵׂה יוֹאָשׁ הַנְּשָׁר בְּעֵינֵי יְהוָה בְּלִימִי הַזְּבָרָע ²
 וַיַּשְׁאַלְוּ יְהוָה עַל-שְׁתִים שָׁתִים ³
 הַכְּהֻן : וַיָּזַרְדֶּר בְּנָים וּבָנֹות : וַיַּהַי אַחֲרֵיכֶן הַיְהוּדָה עַם-לֵב יוֹאָשׁ ⁴
 לְחַדֵּשׁ אַתְּ-בֵית יְהוָה : וַיַּקְבַּץ אַתְּ-הַכְּהֻנִּים וְהַלוּם ה
 וַיֹּאמֶר לְהָם צָאוּ לְעָרֵי יְהוָה וַיָּבֹזְזוּ מִכְלֵי יִשְׂרָאֵל
 בְּסֶה לְחֻקָּק אַתְּ-בֵית אֱלֹהִים מִרְיָה שָׁנָה בְּשָׁנָה וְאַתָּם
 תִּמְהָנוּ לְגָבָר וְלֹא-מְהָנוּ הַלְוִוִּים :
 וַיָּקָרְא הַמֶּלֶךְ לְיְהוּדָה דָּרָאשׁ וַיֹּאמֶר ⁶
 לוּ מַלְוֵעַ לְאַדְרֵשׁ עַל-הַלּוּס לְהַבְיאָ מִיחוֹרָה
 וּמִירִישָׁלָם אַתְּ-מִשְׁאָת מִשְׁאָת עַבְרֵי-יְהוָה וְהַקְרָל
 לִישְׂרָאֵל לְאַתְּלָה הַעֲרוֹת : כִּי עַתְּלִילָהוּ הַפְּרֶשֶׁעת ⁷
 בְּנִיה פְּרָצַי אַתְּ-בֵית אֱלֹהִים וּגְמַבְּרוּשִׁי בֵית-יְהוָה
 עָשָׂו לְבָעָלִים : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ וַיַּעֲשֵׂי אָרוֹן אַחֲרֵי וַיִּתְנַהֵּן ⁸
 חַחַח חַחַח כְּשָׁרָה הַהָּהָה הַהָּהָה כְּשָׁרָה

peccatum

ו ב שער בירת־יהונה חוצה : ויתנו־קאל ביהונה
ובירושלם להכיא ליהונה משאות משה עבד־האללים
עלי־ישראל פניךך : נישמהו כל־השרים וכל־העם
ו יבאיו נישליך לארון עד־כללה : ויהי בעת־יביא
את־הארון אל־פְּקָדֶת הַמֶּלֶךְ בְּצֵד הַלְוִים וְכְרָאוֹתָם
בֵּין־הַפְּסָט וְבֵין סֻפֶּר הַפְּלָךְ וּפְקִידָה כְּהוּ חֲרָאש
ו יערו את־הארון ווישאהו וישיבחו אל־מִקְמוֹ כִּה עַשְׁלֵן
ל יום־יבום ויאספו בספה לרָב : ויתנהו הַפְּלָךְ וַיהוּלָע
אל־עוֹשֵׂה מְלָאכָת עֲבוֹדַת בֵּית־יהוָה וַיהוָה שְׁכָרִיט
חַצְכִּים וְחַרְשִׁים לְחַרְשָׁת בֵּית־יהוָה אֶגֶּם לְחַרְשֵׁי בְּרוֹלָה
ו נִחְשַׁת לְתוֹק אֶת־בֵּית־הָאָהָה : ויעשו עשי הַפְּלָאכָה
ו מַעַל אַרוֹגָה לְפִילָאכָה בִּירָם וַיַּעֲמִדוּ אֶת־בְּנֵית
הָאֱלֹהִים עַל־מִתְכְּנָתוֹ וַיַּאֲמַצְׁחוּ : וְכָל־וּתְמִימָה
הָקִיאוּ לִפְנֵי הַפְּלָךְ וַיהוּדָע אֶת־שָׁאָר הַלְּקָחָה
ו יעשׂוּ כָּלִים לְבֵית־יהוָה כְּלֵי שְׁרוֹת וְהַעֲלוֹת
ו כְּפֹרֹת וְכָלִי זָהָב וּכְסָף וַיהוָה מַעֲלִים עֲלוֹת־בְּנִירָה
יהוָה פְּמִיד בֶּל יְמִי־יהוּדָה :

f. Num.
4:12.
I. p. 11.
la, Prov.
27:22.

טו גוֹיִקְוָן־יהוּדָע וַיַּשְׁבַּע יְמִינָם וַיַּמְתַּבֵּן
ז מָאָה וְשָׁלְשִׁים שָׁנָה בְּמִזְרָחָה : וַיַּקְבְּרוּ בְּעִירָה
בְּנוּיד עַם־הַמְּלָכִים כִּי־עָשָׂה טוֹבָה בִּישראל
ז וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים וּבְנֵיו : וַיָּחִרְיוּ מִזְרָחָה
בָּאוּ שְׁנִי יְהוָה וַיִּשְׁתַּחַוו לְמִלְחָה אֶזְרָעֵל שְׁמֵעַ הַמֶּלֶךְ
ז אֱלֹהִים : וַיַּעֲשׂוּ אֶת־בֵּית יְהוָה אֱלֹהִים אֶבֶן־תִּמְבָּרְדָּן
אֶת־הַאֲשָׁרִים וְאֶת־הַעֲצִים וַיַּהַקְזַּב עַל־יְהוָה
ז וַיַּרְוְשָׁלָם בְּאַשְׁמָתָם וְאֵת : וַיַּשְׁלַח בְּהַמְּנִכָּאִים לְהַשְׁבָּטָם
Zachariam
fil. Iorada re-
prehenden-
tem lapidat, כ אֶל־יְהוָה וַיַּעֲרוּ בָם וְלֹא דָאוּנוּ : וַיַּרְחֵם אֱלֹהִים לְבָשָׁה
אֶת־זְכִירָה בְּזִוְּהַיְמָה תְּכִחֵן וַיַּעֲמֵד מַעַל לְעַם וַיֹּאמֶר
ז לְעַם כָּהֵן אָמַר אֱלֹהִים לְמַה אַתָּם עֲבָרִים אֶת־מִצְוֹת
יְהוָה

לְבָשָׁה v. 20. Plant. utr. Bom. utr. Bas. ben. Istr. Hisp. Engl. Kil.

יזהו ולא תצליחו קרי עבטים את יהוה ויעזב אתכם :
ויקשרו עליו נורגמלו אבן במצות המלך בחרן בית ²
יהוה : ולא זכר ייאש הפלך חסר אשר עשה ²
יהירע אביו עמו ויהרג ארת-בנו וכמותו אמר ירא
יהוה ויררש :

ויהי לתקופת השנה עליה עליו חיל ארם ויבאו אל- ³
יהודה וירושלם ושותחו את-כל-שרי העם מעם וכל-
שללים נחלו לבלה דרכיש : כי במצער אנשיים ⁴
באי חיל ארם יהוזה נמן בירסמל לרב מאיד כי עזבו
את-יהוה אלהי אקוטיהם ואת-יואש עשו שפטים :
ובכלכם מפני כי-עוזי אתם במלחמים ובימים התקשרויכת ⁵
עליו עבדיו ברדי בני יהירע הכהן נירגלו על-מטהו
דימת וקברתו בעיר דוד ולא קברתו בקרנות
הפלכים : ואלה הפתחים עליהם נזר בקשעת ⁶
העמנית ויהתך בשםרים המואכית : ובנו ורב ⁷
הפשא עליו ויפוד בית האללים הנם כתובים על-
מרדש ספר הפלכים ומלך אמץ'ו בנו פחתי :

כח CAP. XXV.
יעשרים וחמש שנה מלך אמץ'ו א
מיroslim : ויעש הריש בעני יהוה לך לא בלב ²
שלם : ויהי כאשר חזקיה פמלה עליו ויהרג את- ³
עבדיו הפלכים את-הפלך אביו ; ואת-בניהם לא המית ⁴
בי בכתוב בזורה בספר משה אשר-צדקה יהוה לאמר
לא-ימתו אבות על-בניהם ובנים לא-יכחו על-אבות
כי איש בחתאו ימותו : ויקין אמץ'ו ה
את-יהודה ויעמירים לביית אבות לשרי האלפים ולשרי
היפות לבלי-יהודה ובנימן ויפקדים למפני עשרים שנה
ונעלת נימצאם שלוש-מאות אלףchoroi יוצא צבא
חחח התחה ב ² Hhhh hhhh אהו

ירב ק' 27.28.

- 6 אַחֲרֵי רֶפֶח וְצִנָּחָה : וַיַּשְׁכַּר מִשְׁרָאֵל כֹּאֵת אֶל־גָּבָור וְיָדָיו
7 בִּמְאָה כְּפָר־כְּסָף : וְאִישׁ הָאֱלֹהִים בָּא אֶלְיוֹן לְאָמָר
הַפְּלָךְ אֶל־יְבֹוא עַמָּךְ צָבָא יִשְׂרָאֵל כִּי אֵין יְהוָה עָם
8 יִשְׂרָאֵל כָּל בְּנֵי אֶפְרַיִם : כִּי אַסְבָּא אַתְּחָשְׁחָק
לְמַלְחָמָה יָכַשְׁלָה דָּאֱלֹהִים לִפְנֵי אֹוְבָּק כִּי יִשְׁכַּבְתָּ
9 בָּאֱלֹהִים לְעֹזָר לְהַכְּשִׁיל : וַיֹּאמֶר אַמְצִיחָו לְאִישׁ
הָאֱלֹהִים וּמְהַלְעָשׂוֹת לִמְאוֹת הַכְּלָדִים אֲשֶׁר נִתְּהָ
לְנוּרָה יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲישׁ הָאֱלֹהִים יִשְׁלַח לְיְהוָה לְתַחַת לְהָ
רְבָה מִזְחָה : וַיַּכְרִילָם אַמְצִיחָו לְתַנְרוֹל אַשְׁר־בָּא אֶלְיוֹן
כַּאֲפָלִים לְלִכְתָּה לִמְקוֹם וּנְחָרָ אָפָם מִאָר בִּיהוּדָה
10 וַיִּשְׁבַּבּוּ לִמְקוֹם בְּחַרְיָאָה : וַיִּמְצִיחוּ
הַתְּחָקָה וַיַּנְהַג אֶת־עַמּוֹ וַיָּלַךְ גִּיאָ חַמְלָח וַיָּהַג־בָּנִי
11 שְׁעִיר עַשְׁרַת אֱלֹפִים : וַעֲשָׂרַת אֱלֹפִים חָיִים שָׁבּוּ בְנֵי
יְהוּדָה וַיַּכְרִיאָם לְרָאשׁ הַפְּלָעָה וַיַּשְׁלִיכָם מִרְאַשׁ הַפְּלָעָה
12 וְכָלָם נִבְקָעָוּ : וּבְנֵי הַפְּלָעָה אֲשֶׁר חָשַׁב אַמְצִיחָו מֶלֶכת
עַמּוֹ לְמַלְחָמָה וַיַּפְשְׁטוּ בְּעַרְיָה מִשְׁמָרוֹן וְעַד־בִּית
חוֹרָזִון וַיַּכְרִיבּוּ מִתְּהָ שְׁלִישַׁת אֱלֹפִים וַיָּבוּזּוּ בְּרָבָה :
- 14 וַיָּהִי אַחֲרֵי בָּא אַמְצִיחָו מִתְּהָ אֶת־אֲרוֹםִים
וַיָּבֹא אֶת־אֱלֹהִי בְּנֵי שְׁעִיר וַיַּעֲמִידָם לוּ לְאֱלֹהִים
טו וַלְפְּנֵיהם יִשְׁתַּחַוו וְלָהֶם יִקְפַּר : וַיַּחַר־אָרָךְ יְהוָה
בְּאַמְצִיחָו וַיִּשְׁלַח אֶלְיוֹן נְבִיא וַיֹּאמֶר אֶלְיוֹן לְפָרָשׁ
16 אֶת־אָלָתִי הַעַם אֲשֶׁר לְאַדְחֵילוּ אֶת־עַמְסִיבָה : וַיַּחַי
בְּרַכְבָּרוּ אֶלְיוֹן וַיֹּאמֶר לוּ הַלְיוֹעֵן לְמֶלֶךְ נְמֻנָה חַרְלָה
לְפָה יִכּוֹק נִיחַל הַכְּבָא וַיֹּאמֶר יָדָעַת כִּי־עַזְנֵן אֱלֹהִים
לְהַשְׁחִיתָה כִּי־עָשָׂיתْ זֹאת וְלֹא שְׁמָעָת לְעַזְתִּי :
- 17 וַיַּעֲזַן אַמְצִיחָו גָּלָד יְהוּדָה וַיִּשְׁלַח אֶל־יְזָאָשׁ
בְּנֵי יְהוָחָד בְּנֵי יְהוָה מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְאָמָר לְהָ נְהָרָה
18 פְּנִים : וַיִּשְׁלַח יוֹאָשׁ מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל אֶל־אַמְצִיחָו בְּלָה
יְהוּדָה
-
- חסָרָה 7. 7. יְתִיר 9. 9. קָמָן בְּטְרָחָ 6. v.

יהודיה לאמר חוחות אשר בלבנון שלח אל-הארץ אשר
 בלבנון לאמר תנאה אֶת-בִּתְקָה לבני לאש ותעדר חית
 בשורה אשר בלבנון ותרמס אֶת-הַחֹום: אַלְרָם הנח 9
 חבית אֶת-אֲדֹום ונשאה לבך להכפיד עתה שברה
 בכיתה למחה תחרה ברעה ונפלת אֶת-הַיְהוּנָה
 עף: ולא שמע אֲמְצִירָה כי קהאלדים היה למן כ-
 תקס ביך כי דרש את אל-הארם: ניעל יוֹאש מלך 2
 יִשְׂרָאֵל ויתראו פנים הוא ואֲמְצִירָה מלך יהודיה בית
 שמש אשר ליהודה: וינגן יהודיה לפני יִשְׂרָאֵל וינסו 2
 איש לאלהיו: ואט אֲמְצִירָה מלך יהודיה בנו יוֹאש בן 3
 יהואחו כפיש יוֹאש מלך יִשְׂרָאֵל בביה שמש ויביאה
 יִרְוֵשָׁלָם וופין בחומת יִרְוֵשָׁלָם משער אֲפֻרִים עד-
 שער הפונה ארבע מאות אמרה: וככל-זהוב והקסה 4
 ואחר כל-היבלים הנמאים בניה-האלדים עם עבר
 אֲדֹם ואת-אֶזְרֹהוּ בית המלך ואת בני הַפְּעָרֹקּוֹת
 ווישב שברון: וייחי אֲמְצִירָה בנו יוֹאש כה
 מלך יהודיה אחריו מות יוֹאש בנו יהואחו מלך יִשְׂרָאֵל
 חמיש עשרה שנה: ויתר רביiri אֲמְצִירָה הראשונים 6
 והאחרונים הלא חנש בחובים על-ספר מלכיה יהודיה
 וישראל: ומעת אשר ספר אֲמְצִירָה כאחרי יהוה 7
 ווקשו עלייך שבירושלים ונינס לכיישה נישליהו אחריו
 לכיש וימיתחו שם: ויישאו על הסוסים ויקברו 8

כו CAP. XXVI.
 את-עיזרו והוא בנו ישע עשרה שנה ונמלכו אותו מחת
 אביו אֲמְצִירָה: הוא בנה את-איילות נישקה ליהודה 2
 אחרי שכby המלך עם אֶבְתָּיו: ויקחו כל-עם יהודיה א

בגיש עשרה שנה עזירו במילבו וחמשים 3
 ושתיים שנה מלך בירושלם ושם אביו יכלייה מ-
 חזחכח הח ה-3 HHhh HHhh HHhh ירושלם

יהודיה ג' 3. א

pratio vinci-
 tur, capitur,
 graui multa
 afficitur,

tandemque a
 suis trucida-
 tur.

XXVI.

Vliss Fil De-
 um colens
 superat ho-
 stes, munit
 verbes, & felix.

- 4 ירושלם: וניעש חישר בעני יהוה בכל אשר עשה
 ה אפניהם אכיו: ויחל לדרוש אליהם בימי וברוח
 חביבן בראות האלים וכימי דרכו את יהוה
 6 האליהם: וניצא וילחם בפלשתים ויפרץ
 את חומות נת ואת חומר בניה ואת חמת אשדור
 7 ויבנה עליים באשדור ובפלשתים: וניעrho
 האלים על פלשתים ועל הערבים היושבים בגור
 8 בעל והמענים: ויתנו העמנים מעה לאיזרו וילח
 9 שטו ערלוּבָא מצרים כי החזק עד מלעלה: ובין
 איזרוּ מגדים בירושלם על שער הפנה ועל שער
 4 הגיא ועל המקוזע ותחים: ובין מגדים בפרבר
 ויהצטב בירות רפים כי מקהרב היה לו ובshallה
 ובטיישור אגרים ובורמים בהרים ובכרמל כי אהב
 2 אדמה דינה: וייה לעזרתו ציל עשה
 מלחה יוצאי צבא לנדור במספר פרדרם ביר יואל
 הספר ומעשו השוטר על יר-חנינו משרי המלך:
 2 כל מספר דashi הדאות לנבור חיל אלף ותש
 3 מאות: ועליך חיל צבא שלש מאות אלף ושבועת
 אלפים וחמש מאות עשי מלחה בכח חיל לעז
 4 לפך על-האובי: ובין להם עצהו לכל-הצבא כננים
 ומכחיהם וכוכעים ושרינות וקשות ולאבני קלעים:
 טו ויעש בירושלם חשבנות מהשכת חזב לחיות על-
 המגדלים ועל חפנות לירוא בחזים ובאבני גדרות
 6 ויצו שטו ערלמרוחק כי הפליא להשור עד קייחוק:
 ויכא אל-הייל יהוה להקטר על מזבח יהוה אלהיו
 7 זיבא אחריו עיריו הכהן ועמו קריניס ליהוה שנונים
 8 בני חיל: ויעמדו על עזינו הפלגה ניאמרו לו לא-זב
 עודה

קמן בזק. 12. ייעיאל ק. 11. יתיר י. 7. v.
 הש' ברגש. 2. 7. v.

secundis re-
bus elatis, fa-
cerdotium inuidit;

exco-
gitata,
Ecc. 7.
29.

עוזיהו לתקניטר ליהודה כי לכהנים בני אהרן המקדשים
לתקניטר צא מז'-המקדש כי מועלת ולאלה לכהן
מיהוה אלהים : נזעה עוזיהו ובנו מקטרת לתקניטר 9
ובזעפו עס-הכהנים החרעת ורלה במצחו לפני
הכהנים בכית יהודה מעל למזבח התקטרת : נזען אליו ב
עוזיהו כהן הראשון וככל-הכהנים והגה-חיה מצרע
במצחו ניבחילו מכם ונמס הוא נרחק פלאאת כי נגענו
יהוה : נזעה עוזיהו הפלך מצרע עדריהם מותנו ושב 2
בית החפשות מצרע כי נגער מבית יהודה ויזטם בנו 2
על-בית הפלך שופט את-עם הארץ : ויתר דברי 2
azejoh hareshim vahachrim betab yesucho ben-akoz
חנכיה : וישכב עוזיהו עם-אבותיו ויקברו אותו עס- 3
אבותיו בשבה הקבורה אשר לפלאים כי אמרו מצורע
הוא נימליך יותם בנו מהקינו : בנו א

^{2. Reg. 2. 5.} בית הפלך שופט את-עם הארץ : ויתר דברי
^{vnde lepro}
^{perclusus}
^{obit.}

מלך בירושלם ושם אףיו ירושה בת-אדוק : ויעש
הישר בעני יהודה כל-אשר עשה עוזיהו אביו לך לא-
בא אל-חיכל יהודה ועוד העם משיחיתם : הוא בנה 3
את-שער בית-יהודה העליון ובחוותה העפל בנה להר
וערים בנה בהר יהודה ובחרישים בנה בירנית 4
ומגדלים : וזהו נלחם עם-מלך בנין-עמו ותחזק עליהם ה
ויתנוילו בני-עפלו בשנה היהיא מאה כפר-כסה
ועשרה אלפים כרים חטים ושורדים עשרה אלפיים
זאת חשבנו לו בני עפלו ובשנה החשנית וחמשית :
ויתחזק יותם כי הקין דרכיו לפני יהודה אלהיו : 6
ויתר דברי יותם וכל-מלךתו ורכביו הגם כתובים 7
על-ספר מלכי ישראל ויהודה : בנו 8
עשורים וחמש שנה היה במלך ושרה שנה מלך
בירושלם

CAP.
XXVII.
Iotham Fil.
bene regnum
administrat,
& Ammoni-
tas tributa-
rios facit.

⁹ בֵּירְעוֹשָׂלֶם: וַיַּשְׁכַּב יוֹתֵם עִם אֲבָתָיו וַיַּקְרֹבוּ אָחָיו בָּעֵיר

כ כה
CAP.
XXVIII.
Achaz idolo-
latura, a Syris,

אֲבָנֵר וַיָּמֹלֵךְ אָחָיו בָּנוּ מְחֻתִּי: בֵּן עִשְׂרִים

שְׁנָה אָחָיו בֶּמְלָכוֹ וּשְׁשִׁיעַשְׂרָה שָׁנָה מֶלֶךְ בֵּירְעוֹשָׂלֶם

⁺ וְלֹא־עֲשָׂה חִישָׂר בַּעַנִּי יְהוָה כִּרְ�אוֹד אֲבָיו: וְלֹא בַּדָּרֶךְ
⁻ מַלְכִּי יִשְׂרָאֵל וְגַם מִסְכּוֹת עִשָּׂה לְבָעֵלים: וְהָיָה הַקָּטִיר

בַּנֵּיא בְּנָחָם וַיַּבְּعֶר אֶת־בְּנָיו בֶּאָש חִעַכּוֹת הַנְּוֹיִם

⁴ אֲשֶׁר הָרִישׁ יְהוָה מִפְנֵי בָנֵי יִשְׂרָאֵל: וַיַּזְבַּח וַיַּקְרָר

ה בְּבָמֹות וְעַל־חָגְבָוֹת וְתַחַת בֵּלְעִזִּזָּעַן: וַיַּתְנוּ
יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בֶּן־מֶלֶךְ אָרָם וְלִכְוּבּוּ וַיִּשְׁבֹּבּ מִלָּנוּ נְשֵׁבָה

⁵ גְּדוֹלָה וַיְבִיאוּ דְּרֶמֶשׁ וְגַם בֶּרֶר־מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל נָתַן וְיָנָה
⁶ בָּוּ מִכָּה גְּדוֹלָה: וַיַּהַרְגֶּ פָּקַח בְּרוּמְלִיחָו בַּיּוֹנָה
מָאָה וָעֶשֶׂרִים אלף בַּיּוֹם אֶחָד חַלְל בָּנָיָהיל בְּצַדְקָם

⁷ אֲתַיָּהוּ אֱלֹהֵי אֲבָתֵּם: וַיַּהַגְּגֶן
⁸ וְכָרַי' גָּבוֹר אֶפְרַיִם אֶת־מִמְעָשָׂיו בַּנְּהַלְלָה וְאַתָּה

עַירְיקָם נְגִיד חַבֵּית וְאַתָּה־אֶלְקַנְהָ מִשְׁנָה חַמְלָךְ:

Israelitis,

⁹ וַיִּשְׁבּוּ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִאֲחִידָם מִתְּהִימָּה אלף נְשִׁים בְּנָים
וּבְנֹות וַיַּגְּסֵּר שֶׁלֶל רַב בָּזָן מִתְּהַלָּל

⁽ לְשְׁמַרְון: וּשְׁם הַיָּנָבְאָ לְיָהוָה עָדֶר שְׁמוֹ וַיָּצֵא לִפְנֵי
הַזָּבָא הַבָּא לְשְׁמַרְון וַיָּאמֶר לְהַסְתִּיר הָנִיה בְּחִילָת יְהוָה

אֱלֹהֵי־אֲבָתֵּיכְם עַל־יְהוּנָה נְתַנָּנָם בִּידָם וַתָּחִנְגוּבָם
⁺ בְּזַעַף עַד לִשְׁפִּים הַגִּעָּן: וּעַתָּה בְּנֵי־יְהוָה וַיְרֹשָׁלָם

אַתָּם אֶמְרִים לְכַבֵּשׁ לְעָבֹדים וְלַשִּׁפּוֹת לְכָס
⁺ תַּלְאָ רָק־אַתָּם עַמְּקָם אֶשְׁמָות לְיְהוָה

ⁿ אַל־הִיכָּס: וּשְׁתַח שְׂמִינִי וְהַשְּׁכֵבָה הַשְּׁבִיבָה
אֲשֶׁר שְׁכִיתָם כָּמִיכָּס קֵי חָרְן אֲתַיָּהוּ
עַלְיכָם:

⁽ וְיַקְמוּ אָנָשִׂים מְרַאשִׁי כְּנֵי־אֶפְרַיִם עַזְרָיו בְּרַיְוחָן
בְּרַיְוחָן כְּרָמִים־שֶׁלֶת וְיִהְוּקְיוֹחָן בֵּרְשָׂלָם וְעַמְשָׂא כְּנָן
חַדְלָי

חרדי על-הכבים מן-הצברא : ניאמרו להם לא-תבאיו ³
 אתח-שביה הניה כי לא-שנת יהוה עליינו אתם אמרים
 להסיפ על-חתטאנו ועל-אש灭נו כי-רביה אשמה ²
 לנו וחרנו אף על-ישראל : וביעקב החלוון את- ⁴
 השביה ואתח-הכבה לפני השרים וכל-תקהלה : ניקמו טו
 האנשימים אשר-נקבו בשמות ויחזקו בשבייה וכל-
 מערפיהם הילכישו מנהשל וילכשו יגנולום
 ונأكلום וינקום ויסלום וינהלום בתרמים לכל-
 פועל ויבאים ירתוו עיר-התמירים אצל אחיהם
 וינשבו שמרון :

בעת החיה שלח הפלך אותו על-מלך אשור לעזר ⁵
 לו : ועוד אדומים גאו ויכו קיוורתה וינשבו שבי : ⁶
 ופלשתים פשטו בערבי השפה ותנגב ליהורה ⁷
 וילבדו אתח-בית-שמש ואתח-אלון ואתח-חנדורות
 ואתח-שכו ובנותיה ואתח-תמנה ואתח-בנותיה
 ואתח-גמוץ ואתח-בנותיה וינשבו שם : כי-חכניע ⁸

יהוה אתח-יהורה בעבור אותו מלך-ישראל כי הפריע
 ביהורה ומועל מעיל קיהורה : ניבא עלייו תלעת כ
 פלאסר מלך-אשורי ויצר לו ולא חוקו : כי- ⁹
 חלק אותו אתח-ביהר יהורה ואתח-ביהר המלך והשרים
 ויתן למלך אשור ולא לעירה לו : ובעת הצר לו וווקף ¹⁰

למעול קיהורה הוא המלך אותו : וווקף לאלהי ברמשת ¹¹
 הפלכים בו וואמר כי אלתי פלבי-ארם הם מזערים
 אתם להם אונח ווועוני ועם הייזלו להכשילו וכל-
 ישאל : ויאסף אותו אתח-כלי בית-האללים וויקץ ¹²

את-כלי בית-האללים ויסגר את-דילות בית-יהורה
 ויעש לו מופחות בכל-פניה בירושלם : ובכל-עיר נח
 נער ליהורה עשה במתות לקטר לאלהים אחרים
 טטט טטט טטט ¹³ ויכעס

קמץ בטפהא ¹⁴

a quibus ma-
le habitus in
grauiorum
idololatriam
delabitur.

דברי הימים ב כח כת'

CAP. 28. 29.

6 וַיְכָלֶם אֲתִיהוֹה אֱלֹהִי אֲבָתֵיכֶם: וַיֹּתֶר דֶּבֶריו וְכָל־דָּנוּ בָּזְבֻּן
הַרְאַשָּׁנִים וְהַאֲחַרְגִּים הָנֶם פָּתָחִים עַל־סִפְר מֶלֶךְ

7 יִהְוֹה וַיִּשְׁבֶּב אֶת־עָם־אֲכָתָיו וַיִּקְבַּרְהוּ בָּבָבָר
בַּירוּשָׁלָם כִּי לֹא חֲבָא אֲתָה לַקְבָּרִי מִלְכִי יִשְׂרָאֵל וַיַּמְלֹךְ

א יְחִזְקִיאָהוּ בֶןְוּ מֶלֶךְ בֵּן כט CAP. 29. xxix.

Hiskias cul-
tum divinum
incaustar., &
repurgato
templo, fa-
cilius multa
offici.

עָשָׂרָם וְחַמֵּשׁ שָׁנָה וְעֶשֶׂרֶנִים וְתְשׁע שָׁנָה מֶלֶךְ בַּירוּשָׁלָם

2 וַיִּשְׂמֹחֵ אֱמֹן אֲבִיה בְּתַזְכְּרִיהָ: וַיִּعֲשֶׂה הַיּוֹשֵׁר בְּעַנִּי יְהוָה
3 כָּל אֲשֶׁר־עָשָׂה דָּנִיד אֲכָרִיר: הוּא בְּשָׁנָה הַרְאַשָׁונה

לִמְלַכְו בְּחֹרֶשׁ הַרְאָשֶׁן פָּתָח אֲתָדְלָתָת בֵּית־יְהוָה

4 וַיְחִזְקָם: וַיַּבְאֶ אֶת־הַכְּהֻנִים וְאֶת־הַלְוִיִּם וְיַאֲסֵף
ה לַרְחוֹב הַמּוֹרֶח: וַיֹּאמֶר לַהֲם שְׁמַעְנוּ הַלְוִיִּם

עַפְתָּה תְּהִקְרִישׁוּ וְקָרְשׁוּ אֶת־בִּתְהָוָה אֱלֹהִי
5 אֲכֹתִים וְחוֹזִיאוּ אֶת־חֲנִיחָה מִן־תְּקָרֵשׁ: כִּי־מְעָלוֹ

אֲכֹתִינוּ וְעַשֵּׂו הַרְעָב בְּעַנִּי הַוְחָאֵלֵינוּ וּבְעֵזֶבֶת וַיַּקְבְּרוּ

6 פְּנֵיהם מִשְׁבָּן יְהוָה וַיִּמְנוֹעַ שְׂרָר: גַּם סָגָרּוּ דְלָתֹות
הַאֲוָלִים וַיַּכְבְּדוּ אֶת־חַנְלֹות וּקְסָרֹת לֹא תִּקְטִירוּ וּלְלָהָלָה

7 לְאֵדָה עַל־בְּקָרָשׁ לְאֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל: וַיְהִי קָצָה רְעוֹתָה עַל־
יְהִזְקִיאָהוּ וַיַּרְוְשָׁלָם וַיִּתְּנָם לָזֶה עַל־שְׁמָה וּלְשְׁרָקָה כִּאֵשָׁה

8 אַתָּם רָאִים בְּעִנֵּיכֶם: וַהֲנֵה נָפְלוּ אֲכֹתִים בְּחִרְבָּם
9 וּבְנֵינוּ וּבְנוֹתִינוּ וּבְנֵינוּ בְּשֵׁבֵרְךָ עַל־זֶאת: עַתָּה עִסְלְקָבִי

לְכָרֹזָת בְּרִית לְיְהֹוָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל וַיֵּשֶׁב מִמְּנָנוּ חַרְזָן
10 אֲפּוֹ: בְּנֵי עַתָּה אֶל־תְּשִׁלוּ כִּי־בָּלָם בַּתְּרַח הַזֹּה
לְעַלְלָה לִפְנֵי לְשֵׁרֶת וְלִהְיוֹת לוֹ מִשְׁרָתִים וּמִקְתָּרִים:

11 וַיִּקְמֵם הַלְיָם מִתָּחָת בָּנָעַם וַיָּאֹלֶל בְּנֵעַרְבִּי וַיַּעֲרִזֵּנוּ כָּבֵן
הַקְרֹתֵי וּמִזְבֵּן מָרְלֵי גְּרָשֵׁי בְּנֵעַרְבִּי וַיַּעֲרִזֵּנוּ כָּבֵן
יְחִילָאֵל וּמִזְבְּרֵשֵׁנִי יוֹאָה בְּנֵזֶבֶת וַעֲרוֹן בְּנֵי־יוֹאָח:

12 וְמִזְבֵּן־בָּנֵי־אַלְצָפָן שְׁמַרִּי וַיַּעֲשֵׂאֵל וְמִזְבֵּן־בָּנֵי־אֶסְף וּכְרִיחֵוֹ
13 וְמִזְבֵּן־בָּנֵי־חִיפָּן יְחָזֵל וְשְׁמָעֵי
14 וְמִזְבֵּן־בָּנֵי־לְזָוָתָה כ. 8. 7. וְיַעֲיָאל כ. 13. 7. לְזָוָתָה כ. 14. 7.

וּמִן

ומונְכָנִי יַדְוֹתָן שָׁמָעֵה וּזְיוֹאֵל: וַיַּאֲסֹפּוּ אֶת-אֲחִיהֶל טו
וַיִּתְקַרְשׁוּ וַיַּבְאֻוּ כְּמִצּוֹת-הַמֶּלֶךְ בְּרַבְנִי יְהוָה לַטְהָר בַּיִת
יְהוָה: נִבְאָו הַכְּהנִים לְפָנֵיכֶם בֵּית-יְהוָה לְטְהָר ⁶ ג
זְיוֹאֵל אֶת כָּל-הַطְמָאָה אֲשֶׁר מֵצָאָו בְּחַבֵּל יְהוָה
לַחֲצָר בֵּית יְהוָה וַיַּקְבֵּלוּ הַלּוּיָם לְחַזְצִיאָה לְמִתְלָקְרוֹן
וְאַצָּחָה: גַּחֲלֹו בְּאֶחָד לְחִרְשׁ הַרְאָשׁוֹן לְקָדוּשָׁה וּבְזֹם לְאַיִל
שְׂמָגָה לְחִדְשָׁ בָּאוּ לְאַולָּם יְהוָה וַיַּקְרַבּוּ אֶת-בִּתִּחְתָּה
יְהוָה לִימִים שְׂמֹנָה וּבְזֹם שָׁחָר לְחִרְשׁ הַרְאָשׁוֹן
כָּלוֹ: וַיַּבְאְוּ פָנֵיכֶם אֶל-חַזְקִיָּהוּ הַמֶּלֶךְ ⁸ ג
וְיָמָרוּ טַהְרָנוּ אֶת-כָּל-בֵּית יְהוָה וְאֶת-מִבְנָה הַעַלָּה
וְאֶת-כָּל-בְּלֹיו זֶאת-שְׁלֹחָן הַמִּעְרָכָת וְאֶת-כָּל-בְּלֹיו:
וְאֶת כָּל-חַבְלִים אֲשֶׁר חֹנֵיכֶם מֶלֶךְ אֶתְךָ בָּמְלֹכוֹת ⁹ ג
בְּמִעֵלָוְהַכְּנוּ וַחֲקָרְשָׁנוּ וְהַנָּסְפֶּה לִפְנֵי מְזֻבֵּחַ יְהוָה:
וַיַּשְׁכַּבּוּ וַחֲקִיקִיָּהוּ הַמֶּלֶךְ וַיָּאֱפַה אֶת-שְׁרִיב
דוּעֵיר זְיַעַל בֵּית יְהוָה: וַיִּבְאְוּ פְּרִיסְ-שָׁבָעָה וְאַילִים ¹⁰ ג
שָׁבָעָה וְכְבָשִׁים שָׁבָעָה וְאַפְלִי עַזִּים שָׁבָעָה לְחַטָּאת
עַל-כִּפְלָקָה וּעַל-חַפְקָרָשׁ וּעַל-יְהֹוָה וּאַמֵּר לְכֹבְנִי
אַחֲרָן הַכְּהנִים לְהַעֲלוֹת עַל-מִזְבֵּחַ יְהוָה: וַיִּשְׁחַטְתֵּן ¹¹ ג
כַּבֵּךְ וַיַּקְבֵּלְוּ הַכְּהנִים אֶת-הַלָּס וַיַּזְרְקוּ הַמִּזְבְּחָה
וַיִּשְׁחַטְוּ הָאַלִּים וַיַּזְרְקוּ קֶדֶם הַמִּזְבְּחָה וַיִּשְׁחַטּוּ הַכְּבָשִׁים
וַיַּזְרְקוּ זְדֹם הַמִּזְבְּחָה: וַיִּגְיַשׁוּ אֶת-שְׁעִירִי הַחַטָּאת ¹² ג
לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וַיְהִקְרָל וַיַּסְמְכוּ קְדִימָם עַל-לֵבָם: וַיִּשְׁחַטּוּ ¹³ ג
הַכְּהנִים וַיִּחְטֹאַו אֶת-דֶּם הַמִּזְבְּחָה לְכֹפֵר עַל-כָּל-
יִשְׂרָאֵל כִּי לְכָל-יִשְׂרָאֵל אָכַר הַמֶּלֶךְ הַשְּׁלָה וְהַחֶטְאָת:
וַיַּעֲמֹד אֶת-הַלּוּם בֵּית יְהוָה בְּמַצְלָתִים בְּנֶגְלִים כַּתָּה
וּבְכִלְרוֹת בְּמִזּוֹת דָּנִיד וּמֶר חַיָּה-הַמֶּלֶךְ וַיָּמֹנוּ נָגְאיָה
קִי בֵּיד-יְהוָה הַפְּצָזָה בֵּינֶנֶיךָ נְגָאיָה: וַיַּעֲמֹד ¹⁴ ג
קָלֹיֶל בְּכָלִי דָּוִיד וְהַכְּהנִים בְּחַצְצָרוֹת: וַיֹּאמֶר וַחֲקִיקִי ¹⁵ ג
טָטוֹט טָטוֹט כ ² IIIII IIIIII IIIIII להַעֲלוֹת

פתח באתנה ۱۹۰۷

CAP. 29.
XIII.
His histr. of
the world
repopula-
tion, fo-
cusing main-
tains

לבעלות העלה להרבה ובעת החל השולה החל
שריריה זה והחצרות ועלידי כל דvir מילר ישאל:
8 וכל-הקהל משתחים והשיר משוחר והחצרות
9 מחצרים הגדל עד לכלות העלה: וככלות
להעלות ברשו המליך וכל-הנמצאים אותו ווישתחו:
ל ויאמר יוחנן המליך ומהשרים לילום להלן ליהוח
בדברי דvir ואסף קהה ויחלו עד לשמה ויקדו
וישתחו: ניען יוחנן ויאמר
עתה מלאתם ירכם ליהוח גשו וחייביו ובתים
ותורות לבית יהוה ויבאו הקהל ובתים ותורות וכל-
2 נרב לב עלות: וויל מסטר העלה א-שר-הכאיו
הקהל בקר שבשים אילם מאה נבשים מעתים
3 לעלה ליהוח כל-אללה: והקדושים בקר שש
4 מאות וצאן שלשת אלפים: רק חכמים הנעו למושט
ולא יכלו להפשת את כל-העלות ויתוקנו אחיהם
הלוים עד כלות המלך ועד יתקרשו הכרנים
להכחדות ישר לוב לחתך כהלהנים: ונס-
עליה לוב בחלבי השלמים ובנסים לעלה
5 ותכוון עבורה בית-יהוח: וישמח יוחנן וכל-
העם על ההקון האלחים לעם כי בפתחם היה
א-דרבר: וישלח יוחנן על כל-ישראל ויהודה
ונס-אגירות כתוב על-אלפים וממשה לבוא לכית-
יהוח בירושלם לעשות פסח ליהוח אלהי ישראל:
2 וינוועץ המלה ושריו וכל-הקהל בירושלם לעשות
3 תפסח בחורש השני: כי לא יכול לעשו בעת
ההיא כי הכרנים לא-הרקרושו למדוי והעם
4 לא-אנספו לירושלם: ווישר הרבר בעני
המלך ובעני בלהקהל: ויעמירו דבר להעבר
קול

קמץ בזק 34. 28. יתיר צ' 2. 7.

CAP.
xxx.
Pasccha cele-
brandum in-
dicavit.

had suf-
ficien-
tiam.

קול בכל־ישראל מבאר־שבע ועד־ך
 לכה ליעשות פסח ליהוה אלהי־ישראל
 בירושלם כי לא לrob עשו בכתוב: וילכו⁶
 הרצים באניות מיר הפלך ושדי בכל־ישראל ויהודה
 וכמצות פמלך לאמר בני ישראל שיבו אלהיה
 אלהי אברם יצחק וישראל וישב אל־הפלחה
 הנשיאות לכם מך מלכי אשור: ואל־תחו⁷
 בא בתיכם וכאחים אשר מעלו בהיה אלהי
 אבותיהם ויתנים לשפה כאשר אתם ראים: עלה⁸
 אל־תקשו ערפחים נאבותיכם תנו־יך ליהוה ובאו
 למקדשו אשר הקדיש לעולים ועבדו אלהיה
 אלהיכם וישב מכם חרו⁹ אפו: כי בשובכם על־יהוה
 אחיכם ובניכם לרחמים לפני שוביhem ולישוב הארץ
 הואת ביהונן ורוחם יהוה אלהיכם ולא־יסיר פנים
 מכם אס־תשובי אליו: ניחו הרצים
 עברים מערל־לער בא־ארץ־אפרים ומונשׁה ועד־זבולון
 ויהיו משחיקים עליהם ומלענים בם: אה אנים¹⁰
 שאשר ומונשׁה ומזובלון נכנו ויבאו לירושלם: נם¹¹
 כיהולה היהיל נר האלים לחת להם לב אחר לעשות
 מצות הפלך והשדים ברכר יהוה: ויאספו יודלים¹²
 עס־לב ליעשות אתח־חן המצות בחדש חנני קהיל
 לrob מאר: ונלקמו וניסרו את־הטוהר אשר בירושלם¹³
 יואת כל־המקטרות הסירו ונישליך למחק קדרון:
 וישחטו הפסח בארכעה עשר לחדש חנני והלהנים¹⁴
 ויהלוי נכלמו ויתקנשו ויביאו עלות בית יהוה:
 ויעמכו על־עמדם במשפחים כתורת משה¹⁵
 איש־האלמים חבירנים זרים את־הרג מיר קלויים:
 כי־רבת בקהל אשר לא־התקרש והלויים על־שחיטת¹⁶
 טטט טטט ג'iiiiiiiiiiiiiii הפסחים

cal 6
III
Natur
kund
in
der

⁸ חֲסָדָיו לְכָל־לֹא טָהוֹר לְהַקְרִיב לִיהְוֹה: כִּי
מִרְבִּית הָעָם רַבָּת מֵאֲפָרִים וּמַנְשָׁה יִשְׁבֶּרֶת חַבְלוֹן לְאָ
חַטָּאתוֹ קִידָּשָׁו אֶת־הַעֲסָךְ בְּלֹא כְּכֹתֶב בְּיַחַד הַחֲפֵלָ
⁹ יְהוָקְנִיחַו עַל־הָם לְאמֹר יְהֹוָה חַטָּוב יַכְפֵּר בְּעֵד: כָּל־
לְכֹבֵד חַבְן לְרוֹשׁ הַאֲלֹהִים יְהֹוָה אֱלֹהִי אַבּוֹתַי וְלֹא
בְּכַטְבָּרָת הַקָּרֵשׁ: וַיְשַׁמַּע יְהֹוָה אֱלֹהִי יְהוָקְנִיחַו וַיַּרְפָּא
אֶת־הָעָם:

⁺ זְיוּנָיו בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל הַנִּמְצָאים בִּירוּשָׁלָם אֶת־תְּנַגְּנָת הַמִּזְוֹת
שְׁבֻעַת יָמִים בְּשִׁמְחָה נְדוּלָה וּמְהֻלָּים לְיְהֹוָה יוֹם
⁻ בְּיּוֹם חֲלִילָם וּמְהֻלָּים בְּכָלִיל שָׁעַר לְיְהֹוָה: וַיַּדְבֵּר יְהוָקְנִיחַ
עַל־לְבֵב כָּל־חֲלָלִים הַפְּשָׁכְלִים שֶׁבֶל־טָוב לְיְהֹוָה
וַיַּאֲכִילוּ אֶת־הַמְּעוֹד שְׁבֻעַת הַיָּמִים מִזְבְּחִים וּבְחַדְשָׁה
⁽ שְׁלָמִים וּמְתוּדִים לְיְהֹוָה אֱלֹהִי אַבּוֹתַי: וַיַּוְעַצֵּן כָּל־
מִקְהָל לְעַשֹּׂת שְׁבֻעַת יָמִים אֶחָרִים וַיַּעֲשֵׂה שְׁבֻעַת יָמִים
⁴ שִׁמְחָה: כִּי יְהוָקְנִיחַו מֶלֶךְ־הַרְוָה הַלִּים לְקַהֵל אֱלֹהִ
פְּרִיכָּת וּשְׁבֻעַת אֲלָפִים צָאן וּרְשָׁוֹרִים הַרְיָנוֹ לְקַהֵל
⁵ פְּרִיכָּם אַלְפָיְם וְצָאן עִשְׂרַת אֲלָפִים וַיַּתְקַרְבֵּן לְחַנִּים לְדָבָר
בָּה וַיִּשְׁמַע אֶל־קַהֵל יְהֹוָה וּמְהֻלָּים וּתְלָוִים וּכָל־חַקְדָּל
⁶ הַבְּאִים מִישְׁדָּאֵל וְחַגְרִים הַבְּאִים מִאַרְזֵי יִשְׂרָאֵל
⁷ וְתִיּוֹשְׁבִים בְּיְהוָה: וְתִהְיֶה שְׁמַחַת גְּדוּלָה בִּירוּשָׁלָם כִּי
מִפְּלִי שְׁלָמָה בְּנוֹ־דָיוֹד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל לְאַבְיאָת בִּירוּשָׁלָם:
⁸ וַיַּקְרִמוּ הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּים וַיַּכְרִבוּ אֶת־הָעָם
וַיִּשְׁמַע בְּקוֹלָם וַיַּפְּקֹד אֶת־פְּלִיטָם לְמַעַן קָרְשׁוֹ לְשָׁמִים:

CAP. XXXI.
populus a fe-
sto redux
idololatriam
eliminat,
Rex sacerdo-
rum & Leuit.
ordines
לא
וְכָכְלֹות בְּלִזְאָת יִצְאָו כָּל־יִשְׂרָאֵל הַנִּמְצָאִת לְעָרִ
יְהֹוָה וַיִּשְׁבֹּרוּ הַמִּצְבָּות וַיִּגְדְּשׁוּ הָאֲשָׁרִים וַיִּתְהַצֵּאוּ אֶת־
תְּבָמֹת וְאֶת־הַמִּבְּזָה מִבְּלִי־יְהֹוָה וּבְנֵים וּבְאָרֶם
וּמַנְשָׁה עַד־כְּלִיה וַיַּשְׁבוּ כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל־אֶשׁ לְאַחֲרָיו
⁹ לְעָרִים: וַיַּעֲמֹד יְהוָקְנִיחַו אֶת־מְחִלּוֹת הַכֹּהֲנִים
וּהַלְוִיִּים

והלויים על-מִחְלֻקָהֶם אֲיַשׁ כְּפִי עֲבָדָתָו לְכֹהָנִים
וְלִלוֹיִם לְעֵלָה וְלִשְׁלָמִים לְשִׁרָת וְלֹהֲרוֹת וְלְחַלֵל
בְשֻׁרְיוֹ מִתְנוֹת יְהוָה : וּמִנֶּת הַפִּלְךָ מִזְרְכֹּשׁ לְעֵלָות וְ
לְעֵלָות מִפְּקָר וְחָשָׂךְ וְתְּעוּלָות לְשִׁבְחוֹת וְלְחַדְשִׁים
וְלַמְזּוּדִים בְּבַחְטָב בְּתֹורַת יְהוָה : וַיֹּאמֶר לְעַם לְיָוָשָׁבֵי 4
יְרוּשָׁלָם לְתֵת מִגְתָּא חַבְתָּנִים וְהַלְוִים לְפָמַזְזָן יְחֹזֹוי
בְתֹורַת יְהוָה : וּכְפָרְלַץ הַרְבֵר הַרְבֵר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל ח
רָאשִׁית דָגֵן תִּירֹשׁ וְיִצְחָר וְדֶבֶשׁ וְכָל חַבְתָּא שָׁרָה
וּמְעָשָׁר חַבְלָל לְרֵב הַכִּיאוֹ : וּבָנֵי יִשְׂרָאֵל וְיְהוָה 6
הַיּוֹשְׁבִּים בְּעָרֵי יְהוּדָה גַּם־הַם מִיעַשָּׁר בְּקָר וְצַאן וְמַעַשָּׁר
גִּרְשִׁים קְמִירִשִׁים לְיִהְוָה אֱלֹהָיהם הַכִּיאוֹ נִיחְנָן
עָרָכּוֹת עָרָקּוֹת : בְּחֶדֶש חַשְׁלִשִׁי 7
הַחַלוֹן הַעֲרָכָות לִפְנֵי וּבְחֶדֶש הַשְּׁבִיעִי כָלֹו : וַיֹּכָל 8
יְחִזְקָיָהוּ וְהַשְׁלִיסְיְוֹרָאוּ אֶת־הַעֲרָכָות וְיִכְרֹבוּ אֶת־יְהוָה
וְאֵת עַפְנוֹ מִשְׂרָאֵל : גְּזַרְדְּשׁ יְחִזְקָיָהוּ 9
עַל־חַבְתָּנִים וְהַלְוִים עַל־הַעֲרָקּוֹת : וַיֹּאמֶר י
אֶלְיוֹ שְׁעָרֵיהוּ חַלְהֵן הַרְאֵשׁ לְבֵית אֶדְזָקָה זַרְקָה זַרְקָה מִהְחָלֵל
הַתְּרוֹמָה לְקַבְּיא בֵּית־יְהוָה אָכְלָל וְשָׁבֹע וְחַזְטָר עַד־
לְרוֹב בַּיִת־יְהוָה בְּרֹך אֶת־עַפְנוֹ וְהַפְּתַח אֶת־הַמְּמָזָן הַזָּהָה :
וַיֹּאמֶר יְחִזְקָיָהוּ לְקָנֵן לְשֹׁכּוֹת בְּבֵית 1
יְהוָה וְיִכְנָנוּ : וְיָבֵיאוּ אֶת־הַתְּרוֹמָה וְהַמְעַשָּׁר וְהַכְּרִישָׁים 2
בָּאַמְגָה וּבְעַלְיָהָם גְּנָדֶל בְּגָנְנֵיהוּ חָלוֹי וְשְׁבֹעָי אֲחִיהוֹ
מִשְׁנָה : וְיִחְיָאֵל וּשְׁעַנְיוֹ וַיִּנְחַח וּשְׁחַאל וְיִרְיָה 3
וְיַזְכֵר וְאַלְיָאֵל וְיִסְמְכִיו וְיַחַת וּבְגָנְרוֹ פְּקִידִים מֵיד
בְּגָנְנֵיהוּ וְשְׁמֵעָי אֲחִיו בְּמִפְּקָר יְחִזְקָיָהוּ הַפְּלֵךְ וְעֲרָרוֹ
גְּנֵדר בֵּית־הַאֱלֹהִים : וְקֹרֵא בְּנֵי־יכְנָה חִזְיָה הַשְׂעִיר 4
לְמוֹרֵחָה אֶל נְרָכּוֹת הַאֱלֹהִים לְתֵת תְּרוּמָת יְהוָה
וּקְרָשָׁי הַכְּרִישָׁים : וּעַל־דָּרוֹ אַדְן אֶמְגִינָן וּיְשָׁע וְשָׁמָעָהוּ טו
אמְרָיו

יִתְיָרָו . 13 . יַעֲקֹב . 12 . יְהוָה . 7 . כְּרַגְשָׁ . 7 . ו .

אמיריו ושבניריו בערי הרים באמונת לתר
 6 לאחיהם במלחמות נגידו בקפן: מלך והתייחס
 לוכדים מפניהם שלוש שנים ולמעלה לכל-חטא לבית-
 יהוד לרנריםום ביזמו לעובודתם במשמרותם
 7 במלחמותיהם: ואת התייחס הרים לבירות
 אכוטיהם ותלויים מבן עשוים שנה ולמעלה
 8 במשמרותיהם במלחמותיהם: ולהתייחס בכל-
 טפס נשים ובנים ובנותיהם לכל-קהל כי
 9 באמונתם יתקדשו קרש: ولכני אהרן הרים בשדי
 מגרש עריהם בכל-עיר ועיר אנשים אשר נקבו
 בשימות לחת מנות לכל-זבל בפנים וכל-התיחס
 10 בלביהם: ויעש ביאת יחויה בכל-יוראה וניעש
 11 הטוב והישר והאמת לפניו יהוה אלהי: ובכל-
 מעשה אשר החרב בעבודת בית-האלים
 ובתורה ובמצוות לרשות לאלהי בכל-לבבו עשה
 והצלם:

א אחריו הרקדים והאמת האלה בָּא שנחריב מלך-אשׁוֹר
 ויבא ביהויה ויתן על-הערים הבצרות ויאמר למלך
 2 אליו: וירא יחויה כירא שנחריב ופנוי לפלחה
 3 על-ירושלם: ויעין עס-שריו ונבריו לסתום את-
 4 מימי העונות אשר מחרין לעיר וינויר: ויקבצו עם-
 רב ויסתמו את-כל-המענות ואת-הנהל השומט
 בתיו-דאין לאמר לך יבאו מלכי אשׁור ומפניו
 הימים רקסים: ויתחזק ניבן את-כל-החותמה חפרואה ווועל
 על-המנילות ולהוציא החומה אחרת ויחזק את-
 6 חפלווא עיר דוגר ויעש שלח לרוב ומגנבים: ויתן שר-
 מלחות על-האים ויקבע אל-רחוב שער
 7 העיר נירבר על-לבכם לאמר: חכו ואמינו על-
 תיראו

*timab; et ne coquemini nisi
a facie regis diffus; et a facie
universa turbula; quae cum eo
qua roborum melle prae [p.
regunt suos] curvato.*
8. *lum ipsi/str brochium carnis
sed nobis/str/ Domine Reg no-
tes de iordanum nos et pug-
nante belle nostra.*

תיראו ואל-תתתנו מפני כלך אשר ימלפני כל-הארץ

& hoste blas-
phemis ver-
bis Hiero-
lymam ad
deditonem
follicitante,

אשר עמו כי-עמו רב מעמו: עמו ורווע בשער ועמו 9

יהוה אלהינו לעורנו ולחלחים מלחתתינו ויסמכו

העם על-דרכיו יחויקו מלך יהודח:

אחר זה שליח סנחריב מלך-אשור עבריו 9

ירושלים והוא על-כליש וככל-נכישלו עמו על-

যחויקו מלך יהודח אֲשֶׁר בירושלים

לאמר: בזה אפר סנחריב מלך אשר על-מה 1

אתם בטחים ושכבים במצרים בירושלם: הלא יחויקו 1

פסית אתכם לחת אתכם למות ברעב ובצמא לאמר:

יהוה אלהינו יצילנו מכה מלך אשר: הלא הוא 2

যחויקו הסיר אר-פומתו ואת-מיוחתי ויאמר:

ליהונה ובירושלם לאמר לפני מזבח אחר תשתחוו 3

יעלו פקטריו: הלא תרע מטה עשתי אני ואבותי 3

כל עמי הארץ היכול יכול אליה גוני הארץות 3

לחציל את-ארצם מידי: מי בכל-אליה הנויים האלה 4

אשר חרינו אבותי אשר יכול לחציל את-עמך 5

מג'י כי יכול אלהיכם להציל אתכם מידי: ועתה טו

אל-ישיא אתכם חזקהו ואלי-סית אתכם בזאת ואל-

תאמינו לו כי-לא יובל כל-אלזה כל-גנו ומלךה

לחציל עמו מידי ומיד אבותי אף כי אלהיכם לאיצילו

אתכם מידי: ועוד דקרו עבדיו על-יהזה האלהים 6

על-যחויקו עבדו: וספרים כתוב להרף לייזה 7

אל-הינשראל ולאמר עלי לאמור באלה גוני הארץות

אשר לא-הצילו עטב מידי בן לא-ייזיל אלהי יחויקו 8

עטו מידי: ויקראו בקהל גדור יהודית על-עם ירושלם 8

אשר על-החותמה ליראנס ולחלחים למשן ילכדו את-

העיר: וירכשו אל-אליה ירושלם כעל אלהי עמי 9

KKKK KKKK

דברי הימים ב ל' 32 CAP.

בְּהָרֶץ מַעֲשֵׂה יְהוָה הָאָדָם :
 יְחִזְקִיאוֹה הַפְלָך וַיַּשְׁעֵהוּ בָנָא מְזִין הַנְּכִיא עַל־זָאת
 2 וַיַּזְעִקֵ הַשָּׁמִים : וַיֵּלֶח יְהוָה מֶלֶך וַיַּשְׁבַ
 בְּלִגְבּוֹר חִיל וַיְנַצֵד וַיַּשְׁר בָמְחַנָה מֶלֶך אָשָׁר וַיַּשְׁבַ
 בְּבְשַׁת פְּנֵיכֶם לְאַרְצְך וַיֵּבַא בֵית אֱלֹהִיך וַיִּזְאֶה מַעֲיוֹ
 2 2 שָׁם הַפִּילֵיכֶו בְּחַרְב : וַיַּשְׁעֵה הַזָּה אֶת־יְחִזְקִיאוֹה וְאֶת־
 וְשָׁבֵי יְרוּשָׁלָם מִן־פְנַחֲרִיב מֶלֶך־אָשְׁרוֹ וּמִיד־כָל־וַיִּהְלָם
 3 מַסְכִּיב : וּרְבִים מִכְיָאִים מִנְחָה לִיהוָה לִירוּשָׁלָם
 וּמַנְדָנָה לַיהַזְקִיאוֹה מֶלֶך יְהוָה וַיַּשְׁאַל עַל־נִזְנָים

2 4 מַאֲחָרִיכֶן : בְּמִלְמָדָה הָלָם חָלָה יְחִזְקִיאוֹה
 עַד־לְמֹות וַיַּחֲפַל אֱלֹהִיהָ וַיֹּאמֶר לוֹ וְמוֹתֵת גַּתֵּן לוֹ
 כַּה וְלֹא־כִּגְמֹל עַל־יוֹהָשָׁב יְחִזְקִיאוֹה כִּי גְבֻהָה לְבוֹ וַיַּחֲצַט עַל־
 קַצְף וְעַל־יְהוָה וְיְרוּשָׁלָם : וַיַּבְנֶה יְחִזְקִיאוֹה גְבֻהָה לְבוֹ
 הַזָּה וַיַּשְׁבַי רְדוּשָׁלָם וְלֹא־בָא עַל־יָמָם קָצְף יְהוָה בַּיּוֹם
 2 יְחִזְקִיאוֹה : וַיַּחֲנֹן לְיְחִזְקִיאוֹה עַשְׁר וְכַבֵּד חַרְבָּתַאֲדָר
 וְאוֹצָרוֹת עַשְׁדַלְוֹ לְכֶסֶף וְלִזְבָב וְלָאִנוּ יִקְרֹה וְלַבְשָׁמִים
 2 וְלַמְגַנְנִים וְלִכְלָי חֲמַרְתָא : וְמַסְכָנָה לְתַכְוֹתָת דָקָן
 וְתִירּוֹשׁ וְיצַחָר וְאוֹרוֹת לְכָל־בְּהַמָּה וּבְהַמְּלָאָה וְעֹדרִים
 2 לָאוֹרוֹת : וְעוֹרִים עַשָּׂה לוֹ וְמַקְנָה־צַאן וְבַכָּר לֶבֶב כִּי
 לְגַתְוִלוֹ אֲלָהִים רַכּוֹשׁ רָב מֵאָר : וְהָא יְחִזְקִיאוֹה סְתָם
 אַת־מִצְאָמִינִי גַיְחוֹן הָעֲלֵיָן וַיַּשְׁרַם לְמִתְהֵם־מְעַרְבָה
 2 לְעִיר דְנוּיד וַיַּצְלַח יְחִזְקִיאוֹה בְכָל־מַעֲשָׂיו : וּבֵן־בְּנֵי־עִזְעִים
 שָׂרֵי בְכָל־חִמְשְׁלַחִים עַל־זָה לְרֹושׁ הַפּוֹטַח אֲשֶר־הָיָה
 בְּאָרֶץ עַבְוֹן הָאֱלֹהִים נִסְפָתָה לְהֵעָת בְּלֶבֶבָו :

3 2 וַיִּתְרַדְבֵּר יְחִזְקִיאוֹה וַחֲסֵדי הָנָס בְּחֹזְקָם בְּחֹזָן
 יַשְׁעֵהוּ בָנָא מְזִין הַנְּכִיא עַל־סְפָר מִלְבַב־יְהוָה
 3 3 וִיְשָׁרָאֵל : וַיַּשְׁכֵב יְחִזְקִיאוֹה עַם־אָבָתָיו וַיַּקְרֵרֵה בְמַעַלָה
 קָכְבֵרִי גַנְזָוֵר וַחֲסֵד עַשְׁרְלַו בָמָתוֹ בְלִי־יְהוָה וַיִּשְׁבַי
 יַרְוָלָם

הַשְׁ-דְּגָשָׂה . 30. 7. וַיִּצְיָאֵי ק . 21. 7.

ירושלם וימלך מנסחה בנו מהתו :
 פנישתים עשרה שנה מנסחה במלכו וחמשים א'
 וחמש שנה מלך בירושלים : ויעש הרע בעני יהוה 2
 בחוות העזבון הנולים אשר הוריש יהוה מפני בני ישראל :
 ושב נישן את הרים אשר נתן יהוקה אליו ונתקם 3
 מובחות לבעים ויעש אשורת וישתחוו לכל צבאי
 השמים ויעבד אחקם : ובנה מובחות בית יהוה אשר 4
 אמר יהוה בירושלים יתיה שם לעוזם : ונישן ה
 מובחות לכל צבאי הארץ בשתי חומות בית
 יהוה : והוא העביר את בניו באש בני קדרון ועטן 5
 זנחש וכשה עשה אוב וירען תרבה לעשות הרע
 בעני יהוה להכיסו : ושם את פסל הפסל אשר 6
 עשה בבית הארץ אשר אמר אלהים אל דוד ואלי 7
 שלמה בנו בבית הזה ובירושלים אשר בתרתי מכל
 שבטי ישראל אשים את שם לעוזם :
 ולא אספה לרסיר את רגל ישראל מעל הארץ 8
 אשר העמיד לאשתיכם רק אסיהם לעשות את
 כל-אשב צייתים לכל חתולה ווחיקם ותמשפטם
 ביר-משה : ויתע מנסחה את יהוה ושבו ירושלים 9
 לעשות רע מונחים אשר השמיד יהוה מפני בני
 ישראל : וירבר יהוה אל מנסחה ואל עמו 10
 ולא הקשיבו : ויבא יהוה עליהם את שדי הצבא 11
 אשר למלה אישור וילכדו את מנסחה בחוותים 12
 ויאסרו בנחשותם וויליכו בבליה : וכחצר לו 13
 חלה את פניו יהוה אלהיו ויבצע מאר לפני אלהי
 אבותיו : ויחפל אליו ויעתר לו וישמע תחנות 14
 כי ישיבתו ירושלם למלכו וירע מנסחה כי רעה הוא
 האלים : ואחרי כן בנה חומה מצונחת לעריה 15
 ייiji היiji ב 2 Kkkk kkkk מעראה

CAP.
XXXIII.
Manasses FIL.
ob impieta-
tem captius
Babylonem
abducitus;

Met in le-
taliens mat-
rum inciden-
& rebus ex-
angulis &
rebus
et in
pace oder-
et.

at resipiscens
restitutur, ac
urbem, exca-
citum,

דברי הימים ב לג לד CAP. 33.34.

מערכיה לגיהון בנהל ולבואה בשער המרגלים וסבב
 לערפל ניגביהה מאור ויישם שער-תיל בכל-הערים
 שו הבצורות ביהוּדה: ניסר את-אליהו הנבר ואת-דסמל
 מבית יהושע וככל-המוכחות אשר בנה בחר בית-יהוּדה
 וויבח עלייו ובתי שלמים ותוֹרָה ויאמר ליהוּדה
 ז: לעבד את-יהוּדה אלהי ישרָאֵל: אכל עזיר חם זכחים
 8: בנטמות רק ליהוּדה אלהיהם: ויתר דברי מנשה
 ותפלתו אל-אליהו ורבנו החוזים המנברים אליו
 בשם יהוּדה אלהי ישרָאֵל חם על-דברי מלכי ישרָאֵל:
 9: ותפלתו והעתרת לו וככל-חטאתו ומלוּח המקומות
 אשר בנה בהם במוֹת והעמר האשרים והפסלים
 כ לפניו הבנעו הגם בתובים על דברי חוץ: ונשבב
 מנשה עם-אבותיו ויקברחו בינוֹ נימלה אכזן בנוֹ
 2: מחתתו:
 2: אכזן במלכו ושותים שניהם מלך בירושלם: ויעש
 הרע בעין יהוּדה באשר עשה מנשה אביו ובל-
 הפסילים אשר עשה מנשה אביו ובבבב
 3: ויעcars: ולא נכנע מלפני יהוּדה בחכגע מנשה אביו
 4: כי הוא אמון הרבה אשמה: ויקשרו עליו עבדיו
 כה וימיחו בכיתו: ויכו עס-הארץ את-חקשים
 על-המלך אכזן נימליך עם-הארץ את-יאשיהו בנוֹ
 א מחתתו:
 2: במלכו ושלשים ואחת שנה מלך בירושלם: ויעש
 הרישר בעין יהוּדה וילך בברבי דוד אביו ולא-סדר
 ימיין ושמואל:
 3: ובשנתו נהנים שניהם למלכו והוא עזינו נער הגל לרוש
 לאלהי דוד אביו ובשתים עשרה שנה החל לטרור
 את

cultumque
Dei imp. in-
flaurauit.

Amon F. im-
pius ei suc-
cessit, a con-
juratis seruis
occisus.

ל CAP.
XXXIV.
Iosias Eccle-
siam refor-
mavit,

את-יהודה וירושלם מתקבמות והאشرים והפסילים
והפסכות : וינצטו לפניו את מונחות הצעלים⁴
ווחפנום אשר-למעלה מעילם גבע והאشرים
והפסילים והפסכות שבר וחוך ויזרק על-פניהם⁵
מקברים חוצחים להם : ועצמות קברים שרכ עלה-ה'
מונחותם ויטהר את-יהודה ואת-ירושלם :
ובעל מנסה ואפרים ושמען ועד-נכטל בחר בתיהם⁶
סביב : יונתין את-המוחות ואת-האשרים והפסילים
בתח להך וכל-חפנום גבע בכל-ארץ ישראל
וישב לירושלם : ובשנת שמנה עשרה⁸
למלכו לטהר את-הארץ והבית שלח את-שפן בז'
אליהו ואמעשיהו שריה עיר א'ת יה'ז בז'ו'את
הפייר לחוץ את-ב'ת יה'ז אל-ה'ו : ובאו אל-⁹
חלקו' הכהן הנזול ויתנו את-הכ'ה'ה המוג'א
ב'ת-אלים אשר אספה-הלים שמרי הס' מ'ז'
מנשה ואפרים ומכל נארית ישראל ומכל-יהורה
ובני-מן ויבש' ירושם : ויתנו על-יר' עשה המלאכה
המ'פ'ק'רים ב'ב'ת יה'ז ויתנו אה'ז עשי' המלאכה אשר
עשיט ב'ב'ת יה'ז לבזוק ולתוק רב'ת : ויתנו¹⁰
לח'ר'ש' ולפ'נ'ם ל'ק'נו' א'ב'ן מ'ח'א'ב ו'ע'ז'ים
למ'ה'ב'רו'ת ול'ק'רו'ת את-ה'כ'ת'ים אשר השיחתו מל'י
יהודה : והאנש'ם ע'ש'ם בא'מו'נה ב'מ'לא'כה¹¹
וועל'יהם מ'פ'ק'רים ג'חת וע'בר'יו ה'לו'יס ט'ב'נ'י
מרדי ווכירה ומ'ש'ם מ'ג'נ'ן הק'ר'ת'ים לנ'א'ה ו'ה'לו'ים
כל-מ'ק'ן ב'כ'ל-יש'ר : וע'ל ה'פ'ב'לים ומ'נ'צ'ים ל'ל¹²
ע'ש'ה מ'לא'כה לע'ב'רה וע'ב'רה ומ'ה'לו'ים ס'פ'ר'ים
ו'ש'ט'ר'ים ו'ש'ע'ר'ים : וב'ה'ז'יא'ם את-ה'כ'ס'ה המ'וג'א¹³
ב'ב'ת יה'ז מ'ז'א' ה'ל'ק'נו' ה'כהן א'ת-ס'פ'ר ח'ו'ת'
י'ה'ז קkkkk kkkk ג' 3. י'ה'ז
וישבו ק' 9. 7. בחר'ב'ו'ת'יהם ק' 6. 7. י'ה'ז י' 5. 7.

& reperto Le-
gis libro fo-
dus cum Deo
renouauit,

colunpe
Dei impo... in
faustum.
Amos F. im
pias ei fuc-
tifica con-
jurata leu-
ccitatis.

do.
do.
do.
do.
do.
do.
do.
do.



טו יהוּה בְּרִיד-מִשָּׁה : וַיַּעֲשֵׂה חֲלֹקְיוֹ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים
 שָׁפֹן הַסּוֹפֵר סִפְרָתְהָ מִצְאָתְךָ בֵּית יְהוּנָה וַיַּפְתַּח
 6 : תַּלְקֹוחוּ אֶת-סִפְרָתְךָ אֶל-שָׁפֹן : וַיַּבְאָ שָׁפֹן אֶת-
 סִפְרָתְךָ אֶל-הַפְּלָדָה נִשְׁבֵּעַ אֶת-סִפְרָתְךָ דָּבָר לְאָמֶר
 7 : כִּל אֲשֶׁר-נִתְןָ בְּנֵר-עֲבָדָךְ הַס עֲשִׂים : וַיַּתְכִּיר אֶת-
 חֲסָפִרְתָּה הַנִּמְצָא בְּקִתְיָהָגָה וַיַּתְנוּהוּ עַל-לִידְךָ הַפְּקָרוֹת
 8 : וְעַל-לִידְךָ עֲשֵׂי הַמֶּלֶךְ : וַיַּגְּדֵל שָׁפֹן סִפְרָתְךָ לְפִלְחָה
 לְאָמֶר סִפְרָתְךָ גַּם לֵי חֲלֹקְיוֹ הַלְּבָנוֹ וַיַּקְרַב אֶל-שָׁפֹן
 9 : לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ : וַיֹּהֵי בְּשִׁמְעָה הַמֶּלֶךְ אֶת דְּבָרָי חֲתֹרָה
 בְּזַיקְבָּעָת-בְּגָדָיו : וַיַּצְוַל הַמֶּלֶךְ אֶת-חֲלֹקְיוֹ וְאֶת-
 אֲחִיכָּס בָּנָו שָׁפֹן וְאֶת-עֲבָדוֹן בְּזַימִיכָה וְאֶת-שָׁפֹן הַסּוֹפֵר
 10 : זֹאת עֲשִׂיה עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ לְאָמֶר : לְכֹדְךָ אֶת-יְהוּנָה
 בְּעָלָי וּבְעָלָן הַנְּשָׁאָר בְּיִשְׂרָאֵל וּבְיְהוּנָה עַל-דְּבָרָי הַסּוֹפֵר
 אֲשֶׁר נִמְצָא קִינְדּוֹלָה חַמְתִּי-יְהוּנָה אֲשֶׁר נִתְכַּבֵּן עַל-
 אֲשֶׁר לֹא-שָׁמְרוּ אֶבְוֹתֵינוּ אֶת-דְּבָרָךְ יְהוּנָה לְעֲשֹׂות
 11 : בְּכָל-חַכּוֹתְךָ עַל-הַסּוֹפֵר הַזֶּה : וַיַּלְךְ חֲלֹקְיוֹ
 וְאֲשֶׁר הַפְּלָדָה אֶל-חַלְוָה הַנְּבִיאָה אֲשֶׁר-שָׁלַם בָּה
 מִזְקָנָת בְּנַחֲפָרָה שְׁוֹמֵר הַכְּנָרִים וְהָיא יוֹשֵׁבָת בְּקִרְוּשָׁלָם
 12 : בְּפִשְׁנָה וּבְבָרוֹ אֶלְيָה בְּזֹאת : וַתֹּאמֶר לְהָם כִּי-אָמַר
 וְהַזָּה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל אָמְרוּ לְאָישׁ אֲשֶׁר-שָׁלַח אֶתְכֶם אֶלְיָה
 13 : בְּהָ אָמַר יְהוָה דָגְנִי מִבְּיאָ רַעַע עַל-חַקְרָוֹת
 הַזָּה וְעַל-יוֹשְׁבָיו אֶת כָּל-הַאֲלוֹת הַכְּתוּבָה עַל-הַסּוֹפֵר
 כִּי אֲשֶׁר קָרָא לִפְנֵי מֶלֶךְ וְהַוְרָה : תִּחְתַּח אֲשֶׁר עֲבוֹדָנוּ
 וַיַּקְטַּל אֱלֹהִים אֶתְכֶם לְפִנֵּן הַכְּעִסְפָּנִי בְּכָל-מַעֲשֵׂיכָי
 14 : יְהִי-הַסּוֹפֵר תְּחַטֵּי בָּמָקוֹם הַזָּה וְלֹא-תִכְבַּה : וְאֶל-מֶלֶךְ
 יְהַזְּדָה חַשְׁלָחָ אֶתְכֶם לְרוֹזֶשׁ בְּיַהוָה כִּי-תִאְמְרוּ אֶלְיָה
 כִּי-אָמַר יְהוָה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל הַרְבָּרִים אֲשֶׁר שְׁמָעָתָ
 15 : נִצְוָנָה לְבָבְךָ נִתְבְּנָעַמְלָפָנִי אֶלְהִים בְּשִׁמְעָתָךָ אֶת-דְּבָרָךָ
 עַל

יתער ז. 22. ז. יתער ז. 22. ז.

על-הפקום חזה ועל-ישביו והפכו לפני ותקרו ארת
בנידך ותבה לבני ונם אני שפט עתי נאם יהוה: הנני 48
אספה אל-אבותה ונאספה אל-קברותיך בשלוחם ולא-
תראינה עיניך בכל תרעה אשר אני מביא על-הפקום
זהו ועל-ישביו יישבו את-הפלך דבר:

וישלח הפלך ויאסף את-כל-זקני יהודיה 49
וירשלם: ויעיל הפלך בית יהוה וכל-איש יהודה והוא שבי ל
ירשלם והכהנים והלוים וכל-העם מנורול ועד-קאו
ויקרא באוניהם את-כל-דברי ספר הברית הנמצאת
בית יהוה: ויעמר הפלך על-עמיו יכרת את-הברית 50
לפני יהוה לרכת אחנוי יהוה ולשמור את-מצוותיו
ועדותיו וחקיו בכל-לבקו ובכל-נפשו לעשות את-
דברי הברית הכתובים על-הספר זהה: ויעלך את כל 51
הנמצא בירושלים ובנימנו ויעשו יושבי ירושלים ככבוד
אליהם אלהי אבותיהם: ונסר אישחו את-כל 52
התשובות מכל הארץ אשר לבני ישראל ויעבר אתי
כל-הנמצא בישראל לעבר את-יהוה אלהיהם כל
יליו לא-טרו מאהרי יהוה אלהי אבותיהם:

CAP. XXXV.
Paicha folam-
niter cele-
brauit.
לה ויעש אישחו בישראל פסח ליהוה וישחטו א
הפסח בארכעה עשר ליום הראשון: ויעמך הכהנים 53
על-משמרותם ויחוקם לעבורת בית יהוה: ויאמר 54
ללוים הכהנים לכל-ישראל הקדושים ליהוה לנו אתי
ארוז-חקרש בבביה אשר בנה שלמה בזידור מלך
ישראל אין-לכם משה בבביה עתה עברו את-יהוה
אליהם ואות עמו ישראל: והכהנו לבית-אבותיכם 55
במחלקותיכם בכתב דוד מלך ישראל ובכתב
שלמה בנו: ועמדו בקרש לפולנות בית האבות ה
לאתיכם בני העם וחלקה בית-אב כלוים: ושהמו 56

הפסח

ו Habenow ק. 4. ז. המבינים ק. 3. ז.

[#]juxta
claves.
[†]divi-
sionem.

הפסח והתקרשו ותקינו לאחיםם לעשות כרבר-דזה
 7 בירמיה: וירם יאשיהו לבני העם צאן
 בבושים ובניעו עזם הכל לפסחים לכל חנוך לא למספר
 שלשים אלף ובקר שלשת אלפיים אלה מרכוש
 8 הפלך: ושרו לנרכה לעם לכהנים
 וללוים הרים חלקיהם וכרכיו ויחיאל נגיד בית
 האלים לבניים נתנו לפסחים אלפיים ושש מאות
 9 ובקר שלש מאות: וכנינו ושמינו וננהאל אחוי
 וחשיביו ויעיאל וווזר שריה הרים הריטם ללוים
 לפסחים חמישת אלפיים ובקר חמיש מאות:
 ותפונ העכורה ויעמדו הכהנים על
 1 עמדם והלוים על-מחלוקות במזות הפלך: וישתחוו
 2 הפסח ויורקו הכהנים מידם ולהلوים מפשיטים: וניסרו
 הוללה לחתם למפלצות לבית-אבות לבני העם
 3 להקריב ליהוה בפתחם בספר משה וכן לבקר:
 4 ויבשלו הפסח באש במשפט והקרשים בשלו בפיות
 5 וברודים ובצחות וניצו לבני-בני העם: ואחר הכנין
 להם ולכהנים כי הכהנים בני אחרן בהעלות העולה
 וחלקים עריליה ותלוים הכנין להם ולכהנים בני
 ט אהרן: וטשרדים בני-אפר על-מעמלם במאות דוד
 6 ואפר והימן וירתו הוה הפלך ומה שער ונשער
 אין להם לסור טעל עברותם כי-אחיהם הרים הכנין
 להם: נחבען כל-עבודת יהוה ביום הוה לעשות
 הפסח והעלות על מזבח יהוה במאות הפלך
 7 יאשיהו: וייעשו בני-ישראל הנמצאים את-הפסח בעט
 8 היה ואת-הנמצאות שבנות ים: ולא נעה פסה
 במו בישראל מימי שמואל הנביא וכל-מלך
 ישראל לא עשו בפסח אשר עשה אשייה והכהנים
 ולהلوים

יתיר ר' ג. 7

והלום וכל-יהודה וישראל הנמא וירושבי ירושלים:
בשכונת עשרה שנח למלכות יאשיהו ^ט
נעשה הפטת חזיה: אחריו כל-זאת אשר הכהן יאשיהו כ
את-הבלית עליה נכו מלך מצרים להלחם בכרםיש
על-פרת ויצא לכנען יאשיהו: וישלח אליו ^ט
מלאים ולאמר מה-לי ולמלך יהוּדָה לא-עליך אתה
היום כי אל-בית מלחתני ואלהים אמר לבנני חיל-
לך כאלדים אשרא-עמי ואל-ישחיה: ולא-הסב ^ט
יאשיהו פניו מפנה כי להלחם-בו התהפש ולא שמע
אל-דברי נכו מפני אלהים ויבא להלחם בכנען מגורי:
וירן הילם למלך יאשיהו ויאמר המלך לעבריו ^ט
העבורי כי החלתyi מאר: ויעבירו עבדיו מ-^ט
המפלכה וירכיבו על רכב המשנה אשר-לו
ויליברו ירושלם ולמה ויקבר בקברות אבותיו וכל-
יהודה וירושלים מתאבלים על-יאשיהו:
ויקונן ירמיהו על-יאשיהו ויאמרו כל-השרים כה
זהירות בקינותיהם על-יאשיהו עד-היום ויתנו להק
על-ישראל והגט כתובים על-תקנות: ויתר דבריו ^ט
יאשיהו וחסרי בכתוב בתורת יהוה: ורבץ ^ט
הראננים והאחרנים הגט כתובים על-ספר מלכי-
ישראל ויהודה:

לו CAP. XXXVI.
ויקחו עם-הארץ את-יהודה בן-יאשיהו וימליךו א
חתת-אקו בירושלם: בונשלוש ועשרים שנה יואקו ^ט
במלכו ושלשה חמשים מלך בירושלם: ויסירדו מלך ^ט
מצרים בירושלם ויענש את-הארץ מאה כברכס ^ט
וכבר זהב: וימלך מלך מצרים את-אלקים אהיו על-^ט
יהודה וירושלים וויפט את-שכו יהוקים ואות-Յוחו אחים
לקח נכו ויבאיהם מצרים: בונעשרים ה
ccccccccccc כccccccccccc וחמש

Tandem hel-
lo contra A-
gyptios teme-
re suscep-
to obit.



וחמש שנה יהוּקִים בְּמָלְכוֹ וְאַחַת עִשְׂרֵה שָׁנָה מֶלֶךְ
 6 בֵּירֹשָׁלָם וַיַּעֲשֶׂה הַרְעָב בְּעַנִּי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ: עַלְיוֹן עַלְהָ
 נְבוֹכְרָנָאָר גָּלָד בְּבָבָל וַיַּאֲסִרֵנוּ בְּנָחָשְׁתִּים לְהַלְיכָה
 7 בְּבָבָל: וְמִכֶּלֶב בֵּית יְהוָה הַכִּיא נְבוֹכְרָנָאָר לְבָבָל
 8 וַיַּתְּנֵם בְּהַיְלָוּ בְּבָבָל: וַיַּתְּלִרְדְּכָרְיוּ יהוּקִים וַיַּזְעֲכָתוּ
 אֲשֶׁר-עָשָׂה וְהַגְּמַעַא עַלְיוֹן הָגָם כְּתוּבִים עַל-סְפִּרְמָלִיכִי
 יִשְׂרָאֵל וַיַּהַדְּה מֶלֶךְ יהוּקִין בְּנוֹ מְחֻקָּיו:
 9 בְּנֵי-שְׁמוֹנָה שָׁנִים יהוּקִין בְּמָלְכוֹ וְשָׁלְשָׁה
 חֲרַשִּׁים וְעִשְׂרֵת יָמִים מֶלֶךְ בֵּירֹשָׁלָם וַיַּעֲשֶׂה הַרְעָב בְּעַנִּי
 יְהוָה: וַיַּתְּשׁוֹבֵת הַשָּׁנָה שֶׁלַח הַמֶּלֶךְ נְבוֹכְרָנָאָר
 וַיַּכְאֵהוּ בְּבָבָל עַסְכָּלִיחֲמָרָת בֵּית-יְהוָה וַיַּמְלִיכֵה אֶת-
 1 אֶדְקָיוֹ אֶחָיו עַל-יְהוּנָה וַיַּרְשֵׁלָם: בָּנָם
 עִשְׂרֵים וְאַחַת שָׁנָה אֶדְקָיוֹ בְּמָלְכוֹ וְאַחַת עִשְׂרֵה שָׁנָה
 2 מֶלֶךְ בֵּירֹשָׁלָם: וַיַּעֲשֶׂה הַרְעָב בְּעַנִּי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְאַנְכְּנָע
 3 מִלְּפָנֵי יְרֵמִיהוּ הַנּוּבָּא מִפְּיְהָוָה: גַּם בְּמֶלֶךְ נְבוֹכְרָנָאָר
 מִרְדָּא אֲשֶׁר חָשָׁבָו בְּאֱלֹהִים וַיַּקְשֵׁא אֶת-עֲרָפוֹ וַיִּמְצֵא
 4 אֶת-לְבָבוֹ מִשּׁׁוב אֱלֹהָה אֱלֹהֵינוּ יְשָׁרָאֵל: גַּם בְּלָשָׁרִי
 הַלְּחָנִים וְהַעַלְמָרְבָּדָל לְמַעַל-מַעַל כָּל תְּעֻבּוֹת הָנוּם
 5 וַיַּטְמָא אֶת-בֵּית יְהוָה אֲשֶׁר הִקְרִישׁ בֵּירֹשָׁלָם: וַיַּלְכֵחַ
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶת-תְּהָמָם עַלְיָהָם בֵּירֹשָׁלָם אֶת-מְלָאכֵי הַשָּׁכָם
 וַיַּשְׁלַׁחַ קְרִיחָמֵל עַל-עַמּוֹ וְעַל-מְעוֹנוֹ: וַיַּהַי מְלָעָבִים
 בְּמֶלֶאכֵי הָאֱלֹהִים וּבְזָוִים דְּבָרֵי וּמְתַעֲתָעִים בְּנֵי-אֱיָו
 6 עַד עַלְוֹת חַמְתִּי-יְהוָה בְּעַמּוֹ עַד-לְאַזְן מְרָפָא: וַיַּעַל
 עַלְיָהָם אֶת-מֶלֶךְ בְּשָׁרוֹם וַיַּהַרְגֵּן בְּחוּרִיהם בְּחַרְבָּם בְּבֵית
 מִקְדָּשָׁם וְלֹא חָמֵל עַל-בְּחֹור וּבְתּוֹלֵה זָקָן וַיַּשֵּׁשׁ הַבָּל
 7 גַּתְן בְּרוֹ: וְכָל כָּלִי בֵּית הָאֱלֹהִים חֲנְדָלִים
 וְחַקְפָּנִים וְאַצְוֹת בֵּית יְהוָה וְאוֹצְרוֹת הַמֶּלֶךְ וְשָׁרוֹן
 8 הַכָּל הַכִּיא בְּבָבָל: וַיִּשְׁרְפֵּא אֶת-בֵּית הָאֱלֹהִים וַיִּנְתְּזֹאת
 חֻמָּת

יְתִיר י'. 17. יְתִיר ו'. 14. יְתִיר ז'. 7. קְמַץ בָּזָק. 13. 7.

ruinam sibi,
Templo, re-
gno & genti
accerit.

hunc R. Ba-
byl. remouit,
& filio Ieho-
sac in suspecto,

pol. yo. 10.
nos Cyrus
Iudeos in pa-
triam reuicti
permisit.

*Et mihi Domini degubitu eorum ad
eum nos mona nuda erat suorum
manicando et mordendo; quia peccar-
at super populo pueri et pueri habi-
taculo pueri.*

*6 Hubana. Sed personae sublatae sunt
namque in nunciis dei, et personae
negrae eis, et illudens in pro-
prietate eis; et regis ad ascensionem ex-
ceptus est; et regis ad ascensionem ex-
ceptus est; et regis ad ascensionem ex-
ceptus est; et regis ad non curatio-
rem.*

חוצת ירושלים וככל-ארמנוטיה שרפוי באש וככל-כלי
מחמיה לחשחת: ונגל השארית מלחמת אל-בגאל כ
ויחי-לו ולבנוו לעובדים עד-מלך מלכות פרם:
למלאות רבריהוז בפי ירמיהו עד-ירצחה הארץ את ז' post 70. annos Cyrus Iudeos in patriam reuersti permittit.
שבותתיה כל-ימי השמה שבתה למלאות שבעים
שנה: ובשנת א' לבורש מלך פרם ז' Deo & Regi Babylonie, reuelatio, confititudo.
לכלות רבריהוז בפי ירמיהו העיר יהוה את-רו'ות
בורש מלך-פרם ויעבר-קול' בכל-מלךו ונס-
במכתב לאמר: כה-א' בורש מלך פרם כל- ז'
מלךות הארץ נטן לי יהוה אלהי השמים והוא-פקד
על לבנות-לו בית ירושלם אשר ביזהה מיבכ'ם
מכל-עמו יהוה אלהיו עמו ויעל:

חוק נתחוק המחוקק לא יזוק (a) Sam. 10: 22.

סכום הפסוקים של דברי הימים אלף ושש מאות
וחמשים ושהה. ויראו את הארץ וישמחו לראות
סימן יוחציו ויעל ארצות המלך עומות ^ט וסדריו חתשה
ועשרים. עד אשר ערד כה ברכני ה סימן:

(a) 1. Sam. 6: 13. (b) 1. Chr. 27: 25. (c) Jof. 17: 14.

למה לורה ב' ז' ז'